

encore une fois, l'hiver...

LE PROGRÈS

RIMOUSKI
4 décembre
1964

59e année (1904)

No. 36

Le numéro :
dix cents

DU GOLFE



À l'école PAUL-HUBERT, le ministre de l'Éducation devant "la régionale"

Près de 1100 personnes de la région baslaurentienne et du grand Rimouski ont écouté le Ministre de l'Éducation leur parler des véritables dimensions du problème de l'éducation, de planification et de régionalisation, pour développer les aptitudes et les talents de tous les enfants du Québec, sans exception, selon les exigences de la société québécoise en évolution.

C'était la dernière étape, à travers la province, du voyage de l'honorable Paul Gérin-Lajoie et de son état-major, avant l'étude, les 7 et 8 décembre, par tous les fonctionnaires du Ministère du Rapport de la Commission Parent, et du colloque provincial, en janvier, pour lancer l'OPERATION ENSEIGNEMENT.

La lumière se fit dans tous les esprits. Un film-choc, sur l'armure des réalisations au chapitre de la construction d'Écoles Régionales, de la centralisation, de l'établissement d'écoles d'initiation au travail, d'enseignement spécialisé pour garçons et filles, avec graphiques relativement au financement et à la contribution des Régionales et même des gouvernements, selon entente fédérale-provinciale, précéda l'arrivée du Ministre de l'Éducation. Il fut présenté au nombreux auditoire par le président des administrateurs de la Commission Régionale du Bas St-Laurent, fondée, mercredi soir dernier, le docteur Gaston Beaulieu.

Edifier un Québec nouveau

Seul sur la tribune, l'honorable Gérin-Lajoie fit un exposé précis et sans fard de la besogne titanessque à accomplir et qui nécessitera toutes les énergies et la collaboration de tous les éléments de la société. Les Comités de Planification Scolaire, déjà à pied d'oeuvre, dont les meneurs reçoivent périodiquement un entraînement intense et dynamique, feront place, dans chacune des cinquante-cinq Commissions Régionales Scolaires, à la mi-juin 1965, à des Comités d'Éducation pour chaque Régionale formés de délégués représentant tous les éléments du milieu. Ces Comités travailleront en accord avec les administrateurs de chacune des Commissions Régionales et le Conseil Supérieur d'Éducation, dont le rôle consultatif, auprès du public s'affirmera davantage, d'ici quelques mois, déclarait M. Gérin-Lajoie.

Le ségrégation sociale, en matière d'éducation, doit disparaître. C'est la masse qui bénéficiera des bienfaits d'une formation générale en instruction. Et selon les aptitudes ou les déficiences de l'enfant, par l'établissement de cadres continus, souples, bien articulés, avec des options à choisir en temps op-

(Suite en page 8)



MM. Albert Dionne, M.P., Maurice Tessier, maire de Rimouski, l'honorable Gérin-Lajoie, ministre de l'Éducation, le Dr Gaston Beaulieu, président de la Commission Scolaire Régionale, M. Lucien Dumas, conseiller en orientation scolaire, sont groupés sous l'objectif de notre caméra, après la conférence d'information donnée dans notre ville, le dimanche 27 novembre, à l'École PAUL-HUBERT.

(Photo Roland Morin)

LE CONSEIL DE L'ÉDUCATION : une institution prématurée

Avant de naître, le Conseil de l'Éducation du Bas St-Laurent a subi un rude coup qui n'aidera pas à sa réapparition sur la scène baslaurentienne.

Après trois heures d'un dialogue vigoureux, entre la tribune et les participants, (pour tenter d'y voir clair) l'un des auditeurs, aussi las que les autres, posa un geste qui mit brusquement fin à l'assemblée. Il était 5 h. 30, dimanche après-midi. La plupart des "combattants" comme les appela un interlocuteur, fonctionnaire du Ministère de l'Éducation, avaient déjà quitté les lieux.

C'est en réclamant que l'on rescinde tout bonnement les résolutions antérieures, et en suggérant au Comité Coordonnateur de poursuivre son travail de recherches, que le silence se fit. MM. Roger Fraser et Jean-Paul Legaré, deux des 26 membres du Comité Coordonnateur, furent les seuls sur la sellette à défendre la cause.

● Les quatre Régionales

Le Conseil d'Éducation du Bas St-Laurent voulait rallier l'assentiment des quatre Régio-

nales de la région baslaurentienne. La Régionale du Bas St-Laurent était en nombre. La future Régionale du Portage, avec Rivière-du-Loup comme pivot, était représentée par une vingtaine d'intéressés, qui ne voyaient guère l'utilité d'un tel Conseil. Leur argumentation fut péremptoire. Pour eux, le Ministère de l'Éducation était une réalité. Un Conseil Supérieur de l'Éducation était déjà à l'oeuvre. Chacune des Régionales de la province était déjà nantie d'un Comité de Planification ou le serait incessamment, avec des spécialistes rodés aux problèmes de chaque zone. Un Comité d'Éducation serait attaché à chacune des Commissions Scolaires Régionales, formé de gens du milieu et de toute allégeance, dès l'an prochain. Créer un autre Conseil de l'Éducation pour le Bas St-Laurent constituerait un gaspillage d'énergie qu'aucune Commission Régionale pouvait se permettre, actuellement.

Quant à la Commission des Monts, avec Matane, comme siège, aucun représentant. La future Commission Régionale de Matapédia, à fonder le 9 décembre, comptait trois représentantes: une religieuse et deux dames, qui n'exprimèrent aucune opinion mais votèrent comme les autres, à main levée. Le désintéressement des régions matapédiennes et matanaises à la fondation d'un Conseil de l'Éducation du Bas St-Laurent ne pouvait être plus rotoire.

Le Comité Coordonnateur, formé en août 1952 pour organiser la Semaine de l'Éducation, voulait davantage. C'était son droit. Il tint même dix réunions depuis. Mais les événements allèrent si vite au Québec, et l'Éducation s'organisa si bien, que le Comité Coordonnateur, rêvant d'un Conseil de l'Éducation du Bas St-Laurent, arriva trop tard pour réaliser son but initial: "devenir un corps intermédiaire auprès du Conseil Supérieur de l'Éducation."

En soirée, l'honorable Gérin-Lajoie, à la conférence publique d'information à l'École Paul-Hubert, apportait un éclairage nouveau au problème, à la demande de Monsieur Fra-

ser: "Je ne vois pas, disait M. Gérin-Lajoie, comment ces conseils d'éducation régionaux peuvent être autres que les Conseils de Planification formés de conseillers du Ministère de l'Éducation. Je ne vois pas comment concevoir l'existence d'organismes distincts de ces comités régionaux de Planification et d'Éducation du Ministère de l'Éducation."

C'était assez catégorique. Comment poursuivre, après la formulation d'opinions qui s'appuyent sur les faits irréfutables, tant d'efforts "pour créer un petit ministère de l'Éducation dans le Bas St-Laurent", en empruntant le propos d'un confrère de Rivière-du-Loup, le journaliste Beauvais Bérubé,

andré gauthier

Douze pouces de neige se sont accumulés partout dans Rimouski et dans la région. Après les Maritimes, le Québec a connu les premières rigueurs de l'hiver. Les routes, bloquées à certains endroits et pour des périodes qui ont varié de six à dix heures, sont maintenant rouvertes à la circulation automobile.

Un vent violent a multiplié les dégâts dans le Rimouski métropolitain. Les bris de portes et de fenêtres sont à inscrire au bilan de cette tempête; les Rimouskois sont encore heureux de n'avoir aucun accident grave à signaler, les méfaits de la poudrière étant somme toute minimes. Une date à inscrire: le premier décembre et le commencement de la morte saison!

SPORTS

La situation financière du Club de Golf s'améliore

PAGE SEPT

LE PROGRES DU GOLFE

" AIME DIEU ET VA TON CHEMIN "



ABONNEMENT
CANADA \$3.50

ABONNEMENT
ETATS-UNIS \$4.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe
Bureau: Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave. de la Cathédrale
RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement de ce journal et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

RENSEIGNEMENTS

UTILES

● SEMAINE
DU 4 AU
10 DECEMBRE



| FETES | SOLEIL | | LUNE | |
|--|--------|------|-------|-------|
| | Lev | Cou | Lev | Cou |
| 4, ven. Ste-Barbe, vierge et martyre | 7.24 | 4.17 | 7.52 | 4.47 |
| 5, sam. St-Sabbas, abbé | 7.25 | 4.17 | 8.52 | 5.28 |
| 6, dim. Il Avent—Immaculée Conception | 7.26 | 4.16 | 9.46 | 6.15 |
| 7, lun. St-Ambroise, docteur | 7.27 | 4.16 | 10.33 | 7.09 |
| 8, mar. IMMACULEE CONCEPTION | 7.28 | 4.16 | 11.13 | 8.08 |
| 9, mer. Ste-Léocade, vierge et martyre | 7.29 | 4.16 | 11.13 | 8.08 |
| 10, jeu. St-Melchiade, pape et martyr | 7.30 | 4.16 | 10.14 | 10.16 |

NOUVELLE LUNE, le 3, à 8 h. et 18 m. du soir.

LES ALLEES ET VENUES DE LA MAREE



| JOUR | HEURE | | HAUTEUR | JOUR | HEURE | | HAUTEUR |
|--------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|---------|
| | E.S.T | pieds | | | E.S.T | pieds | |
| 4 ven. | 02.04 | 11.4" | 8 mar. | 04.25 | 10.1" | | |
| | 07.57 | 3.2" | | 10.08 | 4.0" | | |
| | 14.11 | 4.0" | | 16.29 | 12.6" | | |
| 5 sam. | 20.50 | 2.3" | 9 mer. | 23.11 | 3.7" | | |
| | 02.38 | 11.2" | | 05.07 | 9.8" | | |
| | 08.28 | 3.3" | | 10.48 | 4.5" | | |
| 6 dim. | 14.44 | 13.9" | 10 jeu. | 17.10 | 12.0" | | |
| | 21.24 | 2.5" | | 23.55 | 4.1" | | |
| | 03.13 | 10.9" | | 05.56 | 9.5" | | |
| 7 lun. | 09.00 | 3.5" | | 11.35 | 4.9" | | |
| | 15.17 | 13.6" | | 17.53 | 11.5" | | |
| | 21.58 | 2.8" | | | | | |
| | 03.47 | 10.5" | | | | | |
| | 09.32 | 3.7" | | | | | |
| | 15.52 | 13.2" | | | | | |
| | 22.33 | 3.3" | | | | | |

Des précisions sur les cours d'extension scolaire

Dimanche dernier, la population de la Gaspésie et du Bas St-Laurent a pu, grâce à la télévision, prendre connaissance du programme de cours d'extension scolaire



Le Club Lions de Rimouski recevra la visite du Gouverneur du district A-10, lors de son souper du 7 décembre prochain. M. Gérard Venne participera à l'initiation des nouveaux membres. M. Venne sera reçu à l'Hôtel de Ville par M. le Maire Tessier pour signer le Livre d'Or de la Cité.

qu'offre cette année le Bureau d'aménagement en collaboration avec le Ministère de l'Éducation.

Au cours de l'émission, on a effectivement expliqué le programme et la nature du cours. On a de plus, par l'entremise de quelques témoignages, permis aux téléspectateurs de constater le bien-fondé d'une telle entreprise.

Certains avaient des doutes quant à la possibilité pour eux de suivre les cours, du fait qu'ils n'étaient pas chômeurs. Dimanche dernier, le Ministre de l'Éducation, au cours d'une rencontre avec certains membres du Bureau d'Aménagement, a déclaré que ceci ne devait pas constituer un obstacle pour personne. M. Gérin-Lajoie a été enthousiasmé par l'importance qu'on avait voulu accorder dans la région-pilote, à ce programme de son ministère. Il a ajouté que des ententes pourraient être prises avec les officiers fédéraux des services nationaux de placement, afin que personne ne puisse être exclu de ce programme de cours.

Le ministre de l'Éducation a cru bon d'ajouter que, dans l'optique de son ministère, il n'était pas admis que des obstacles de procédure ou de finances viennent

contrecarrer les projets de la population en matière d'éducation.



● SELECT
● ALLOUETTE

- Noël, Yolland Guérard.
- Chansons Folkloriques du Québec, Raoul Roy.
- Psaumes et veillées de votre temps, Chantovents et Choeur de la Cité.
- Noël, les Djinns.
- Le Petit Prince, Antoine de Saint-Exupéry.
- Les Fables de LaFontaine.
- Les Chansons de Jackie.
- Rallye No 1, Chant pour enfants.
- Psaumes de Jérusalem, Père Gélineau
- Chante ton Seigneur, Lucien Deiss, C.S.Sp.
- Le Ménestrel du Bon Dieu, Père Bernard, O.F.M.

à votre magasin de musique

GUITÉ & RUEST ENR.

80, ST-LAURENT
723-7534
RIMOUSKI



Diamants superbes, bijoux de goût à la Bijouterie LAURENT RIOUX

Fiancés des fêtes, pour le choix de vos alliances, consultez le véritable spécialiste, Laurent Rioux, horloger bijoutier, il sera heureux de mettre sa compétence et son expérience à votre service.

VOYEZ NOTRE SCINTILLANT CHOIX DE CADEAUX

Montres — Bracelets — Vases — Réveils — Etc.

200, rue St-Germain

723-2677

dernier appel

Tous les Voyageurs de Commerce de la Section Est (Rimouski) anciens et nouveaux, n'ayant pas encore payé leur contribution pour l'année 1964-65 sont priés de le faire d'ici le 12 décembre prochain.

LE BOTTIN 64-65 sera sous presse le 15 décembre et seuls les membres en règle ou ayant manifesté leur intention de devenir membres pourront être inscrits dans ce bottin.

PAUL SYLVESTRE,
Association des Voyageurs de Commerce du Bas St-Laurent,
Section Est
C. P. 584, Rimouski.

LAMPES

consultant en décoration

A tous les mercredis, nous serons à Mont-Joli, sur rendez-vous.

paul dionne

DEUX CAS FACILES À ÉVALUER



Johnston Clothes présente le cas du veston confectionné à l'envers et le cas du veston confectionné à l'endroit.

Un veston "à l'envers" est confectionné de l'intérieur et retourné à l'endroit tout juste avant d'être terminé. Cette méthode est peut-être la plus rapide, mais elle n'est pas nécessairement la meilleure.

Maintenant, lorsqu'il s'agit du veston "à l'endroit"—l'endroit du tissu se trouve toujours à la surface pendant la confection, tout comme il apparaîtra une fois terminé. Cette méthode est la seule qui nous permette de contrôler les contours si importants et de donner un complet de coupe parfaite. Johnston Clothes ne prend pas de raccourci. La confection "à l'endroit" est la méthode que nous employons. Cette dernière a fait ses preuves depuis près de un siècle d'expérience dans ce domaine. C'est la confection à l'endroit, la méthode de confection Johnston.

Commandez votre complet aujourd'hui et choisissez dans notre assortiment magnifique de tissus importés que vous pouvez maintenant examiner.



jean beaulieu

Confection pour hommes

Tél. 723-7598

92, St-Germain - Rimouski

Pour un fonctionnarisme amélioré

éditorial

En analysant les résultats provisoires du scrutin, il est facile de constater que Rimouski et la région du Bas St-Laurent n'ont pas voté autrement que les autres fonctionnaires provinciaux et qu'ils ont accordé au syndicat une confortable majorité. Une seule majorité de 29 voix est allée au Conseil général des Employés du Gouvernement. L'impression d'ensemble n'en est pas changée : le syndicalisme était désiré chez nous autant qu'ailleurs.

Dans sa déclaration, M. Jean Marchand, après avoir parlé du syndicat des employés gouvernementaux comme de "l'une des grandes révolutions du Québec", a prévenu les nouveaux syndiqués qu'un travail immense les attendait : "Les salaires des employés civils, malgré les hausses accordées depuis quelques années, sont en dessous du niveau qu'ils devraient atteindre pour répondre aux exigences d'un budget décent. Le favoritisme et l'arbitraire ont encore besoin d'être refoulés pour assainir le climat des relations employeurs — employés dans les différents services gouvernementaux."

Le président de la Confédération des syndicats nationaux a néanmoins prévenu ses nouveaux administrés qu'ils devraient faire preuve de patience. Travailler au projet de loi qui régira les relations de travail, le soumettre à la prochaine session, prévoir les unités de négociations et les structures de la

convention collective, élaborer la négociation de la convention collective elle-même, voilà le premier travail — et il est de taille — qui attend le Syndicat des fonctionnaires provinciaux. Pour ceux qui, en votant, songeaient surtout que le Syndicat permettra des recours efficaces pour redresser les griefs et combattre les injustices, il est de même urgent qu'ils repensent la question et qu'ils regardent les nouveaux cadres qu'ils se sont donnés comme étant les moyens les plus efficaces de travailler à une réforme en profondeur du fonctionnarisme.

Jusqu'ici, entravé par une foule de limitations, tant sur le plan des responsabilités personnelles que par l'exigüité du traitement, le fonctionnarisme provincial a joué le rôle d'un parent pauvre dans la société québécoise. Cela doit changer, et dans les délais les plus brefs.

A une époque où l'on parle de plus en plus de planification, à l'échelle provinciale comme à l'échelle nationale, il est bon de rappeler qu'un fonctionnarisme sérieux et efficace est souvent à la base du travail de planification. Dans une visite qu'il faisait au BAEQ, le 22 août dernier, Pierre Bauchet, économiste français et directeur des études à l'École nationale d'administration affirmait que, de tout temps, le fonctionnarisme français fut sérieux et bien entraîné. Il ajoutait :

"C'est lui qui a permis d'implanter plus sûrement et plus efficacement en France la planification".

Est-il besoin d'ajouter qu'en France le recrutement des fonctionnaires se fait parmi les jeunes gradués d'écoles supérieures ; que les études en administration durent au moins deux ans et, qu'établi sur de telles bases, le fonctionnarisme français a permis au pays tout entier de subsister et même de progresser en dépit des variations de la politique française, sous la quatrième république notamment.

En toute justice pour le gouvernement actuel du Québec, il faut signaler que de jeunes fonctionnaires canadiens-français sont déjà en stage à Paris, choisis précisément par M. Bauchet au cours de son dernier voyage. D'autres les remplaceront, selon un plan prévu et soigneusement élaboré à la fois par l'École d'administration française et notre gouvernement provincial.

Sans vouloir extrapoler, il est permis de penser que le nouveau syndicat des fonctionnaires provinciaux envisagera, dans son action de réforme, une meilleure formation des membres actuels et des normes précises pour l'engagement des nouveaux fonctionnaires. C'est indispensable, sans quoi sa raison d'être nous paraîtrait dangereusement pragmatique.

l. m.



UN VOLANT ADOLESCENT

Les parents paresseux qui ont négligemment boudé la promenade en voiture le dimanche après-midi en seront quittes pour leur propre frustration. Car, c'est maintenant écrit dans la loi, l'adolescent de seize ans aura enfin son permis de conduire et la voiture lui appartiendra au septième jour, qui n'est pas pour lui jour de repos.

Je me soucie peu des tragédies routières auxquelles la nouvelle loi donnera sans aucun doute un petit coup de pouce. Chacun son métier, les vaches seront bien gardées. Je m'inquiète beaucoup plus des drames familiaux. Et dans cette ligne de pensée, je serais tenté de formuler certains vœux à l'endroit des parents de 1965. Espérons que le jeune conducteur permettra à son bon papa de se rendre au travail en voiture, sinon il risque de passer pour un fils dénaturé. Prions également pour qu'il permette à sa dévouée maman d'aller faire son marché alimentaire en voiture, sinon il passera pour un fils ingrat. Il y aura bien les petits voyages de pêche et de chasse du paternel qui risquent de se solder par autant d'éclipses dans le firmament de la bonne entente entre le père et le fils. Quant au reste, je demeure assez optimiste. Je sais bien que les psychologues prendront leurs responsabilités et qu'ils trouveront les mots nécessaires pour faire comprendre aux parents timorés que l'usage de la huit chevaux accélérera le processus d'évolution

du grand flandrin de seize ans. Ils expliqueront gentiment aux parents boudeurs que l'émancipation sexuelle tirera grand avantage du bill 27. Enfin, je les entends déjà prouvant aux couples mariés prié à ce piège, que l'harmonie est la grande valeur qu'il faut préserver au sein de l'union matrimoniale. Alors nous verrons le sourire de l'archange fleurir aux lèvres des parents collés à la maison le dimanche après-midi.

Concluons en ouvrant le volet pour que la lumière se fasse sur le chapitre de la consolation : le spectacle de l'adolescent blessé gravement au volant et plongé à nouveau dans le grand livre du savoir, au cours de sa convalescence, lui méritera à coup sûr grâces et succès aux examens.

S. B.



★ Jean-Marc "Bee" Desrosiers est maintenant à l'emploi de la Cité à titre de membre du personnel de bureau à l'Hôtel de Ville...

★ Jean-Luc Drapeau de Québec-Téléphone est promu à Baie-Comeau où il agira comme contremaître...

★ Toujours à Québec-Téléphone, André "Buddy" Bouillon est également promu et permute à Baie-Comeau...

★ La semaine dernière nous vous annoncions en primeur la venue à Rimouski de Petula Clark... précisons qu'elle don-

nera ses spectacles les mardi et mercredi 19 et 20 janvier... son cachet pour chaque soirée : \$1,100...

★ Le notaire Georges-Henri Dubé a un projet de résidence au parc Jacob, à Sacré-Coeur...

★ Après Petula Clark on annonce la venue dans notre ville de plusieurs autres vedettes internationales... mentionnons les noms de Richard Anthony et des Compagnons de la Chanson...

★ Les auditeurs de CJBR ont vivement apprécié les nombreux bulletins sur l'état des routes lors de la première tempête de la saison... ce service a été rendu possible grâce à la collaboration de Bernard Gagnon du bureau local de la Voirie...

★ Pour sa part, Omer Dubé n'a pas chômé... avec le résultat qu'il a passé outre à sa nuit de sommeil...

★ Un très bon point pour la population rimouskoise... c'est dans notre ville que l'Honorable Paul Gérin-Lajoie a rencontré le plus imposant auditoire de sa tournée...

★ Quelques professeurs de notre ville ont soumis leur candidature dans le cadre d'un échange d'enseignants entre le Québec et la France...

★ Quelques restaurants ont fermé leur porte assez tôt, mardi soir, à l'occasion de la tempête... c'est une conception assez discutable du service au client...

★ André Lecomte, directeur-général à CJBR-AM-FM-TV, en stage d'étude à New York...

★ Le club Richelieu-Rimouski espère présenter Miville Couture comme conférencier lors de son souper mixte annuel...

★ Le CN vient de bilinguifier les casquettes de son personnel aux messageries... le changement est heureux et mérite d'être signalé...

★ Pas moins de 20 automobilistes ont eu recours au Service Marius Amiot dans la nuit de mardi à mercredi.

★ Départ prochain de l'architecte Albert Leclerc pour un tour du monde... ses principaux objectifs sont l'Asie et le Japon...

★ La campagne du club des LIONS, dite de "la canne de bonbon" est remise aux 8, 9, 10 et 11 décembre, par suite de la température inclemente qui a sévi cette semaine...

★ Tout à fait remarquable : la dernière édition du journal-étudiant PARTANCE, organe du collège des Ursulines, à Rimouski... Bon éditorial, belle présentation, titres "accrocheurs" et bien professionnels... Un exemple... notamment pour les collégiens du Séminaire qui suivent loin derrière...

RENNOIS

L'OEIL du Progrès a fixé l'un des 1145 fonctionnaires du gouvernement provincial, dans le Bas St-Laurent, à se valoir lundi de son droit de vote, au bureau de l'Institut de Technologie de Rimouski.



| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---------------------------------|---|---------------|-----------------------|--------------------|---------------------------|-------------------|------------------------|-------------------------------|------------|-----------------------|---------------------------------|---------|-----------------------|--|---------------|--|--|---|
| <p>SPECIAL</p> <p>SET DE FONTE émaillée</p> <p>"Creuset de France" 2 poêles (petite et moyenne)</p> <p>\$ 5.95</p> | <p>CHOISISSEZ MAINTENANT VOTRE SERVICE DE VAISSELLE, COUTELLERIE ET VERRERIE POUR LES FETES !</p> <table border="1"> <tr> <td>Extra spécial</td> <td>Très beau choix de verrerie</td> <td>Beau choix de</td> </tr> <tr> <td>FONTE EMAILLÉE</td> <td>"Monaco"79</td> <td>SERVICES VAISSELLE</td> </tr> <tr> <td>3 MORCEAUX</td> <td>"Cloverdale"89</td> <td>POUR 8 OU 12 PERSONNES</td> </tr> <tr> <td>Rôtissoire</td> <td>"Pinwheel" 1.50</td> <td>Prix à partir de \$24.95</td> </tr> <tr> <td>Marmite</td> <td>"Aroundel" 2.25</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Poêle à frire</td> <td></td> <td></td> </tr> </table> | Extra spécial | Très beau choix de verrerie | Beau choix de | FONTE EMAILLÉE | "Monaco"79 | SERVICES VAISSELLE | 3 MORCEAUX | "Cloverdale"89 | POUR 8 OU 12 PERSONNES | Rôtissoire | "Pinwheel" 1.50 | Prix à partir de \$24.95 | Marmite | "Aroundel" 2.25 | | Poêle à frire | | | <p>AUSSI :</p> <p>SERVICES DE VAISSELLE</p> <p>PORCELAINE</p> <p>"Royal Doulton" pour 8 à 12 personnes</p> |
| Extra spécial | Très beau choix de verrerie | Beau choix de | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FONTE EMAILLÉE | "Monaco"79 | SERVICES VAISSELLE | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 MORCEAUX | "Cloverdale"89 | POUR 8 OU 12 PERSONNES | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Rôtissoire | "Pinwheel" 1.50 | Prix à partir de \$24.95 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Marmite | "Aroundel" 2.25 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Poêle à frire | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>DU NOUVEAU ! Très beau choix de CARTES DE SOUHAITS, PAPIER D'EMBALLAGE, RUBAN pour toutes occasions :</p> <p>Noël, anniversaires, invitations, remerciements, condoléances, mariages, etc.</p> | | | <p>ARTICLES INDISPENSABLES pour vos réceptions</p> <p>Nappes, serviettes, verres et sous-verres, etc., etc.</p> <p>POUR NOEL, FETES D'ENFANTS et autres occasions</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>au Bleu de Roi ENR.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

EN MARGE DU MESSIE

"LE MESSIE"
(notes critiques)

"LE MESSIE" est l'oratorio épique de la Rédemption. Rochlitz, célèbre contemporain de Beethoven, l'avait compris en disant fort justement de ce chef d'oeuvre qu'il était "la cantate de tout le genre humain racheté, réuni pour célébrer sa reconnaissance"; Haendel, en effet, n'a pas osé traiter le personnage du divin Rédempteur en simple héros d'oratorio, il s'est donc volontairement tenu à distance, et s'est efforcé simplement de tracer de grandes images des principaux événements de l'existence terrestre du Dieu fait Homme.

Les deux premières parties de l'oratorio sont remplies par l'annonce de l'avènement du Messie; le récit de sa nativité; l'exposé de sa doctrine; le rappel de ses miracles; les tableaux de la Passion; l'exaltation des mystères glorieux de la Résurrection, de l'Ascension et de la Pentecôte; la relation de la diffusion de l'Evangile à travers le monde, et l'histoire des persécutions qui précéderont le triomphe définitif du Fils de l'Homme glorifié dans le célèbre Alleluia.

La troisième partie, de caractère grave et solennel, n'est pas autre chose qu'une suite de méditations sur les fins dernières; tout y est simple, lumineux et touchant; ces véritables "élévations" en musique s'achèvent

dans une vision béatifique du ciel ouvert où trône le Messie, dans une apothéose d'acclamations apocalyptiques finissant par s'apaiser dans le calme hiératique d'un AMEN colossal qui couronne l'oratorio "comme un dôme de Saint-Pierre".

La musique du Messie paraît rassembler toutes les faces du génie de Haendel, sa netteté, sa chaleur, sa tendresse robuste, sa prédilection pour la force et la clarté, et cette maîtrise souveraine qui discipline la fantaisie d'une improvisation perpétuelle; chaque morceau serait à citer comme pièce d'anthologie: le premier air du ténor adressant au genre humain le message d'espérance ne nous fait-il pas déjà admirer comme Haendel sait rendre en quelques notes, l'impression de la foule ou de l'étendue infinie? Certaine mélodie rampante et tortueuse de la basse ne figure-t-elle pas à merveille la marche à tâtons des nations dans les ténèbres? Et comment ne pas être ému par la tendresse suave de l'air du bon Pasteur?

Quant aux chœurs, ils débordent de vie et d'action: il est bien entraînant, celui dont les voix entrent l'une après l'autre pour annoncer la naissance du Messie dans un crescendo irrésistible de joyeuses vocalises en-

trecoupées d'acclamations formidables; mais l'aimable cantique par lequel s'achève la première partie de l'oratorio charme par la légèreté de son rythme et le tour de sa mélodie, lesquels font déjà présager le style aéré de Haydn et de Mozart.

Que dire encore du fameux ALLELUIA qui n'a d'égal nulle part pour son délire de jubilation et son glorieux dynamisme? Le bondissement des basses, la lente ascension du ténor, le tracorde impérieux qui aboutit à l'aigu des voix de femmes dans un effort de glorification suprême, les cris de joie répétés à tous les échos, les appels éclatants des trompettes, le roulement des timbales; tout, dans ce déploiement étincelant, concourt à faire de cette page héroïque, l'hymne par excellence au Dieu vainqueur.

L'orchestration originale du Messie ne comporte que les cordes, les haubois, les bassons, les trompettes, les timbales, les trombones à l'unisson doublant

la basse dans les morceaux où interviennent les trompettes, le cimbalo et l'orgue". A la demande du baron Van Swieten, Mozart, en 1789, refait l'instrumentation du Messie pour grand orchestre. Dans l'ensemble Mozart n'a fait que renforcer l'orchestre de Haendel en utilisant toutes les ressources de son temps. En quelques endroits,

comme dans l'air de basse de la première partie "The people that walked in darkness" (Le peuple qui marche dans les ténèbres), sans dénaturer l'original de Haendel, Mozart y a ajouté une chatoyante harmonie.

Le Messie au complet est une oeuvre d'une durée totale d'environ deux heures et demie.
(à suivre)

LE CLUB DU SKIEUR

vous invite à une projection
de films sur LE SKI

AUX LOISIRS ST-GERMAIN
(Salle 208)

LE MARDI 8 DECEMBRE, à 8 h. p.m.

CONFERENCIER: rémi larose

ENTREE LIBRE

L'ORCHESTRE ET LE CHOEUR
SYMPHONIQUES DE QUÉBEC

PRESENTENT

LE MESSIE

DE GEORG-F.
HAENDEL

CATHEDRALE DE RIMOUSKI
SAMEDI, 19 DECEMBRE
à 8 h. 30 P.M.

avec

- Pierrette ALARIE
- Réjeanne CARDINAL
- Jean-Louis PELLERIN
- Gaston GERMAIN

Direction: François BERNIER

Entrée: \$3.00

Billets en vente: AU SEMINAIRE — Tél. 723-2312
PHARMACIE MOREAULT — Tél. 723-2459
PHARMACIE REXALL — Tél. 723-3338
PHARMACIE ST-PIE-X — Tél. 723-6655

Demandez une démonstration
des tapis

"Moon River" propylon — "Rising Star 501
Dupon" nylon — "Spring Magic" acrylan

Seuls les tapis BARRYMORE
sont classés par "CATEGORIE D'USAGE"
Choix plus facile, garantie d'économie

paul dionne

102, 1ère Rue, RIMOUSKI — Tél. 723-3380



à la société des concerts de rimouski
LILI CHOOKASIAN, contralto

le samedi 5 décembre, à 8 heures 30

AUDITORIUM DU SÉMINAIRE

livres

Errements ou erreurs d'un Canadien errant ?

LE POISSON PÊCHÉ

de Georges Cartier

"Elle me traita même de sauvage et de primitif, pour ne pas dire de Canadien, terme auquel elle avait certes songé et qu'elle aurait utilisé si la discussion s'était poursuivie. Et j'aurais très bien saisi le sens de l'insulte".

Le lecteur du *Poisson pêché* a "saisi" lui aussi le fond du problème. Un romancier capable d'écrire cela, de le faire dire à l'un de ses personnages et, ce qui plus est, à un personnage qui parle à la première personne, c'est un romancier canadien, hélas! Georges Cartier, nouvel auteur, écrivain couronné du Cercle du Livre de France, n'est ni meilleur ni plus indigne que

ses collègues; c'est un romancier canadien qui a la malchance d'écrire en français. Une langue si belle, le français, quand elle est sue, une langue si précise quand on la connaît, une langue si douce et si bonne quand elle fut bien apprise. J'ajoute: trois fois hélas!

Pascal Richer, donc, est Canadien et vit en France. Disons, pour plus d'exactitude, qu'il y crève de la honte de ne pas être un Français d'origine. Autrefois malheureux chez lui, dans ce pays de primitifs, il l'est deux fois plus ailleurs puisque cet ailleurs est Paris et que Paris humilie tous les jours ce garçon du Québec, frotté de culture française, prodigue d'images à la façon des adolescents qui balbutient leurs premiers vers, mais envieux jusqu'à la haine du privilège qu'ont les Français d'être nés en France. Curieux, ou plutôt sale petit bonhomme que ce Pascal Richer. Il est tout ce que l'on voudra sauf un personnage intéressant. L'auteur, assurément, me dirait qu'il l'a voulu tel et que c'est son droit. Mais qu'un romancier ait permis à une telle créature de naître et de vivre dans *Le Poisson pêché* dit assez que le goût du suicide est très fort chez nous. Et que — le temps ne fait rien à l'affaire — on peut travailler patiemment et longuement sans pourtant réussir un travail qui n'est pas dans ses cordes: le travail de création littéraire.

"Me rendrai-je jusqu'au bout, se demande celui qui tient la plume dans *Le Poisson pêché*. Suis-je capable d'un tel courage, d'une telle volonté? Les mots m'échappent. Ou plutôt je fuis devant eux, comme apeuré. Comment les apprivoiser? Et pourquoi d'ailleurs les domestiquer?"

Aveu d'impuissance assez tragique. On se prend à prêter cet aveu et cette impuissance au romancier plutôt qu'à son personnage. Et l'on devient triste sans être compatissant. Pourquoi ce roman est-il un échec? Que faudrait-il au *Poisson pêché* pour qu'il soit un livre réussi? Bien des choses, en somme, et d'abord d'être rapatrié. Ce livre est apatride comme le personnage qu'il met en scène. Il n'appartient à aucune patrie, même pas à celle de l'esprit qui devrait

être, qui est universelle pour les créateurs authentiques.

Oh! il y a de beaux cris dans *Le Poisson pêché*, des pages étonnantes, presque convaincantes, que soulève à larges ondes déployées le souvenir du Canada et de sa vastitude. (Vastitude, à propos du Canada, est un terme cher à l'auteur... et à tout le monde.) Ce romancier, dit-on, est aussi un poète. Cela se voit. J'allais dire: cela se voit trop. "La prose, disait Jean Cocteau, n'est pas une danse. Elle marche. C'est à cette marche ou démarche qu'on reconnaît sa race, cet équilibre propre à l'indigène dont la tête porte des fardeaux."

Quand il lit dans *Le Poisson pêché*

L'eau lourde de notre amour fait
irruption dans mon enceinte
Inonde mon oeil de famine
Force la sèche écorce de ma
paralyse...

l'oeil du lecteur, c'est plus fort que lui, "va à la ligne". Il y a donc maldonne. Ou plus simplement confusion dans les genres. De même arrive-t-il à Georges Cartier de confondre les styles. Du ton lyrique, digne des meilleurs romantiques, il passe sans

transition — et cette brutalité est douloureuse — à l'anarchie langagière de Louis-Ferdinand Céline. Mais alors que l'auteur du *Voyage au bout de la nuit* arrive sans effort au sublime dans le sordide, parce qu'il est un truand authentique dans la lignée de François Villon, l'écrivain malhabile du *Poisson pêché* vasouille dans l'argot le plus épais et le plus trivial. Que son héros, vulgaire jusqu'à la nausée, couche à Paris avec n'importe qui et, de préférence, avec d'antiques catins, c'est son affaire ou plutôt c'est l'affaire du romancier. Mais que celui-ci nous épargne au moins les explications métaphysiques. Pas un lecteur, j'en suis convaincue, ne lui en demandait autant.

En définitive, un héros pitoyable, qu'un romancier génial ou simplement doué eût peut-être sauvé du ridicule en le baignant au moins d'humanité. Georges Cartier n'y est pas parvenu. Son *Poisson pêché*, fastueusement parrainé (le titre, emprunté à Michaux, est excellent), luxueusement gainé d'algues sous-marines (grâce au talent d'Arthur Gladu) nage en eau trouble et ne fut pour moi qu'une bête visqueuse et chronophage. Entendez qu'elle m'a

"dévoré" deux heures d'un temps si rare: celui que j'arrive, aux prix de luttes quotidiennes, à réserver aux bons livres. A ceux d'Yves Thériault, quelquefois, qui n'est ni raffiné ni "cultivé" mais qui n'a jamais, ô jamais, verdi de jalousie devant le cousin de France!

francion

• • •

On s'étonne que, lettré et bibliothécaire, M. Cartier n'ait pas sollicité, chez Tisseyre, le privilège de revoir les épreuves de son livre. Ainsi aurait-il pu nous éviter le malheur supplémentaire de lire dans *Le Poisson pêché*, et à deux reprises, l'arc du Carrousel avec deux "s"; une maison de pierres frustres, au lieu de frustes; des gouttelettes à trois "t" au lieu de quatre "t", et j'en passe... Je ne parle évidemment pas des constructions boiteuses, des impropriétés et des canadianismes douteux: agissements (au lieu d'allées et venues), de "la" proportion du Louvre au lieu de ses proportions, des trajets "par" métro, de la circulation au lieu du trafic, etc. Faut-il ajouter un quatrième "hélas"?

f.

pour Noël

un appel aux
jeunes poètes
du banc d'essai

Pour célébrer Noël à l'enseignement de la poésie, la page cinq fait appel aux jeunes poètes qui, depuis quelques semaines, ont alimenté le banc d'essai.

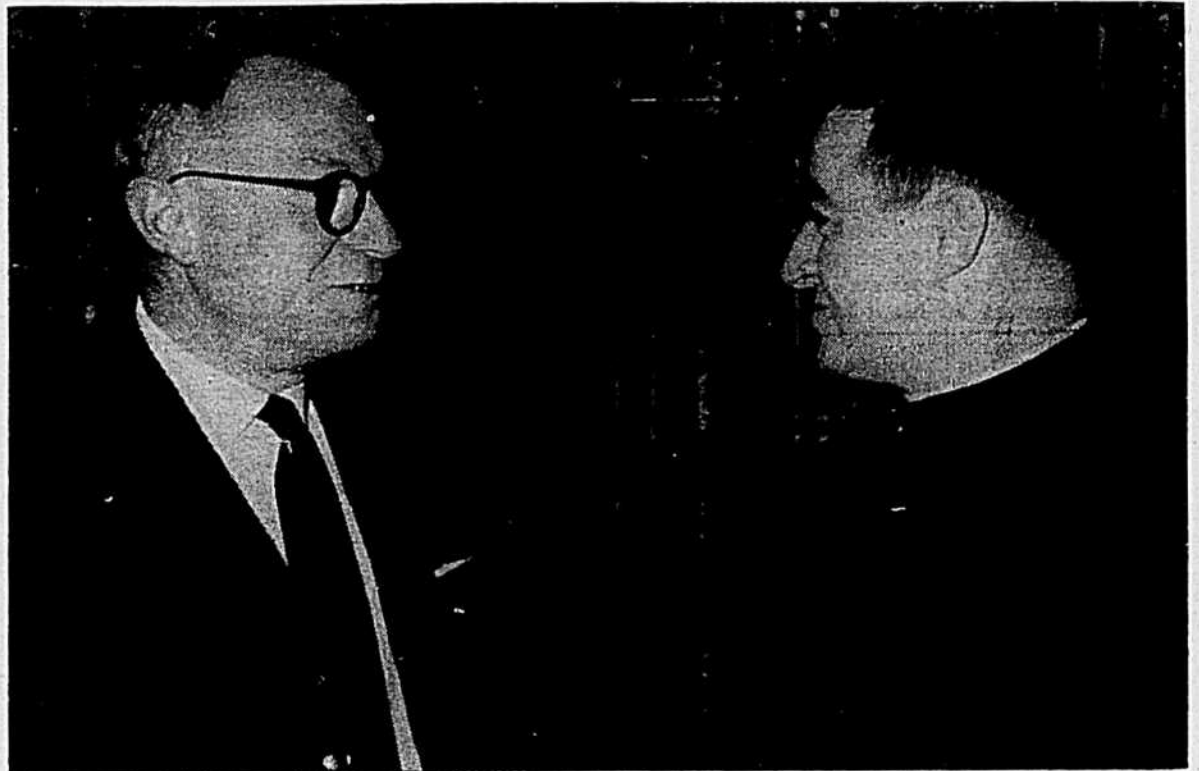
Elle leur demande d'adresser un poème — un seul — d'inspiration noëlliste, et ceci avant le 14 décembre. Tous ces poèmes seront publiés, exceptionnellement, à la page quatre de notre édition du 18 décembre.

Un jury, formé de trois professeurs de lettres de Rimouski, sera appelé à proclamer un lauréat et le ou la gagnante recevra un prix de \$25.00. De plus, son poème sera publié de nouveau, dans une présentation spéciale, à la page cinq du Progrès, le vendredi 25 décembre.

Donc, ce concours s'adresse uniquement aux participants du banc d'essai, c'est-à-dire aux personnes dont les noms suivent:

Monique Dumont-Frenette,
Montréal
Hélène Lapointe,
Rimouski-Est
Louise Paré, case postale 158,
Le Bic
Louison, case postale 312,
Sayabec
Robert Levesque,
18, Ste-Ursule, Québec
Charles Jean,
1642, Richer, Québec
France Ouellet, 719, Laviolette,
Trois-Rivières

Nous attendons le poème que leur inspirera le prochain Noël.
I. m.



L'abbé Jean-Yves Leblond, animateur des Cours de Cinéma (dans la session d'automne des CEU) présentait, le mercredi 2 décembre, le premier conférencier officiel de l'Alliance française à Rimouski, M. Charles Ford, écrivain et historien du cinéma. La causerie de ce spécialiste portait sur "le rayonnement du cinéma français" et fut illustrée de films, dont l'un, intitulé LES ELOQUENTS, montrait les hommes-clés et les moments-choix de l'Ecole française. M. Charles Ford a décrit le cinéma de son pays comme un cinéma de "francs-tireurs et de tirailleurs", analysant en dernier lieu le phénomène bien connu sous le nom de "nouvelle vague".
(Photo Roland Morin)

un banc d'essai pour les jeunes poètes

Trio sans prétention

Tu n'est pas beau
Tu es même laid
Mais qu'est-ce que cela fait ?
Tu n'est qu'un chien...

Pour te dire bonjour
j'ai fait un détour ;
Pour te dire adieu
j'en ai fait deux...

• • •

france ouellet
rimouski — trois-rivières.

Accord

Ils marchaient sans parler ;
Les yeux fixés
Sur un point connu d'eux seuls...
Elle s'est arrêtée,
Il a souri
Mais pas un mot n'a été dit.

Derrière ton rire
Se cache la peur :
Cette peur t'emporte
Mais tu ris, tu mens
Pour mieux te croire
Vivant.

Il a pris sa main
L'a regardée étrangement
L'a enfermée dans la sienne.
Ils se sont remis en marche
Toujours entourés de silence ;
Mais dans leurs yeux fixés
Sur ce point connu d'eux seuls
Un feu nouveau brûlait.

RIMOUSKI S'APPROCHE DU MATANE



En Marge des Sports

Marc Vaillancourt

COMMENTAIRES SPORTIFS :

Deux victoires du Rimouski combinées avec deux défaites du Matane, jeudi et dimanche dernier, ont permis aux Feuilles d'Erable de Rimouski de se rapprocher à seulement deux points des Matanais au classement des équipes... Le pilote Denis Fillion a bien savouré ses deux importantes victoires contre Mont-Joli et Rivière-du-Loup, et, il vise de plus en plus la première position... Avec la lutte que se livrent actuellement Matane et Rimouski, il en ressort que les parties qui seront jouées entre ces deux clubs d'ici la fin de la saison seront pour quatre points... A Matane, le gérant Noël Leclerc a perdu les services du rapide Raynald Tremblay, numéro 15, pour une période qui pourrait se prolonger jusqu'à deux mois... Il en est de même pour le sympathique Marcel Coulombe, qui a subi une opération à un genou... L'absence de ces deux joueurs sur l'alignement des Castors est un dur coup pour l'équipe bien que nous sommes d'avis que le club demeure toujours très puissant... La direction du Matane ne pourra compter sur les services des joueurs de Murdochville pour plusieurs parties, cet hiver, surtout lorsque les Matanais joueront à Rivière-du-Loup, sur semaine... Si Matane ne parvient pas à prendre une forte avance en première position d'ici trois ou quatre semaines, nous prédisons que les Feuilles d'Erable de Rimouski les devanceront au premier rang... Pendant ce temps, à Mont-Joli, le pilote Dan Janelle a su remanier l'alignement de son équipe, et, nous croyons que les Aigles en surprendront plusieurs au fur à mesure que la saison progressera...

Faisant suite à ce que nous avons publié la semaine dernière, Ben Moreault nous a déclaré que son frère et lui-même sont sur l'alignement du Mont-Joli et y demeureront jusqu'à la fin de la saison... Est-ce que Dan Janelle a toujours les yeux sur les frères Bacon de Baie-Comeau?... Même si Tom Tremblay a fait du bon travail dans la cage du Mont-Joli, nous sommes d'avis que Maurice Massé lui est supérieur... André Goulet, un des Rimouskois sur l'alignement du Mont-Joli, est un joueur très utile aux Aigles... André Goulet, que l'on peut qualifier comme un vétéran, est un joueur très intelligent et alimente bien ses ailiers de passes précises... L'altercation entre Urbain Dionne et Ben Moreault au Colisée, jeudi dernier, ne laisserait-elle présager d'autres rencontres entre ces deux joueurs d'ici la fin de la saison?... Luc Tessier, l'habile joueur de défense du Mont-Joli, serait également un excellent joueur de baseball... Qui sait si Tessier ne s'alignerait pas avec un club de la Ligue Régionale de baseball, l'été prochain... En parlant de baseball, nous avons appris de source officielle que le gaucher Ronnie Leblanc serait intéressé à évoluer dans la région, l'été prochain... Leblanc serait même intéressé à porter les couleurs des Tigres de Rimouski... A Trois-Pistoles, Théo D'Amours n'a pas oublié les performances du lanceur Pat Simard, et, il ferait les démarches nécessaires afin de s'assurer à nouveau les services de ce joueur pour la saison 1965... Selon le gérant Raynald Morin, il appert que Gilles Thibeault s'alignera avec le club de baseball local en remplacement de Yvon Dupont...

L'excellente tenue des As de Québec depuis le début de la saison continue de réjouir les partisans de l'équipe qui font légion dans la région... André "Buddy" Bouillon qui s'est toujours fait un plaisir de nous narguer chaque fois que les As ne participaient aux séries éliminatoires, est plutôt silencieux, cet hiver... Et pour cause puisque les As sont présentement en voie de s'assurer le grand championnat des deux sections de la Ligue Américaine s'ils continuent de maintenir leur allure actuelle... Pierre Brillant qui avait manqué plusieurs parties avec le Providence à la suite d'une blessure et également lors de la mort de son frère Bernard, a compté deux buts en fin de semaine dernière... Nous croyons que l'athlète rimouskois comptera au moins vingt à vingt-cinq buts, cet hiver, ce qui est tout de même un très bon record dans le deuxième meilleur circuit professionnel au monde... Avec les Loups de Rivière-du-Loup, c'est Réjean Hamelin, qui agira comme joueur-instructeur en remplacement de Fernand Rancourt... Ce dernier était dans l'impossibilité de se consacrer entièrement à la cause des Loups étant trop occupé par son commerce... Le gérant Fernando Bernier s'est assuré les services de Titi Clavette, un excellent joueur d'Edmundston... Malgré le bon vouloir du gérant Bernier, il semble qu'il y a des problèmes de régie interne à Rivière-du-Loup ce qui explique la raison des assistances plutôt décevante... Ne retirant qu'un faible pourcentage des recettes, Fernando Bernier ne peut s'engager personnellement dans un lourd déficit par l'embauchement de joueurs étrangers... Avec un retour au hockey régional, nous étions d'avis que les assistances aux parties locales du Rivière-du-Loup auraient été les plus fortes de tout le circuit, mais c'est exactement le contraire qui se produit... Devant une telle situation, il est impossible pour le gérant Fernando Bernier de s'aventurer à l'aveuglette dans des dépenses extravagantes qu'il aurait longtemps à regretter... Il serait préférable pour les sportifs de Rivière-du-Loup de seconder leur équipe d'un commun accord afin d'en faire un clan plus représentatif dans le circuit régional...

Nous souhaitons un franc succès à la Ligue Juvenile de hockey qui doit commencer ses activités d'ici quelques jours... Le président Noël Bouchard mérite des félicitations pour le travail qu'il a fait à date et nous l'encourageons à continuer ainsi, tout en étant seconder par le gérant des loisirs de la ville, John Zauhar...

● du renfort pour les Loups ● Gaston Côté reprend la tête

Rimouski 9, Rivière-du-Loup 8

Un but de Guy Harrison en période supplémentaire a permis dimanche après-midi aux Feuilles d'Erable de Rimouski de vaincre de justesse par 9 à 8 les Loups de Rivière-du-Loup dans une partie disputée au Sta-

Dans cette rencontre Marcel Pelletier a bloqué 34 rondelles et Bernard Paradis des Loups 28.

C'est la troisième fois que Rimouski bat Rivière-du-Loup chez lui en autant de parties.

Par cette victoire les Rimouskois se sont approchés à deux points du Matane. Le classe-

Mont-Joli 5, Matane 4

Les Aigles du pilote Dan Janelle ont effectué un superbe ralliement dans les dernières minutes de la partie les opposant aux Castors de Matane dimanche après-midi à l'aréna de Mont-Joli comptant trois buts en 2 minutes six secondes pour finalement vaincre les meneurs du circuit par 5 à 4. Cette belle victoire des Mont-Joliens fut remportée devant 1,200 de leurs supporteurs.

Les Aigles n'ont joué que vingt minutes de bon hockey mais ce fut suffisant pour l'emporter. Ils ont eu nettement l'avantage dans les dix premières minutes et dans les dix dernières minutes mais entre-temps les Matanais ont dominé la situation. C'est le cerbère Maurice Massé venu remplacer Tom Tremblay à la deuxième période ce dernier souffrant d'une blessure à un coude qui a sauvé la situation pour les siens. Il a privé Matane d'au moins trois buts au début de la troisième reprise.

Matane menait 2 à 1 après le premier engagement, 3 à 2 après le deuxième et 4 à 2 alors qu'il ne restait que six minutes à jouer. C'est alors que Roma Fournier et Gilles Talbot se mis en marche pour changer une défaite imminente en une victoire.

Les compteurs du Mont-Joli furent Luc Tessier, Roma Fournier, Jean Leclerc, Régis Naud et Gilles Talbot.



● Claude Picard, l'excellent cerbère du Matane...

de de la Cité des Jeunes en présence de mille amateurs.

Les Rimouskois ont pris l'avance 3 à 1 à la première période grâce à des buts de Guy Harrison, Gilles Thibault et Gaston Côté. Guy Lepage a compté pour les Loups. Le deuxième engagement a pris fin 5 à 4 pour Rimouski. Camille Ouellet et Gaston Lebel ont compté pour les Rimouskois tandis que pour les Loups les buts étaient réussis par Jean-Marc Larrivée, Jean-Paul Goulet et Yvon Larrivée.

Dans la troisième période les Loups ont marqué quatre points et Rimouski trois de sorte que le compte après soixante minutes était égal 8 à 8. Dans ce dernier engagement Pierre Chénard a enregistré deux buts pour les Loups, Réjean Hamelin et Gérald Clavette un chacun. Georges Bouchard, Georges Côté et Gaston Lebel furent les compteurs des Feuilles d'Erable.

En surtemps survint le but de Guy Harrison aidé de Ouellet et Lebel qui mettait un terme à cette partie.

Les Loups alignaient un nouveau joueur de très fort calibre en la personne de Gérald Clavette d'Edmundston, un arrière-garde qui peut également jouer à l'attaque. Le nouveau pilote du Rivière-du-Loup est Réjean Hamelin.

ment est le suivant : Matane 22 points, Rimouski 20, Rivière-du-Loup 11 et Mont-Joli 11.

Mardi Rimouski devait jouer à Matane et Rivière-du-Loup à Mont-Joli. Ces joutes furent contemandées à cause de la tempête.



● René Arsenault, brillant arrière-garde du Mont-Joli...

Chez les compteurs Gaston Côté du Rimouski a repris la tête. Il possède 33 points, Marcel Coulombe du Matane est deuxième avec 32.

Les buts du Matane appartiennent à Raymond Tremblay, avec deux, Charlie Fortin et Luc Pelletier.

Nous avons assisté au match et nos trois étoiles sont Gilles Talbot, des Aigles, Maurice Massé également du Mont-Joli et Charlie Fortin du Matane qui fut utilisé avec succès à l'offensive en remplacement de Yvon Tremblay blessé à la première période. Incidemment le Matane jouait à deux lignes et trois défenses en l'absence de Raynald Tremblay, Marcel Coulombe et Jacques Quessy. Les deux premiers sont blessés et l'autre était en voyage à Baie-Comeau. Outre nos trois étoiles des mentions à Raymond Tremblay et Claude Picard du Matane et à Roma Fournier et Luc Tessier du Mont-Joli.

Picard a bloqué 26 rondelles tandis que Tremblay repoussait 11 rondelles à la première période puis Massé 22 dans les deux autres pour un total de 33 par les deux gardiens des vainqueurs.

L'arbitre Roger St-Pierre a décerné sept punitions dont trois aux Mont-Joliens.



● Claude Ste-Marie, nouveau-venu chez les Rimouskois...

Bonne situation financière du Club de Golf

● Rapport du Conseil de direction



● Roméo Crevier

Messieurs les actionnaires,

Vos administrateurs désirent vous soumettre le bilan arrêté au 31 octobre 1964, ainsi qu'un état des opérations et du compte surplus, pour l'exercice terminé à cette date, accompagné du rapport des vérificateurs.

Nos revenus ordinaires au cours de la période se sont élevés à \$21,662.41 auquel est venu s'ajouter une contribution spéciale qui a rapporté une somme nette de \$1,399.40 pour former un revenu total de \$23,061.81 soit pratiquement le double des années 1959 et 1960 lesquels revenus s'étaient élevés à \$11,537.00 et \$12,547.00 respectivement.

Nos dépenses se sont élevées à \$18,455.30 laissant ainsi un excédent des revenus sur les dépenses de \$4,618.01. A noter cependant que la compagnie a opéré, encore cette année, sans prendre aucune réserve pour dépréciation.

Tenant compte des résultats de l'année, notre compte de surplus qui était de \$41,168.87 au

31 octobre 1963, est passé à \$45,636.88 au 31 octobre 1964.

L'actif total de la compagnie est de \$230,231.88 dont \$227,566.37 y est inscrit comme immobilisations. La valeur des terrains au prix coûtant \$180,120.96, est le principal avoir du club.

Le seul passif de la compagnie consiste en une première hypothèque générale de \$60,000.00 payable à la Banque d'Expansion Industrielle, au taux de 7% l'an et remboursable à compter de 1965 par versements annuels variant de \$3,000.00 à \$5,000.00 sur une période de 15 ans. Les intérêts sont toutefois payables mensuellement.

Cependant, le club a une res-

ponsabilité de \$25,748.11 envers la Banque Canadienne Nationale. En effet, la corporation a endossé et encaissé pour autant certains chèques donnés par des souscripteurs en paiement d'actions du club. Cette responsabilité diminuera graduellement avec les années pour se terminer en avril 1968 car, \$12,862.07, \$9,180.06, \$3,549.98 et \$156.00 écherront en 1965, 1966, 1967 et 1968 respectivement.

Le capital souscrit, détenu par 367 actionnaires, se totalise à \$125,200.00 dont \$122,750.00 ordinaires et \$2,450.00 privilégiés et ce, sur un capital autorisé de 1000 actions privilégiées et de 3000 actions ordinaires de \$50.00 chacune ou \$200,000.00.

Au cours de la période, nous avons émis 85 nouvelles actions dont 71 ordinaires et 14 privilégiées. Le produit de cette vente d'actions, ajouté à la contribution spéciale, nous a permis de procéder à certaines améliorations. Nous avons donc fait localiser plus avantageusement le "Pro-Shop", compléter notre système de drainage, fermer les canaux transversaux, fait une certaine plantation d'arbres et enfin, améliorer considérablement notre parc de stationnement pour automobiles.

L'année 1964 a été généralement bien satisfaisante quoique la température, pour nos activités, a été peu favorable. Le budget établi au début de l'année a été bien suivi et les objectifs fixés ont presque tous été atteints comme il en est fait mention dans les rapports

des différents comités dont les copies sont annexées à la présente pour votre information.

Les administrateurs sont confiants que l'on pourra, à l'avenir, opérer normalement, rencontrer toutes les obligations et maintenir les actifs en bonne condition. Toutefois, nous sommes d'opinion que toute dépense

de capital devra nécessairement provenir de la vente de nouvelles actions et cette condition est primordiale.

Pour le Conseil d'Administration.
ROMEO CREVIER,

Le Président.
Rimouski, décembre 1964.



L'Ecole des Métiers possède une équipe de hockey qui a passé à l'action, en fin de semaine, en présence du Dr Raymond Lavallée, maire, de l'abbé Wilfrid Huard, curé de Ste-Bernadette-Soubirous, M. Réal Larochelle, professeur-chef de l'EM, que l'on aperçoit sur la photographie ci-dessus avec le président de l'Association des étudiants, M. Richard Langlois, qui souhaite la bienvenue. De l'avis unanime de l'assemblée, il proclama le Dr Lavallée Monsieur Hockey 1964-65 en reconnaissance du zèle déployé dans la promotion du sport amateur. Les parties de hockey de l'Ecole des Métiers se tiennent tous les mercredis et vendredis, de 4 h. 15 à 5 h. 45. Le public serait bien inspiré d'assister à ces joutes à titre d'encouragement aux jeunes sportifs.



Les SPORTS EN PROGRÈS avec Claude Pearson

UNE ANOMALIE CHEZ LES ARBITRES...

Au moment d'écrire ces lignes toutes les équipes de la Ligue de Hockey du Bas St-Laurent avaient joué quinze parties chacune. C'est donc presque le tiers des quarante-huit rencontres qui figurent au calendrier. Si la saison est assez avancée pour se faire une assez juste idée du calibre, on peut ajouter que les arbitres ont eu suffisamment de temps pour se mettre en forme et montrer leur savoir-faire. Nous nous exprimons de dire qu'en général nous voulons protéger les officiels, c'est-à-dire ne pas trop les dénigrer. Nous croyons qu'il vaut mieux, dans la mesure permise par la vérité, être indulgent à leur égard. Il faut se dire que les officiels de notre circuit valent bien les joueurs qui y évoluent. Si on pardonne plusieurs erreurs à un joueur durant une joute, il faut également donner trois ou quatre chances à l'arbitre. On peut affirmer que dans l'ensemble la besogne des hommes aux gilets rayés fut satisfaisante. Certains préconisent qu'il faudrait être plus sévère à leur endroit étant donné qu'ils sont bien rémunérés. C'est un peu notre avis mais avec une restriction qu'il faut leur donner le temps de s'acclimater et de se mettre dans la partie. Il est certain que dans l'avenir il pourrait arriver, si quelques-uns ne fournissent pas un meilleur travail, qu'il soit la cible de nos remarques acerbes dans nos chroniques tant ici qu'à la radio et la télévision.

Pour le moment voici le seul reproche que nous jugeons opportun de formuler. Le plus souvent à Rivière-du-Loup c'est un officiel de l'endroit qui est en charge. Nous voulons parler de

Claude Pelletier. Nous croyons comprendre que l'arbitre-en-chef Roger St-Pierre commande les services de Pelletier pour éviter des dépenses de voyage à l'équipe des Loups. On sait que les arbitres touchent 10 cents du mille pour leur transport. C'est, somme toute, une petite faveur car la situation financière des nouveaux-venus n'est pas à son meilleur. Une faveur, toutefois, qui est vite devenue un désavantage marqué, voire une injustice, pour Matane, Rimouski et Mont-Joli.

Nous avons beaucoup de sympathie pour le gérant Fernando Bernier du Rivière-du-Loup qui travaille dans des conditions difficiles, avec un pourcentage de recettes ridicules, mais c'est une situation fautive que le président Bouchard devrait s'empresser de corriger s'il veut continuer à mener à bien son groupement. Pelletier n'a pas donné satisfaction aux Matanais, aux Mont-Joliens et aux Rimouskois lors de leurs des signes de partisanerie ou d'incompétence qui devraient justifier non pas son renvoi mais qu'on le fasse arbitrer à l'avenir à l'étranger. L'an dernier Pelletier n'était pas mauvais. Si on le fait travailler ailleurs que devant son propre public il pourrait rendre des services. C'est notre opinion jusqu'à preuve du contraire.

OU RIVIERE-DU-LOUP PEUT-IL SE RENFORCER ?

Ici et là on entend dire que les Loups sont trop faibles. En effet, ils ne représentent pas, jusqu'à maintenant, une bien forte opposition mais trois joueurs de bon calibre pourraient les placer dans la lutte. Le club Rivière-du-Loup a besoin d'un gardien de buts, d'une défense et d'un bon centre. On a

déniché l'arrière-garde capable d'aider en la personne de Gérald "Titi" Clavette d'Edmundston. Clavette est bien connu comme joueur de baseball avec les Républicains.

Il semble que Fernando Bernier ait tenté de se trouver quelques joueurs de bon calibre à Québec ou ailleurs. D'autres disent qu'il n'a pas la finance nécessaire pour embaucher des étrangers. En faisant un compromis entre les deux rumeurs, disons que Bernier pourrait se renforcer considérablement en réussissant trois coups dans un. Il pourrait s'assurer les services de Louis Lavoie d'Edmundston, sans contester le meilleur joueur de cette région. Egalement, il y a un gardien de buts de calibre à Edmundston et là-dessus Ty Therriault de l'Université St-Louis pourrait donner des références aux gens de Rivière-du-Loup.

Les trois bons coups en question sont les avantages suivants: épargne d'argent, ensuite ces joueurs sont des étrangers mais pas des importés, et troisièmement l'intérêt que ces athlètes créent de ces reproches ne sont peut-être pas fondés, il demeure un fait que Pelletier montreraient à Edmundston, Cabano et les environs amènerait de l'assistance à Rivière-du-Loup.

Bernier se doit de faire quelque chose. N'oublions pas non plus que Bob Fyfe est un bon joueur qui pourrait devenir très populaire chez nous. Bernier a tous les atouts en main; à lui d'agir. Avec trois joueurs les Loups pourraient devenir l'équipe surprise. Le gérant du Rivière-du-Loup n'a pas le choix. S'il n'agit pas par mesure d'économie les assistances vont baisser au point où il ne pourra plus boucler son budget.

EN TROIS MOTS...

Certains joueurs sur la glace lèvent les coudes et en dehors de la glace "lèvent le coude"... c'est vrai dans toutes les équipes... Luc Tessier des Aigles est un excellent joueur de baseball qui pourrait devenir une vedette dans la Ligue Laurentienne... il s'alignait pour Arvida au champ-centre dans la Ligue Saguenay... Claude Ste-Marie qui a déjà évolué contre lui nous en a dit beaucoup de bien... Denis Fillion vient d'effectuer d'au-

tres changements sur ses lignes... c'est ainsi que Gaston Lebel évolue au centre flanqué de Gaston Côté et Gilles Thibault; Ouellet - Harrison - Bouchard forment un autre trio tandis que Lavoie - Beaupré - Georges Côté évoluent ensemble désormais... Si Marcel Pelletier désappointe contre Matane cette semaine ne soyez pas surpris de voir Gilles Daigneault à l'oeuvre prochainement... Raymond Pearson est devenu la grande vedette de l'équipe de hockey C.P.L. de Liège en Belgique... Raymond nous faisait parvenir ces jours-ci plusieurs découpures de journaux... nous nous permettons afin que vous puissiez juger vous-mêmes de l'authenticité de nos affirmations de reproduire un extrait d'un redoublées visites et même si une portage paru dans le quotidien "LA MEUSE" de Liège en date du 16 novembre. "En hockey sur glace: Pour la première fois, le C.P.L. réussit à battre l'équipe de La Haye 5-2. Formidable ovation en fin de partie pour saluer la première victoire à Coronneuse du C.P.L. face à la redoutable formation de La Haye.

La piste était envahie par des supporters (sic) enthousiastes

qui portaient en triomphe les deux artisans de ce succès.

L'entraîneur Réal Dulac qui a su mener son équipe avec beaucoup de doigté mais aussi le keeper (sic) Pearson qui a réalisé une grande performance méritait la plupart des éloges car il fut très souvent formidable et, disons-le, le principal artisan de la victoire. Voici un extrait d'un autre article dans lequel on dit que Pearson a enlevé le poste au cerbère liégeois des années dernières Bachler. "Cette fois, il y aura Raymond Pearson. Ce grand gaillard de 29 ans a rapidement surmonté le trac du premier soir. Mardi, contre Helsinki, il a été brillant. Et mercredi, contre Arrows à Marville, il a arraché les bravos du public par la netteté de ses interventions. En plus, il a de la chance. Ce en quoi, Dulac n'est pas d'accord: "il force la chance parce qu'il se place bien". Fin de la citation. Raymond nous a fait parvenir une très mauvaise photo qui a paru dans La Meuse et que nous nous permettons quand même de reproduire sachant l'intérêt qu'elle suscitera et la fierté qu'elle provoquera principalement chez les Mont-Joliens qui ont raison d'être fiers des succès de leur concitoyen.



À l'école Paul-Hubert . . .

(Suite de la 1ère page)

portun, pour éviter toute orientation prématurée, tout cloisonnement, toute ségrégation. La coordination du secondaire au collégial et à l'enseignement spécialisé et à l'université s'impose. Aucun élève ne devra quitter l'école sans être muni d'un bagage de connaissances, selon ses talents, pour s'intégrer dans une société de plus en plus exigeante et y gagner sa vie tout en participant à l'action de la communauté québécoise. Tous devront être aptes, au terme de leurs études, à assumer des responsabilités dans les diverses sphères de l'activité humaine, éducative, industrielle et sociale.

"J'ai la conviction, ajoutait le Ministre de l'Éducation, de participer, avec tous les éléments dynamiques de la province, à l'édification d'un Québec nouveau."

Utiliser les pouvoirs conférés par la Confédération

Il est important de penser à redéfinir les pouvoirs de l'État du Québec et de se décider à user des pouvoirs immenses qui sont nôtres, d'après la Constitution de 1867, dont on ne s'est pas assez prévalu. L'Acte de 1867 nous a tellement donné d'autonomie que les Canadiens français se sont endormis.

Au terme de sa tournée d'information à travers le Québec, M. Gérin-Lajoie donna ses impressions d'ensemble. "Il est temps au Québec qu'on se débasse de ses complexes d'infériorité, qu'on use de ses droits conférés en 1867, qu'on besogne fermement et tous ensemble pour que la minorité canadienne française, que nous sommes et que nous demeurerons dans le vaste contexte nord-américain, où 200 millions d'origine anglo-saxonne vivent, se revalorise, travaille à son destin, consciemment, vaillamment, en adultes, utilisant les outils de l'éducation pour s'élever et réussir."

En 1867, à la Confédération, le Québec devient une entité politique, distincte et autonome avec de vastes pouvoirs en éducation, au domaine hospitalier et de la sécurité sociale. Mais qu'avons-nous fait de ces pouvoirs? Nous avons abusé des communautés religieuses et du clergé aux domaines hospitalier et éducationnels, abdiquant nos responsabilités. Combien de fois le Québec a-t-il pris l'initiative de défendre ses droits? C'est l'Ontario qui, trois fois sur quatre, au chapitre des questions débattues sur le plan judiciaire ou juridique, obtenait gain de cause en autonomie provinciale.

Le réveil est collectif

Nos réalisations, dans le passé, sont dues à des initiatives locales, individuelles, de petites collectivités, sans coordination, sans plan d'ensemble pour la nation canadienne française. Ce temps-là est révolu, disait l'honorable Gérin-Lajoie. On assiste à un réveil collectif. On se rend compte que l'avenir sera ce que l'on voudra bien qu'il soit, mais avec détermination, logique, coordination, travail et sacrifice. Tous devront mettre la main à la pâte, dans tous les secteurs. On semble vraiment déterminer à participer à une action collective pour bâtir ses édifices, pour assurer le progrès du groupe canadien-français, occuper une place de choix en terre canadienne et par le monde.

Des élites régionales

Il faut se donner des cadres précis et ordonnés, pour son avancement, former des chefs de file et de nouvelles élites à tous niveaux. C'est un Québec qui aura des élites régionales, des cadres d'action régionale en éducation, en administration publique et en économie, qu'il

nous faut. L'impulsion est donnée. Il faut s'épauler pour aller de l'avant. Des objectifs immédiats et de grande envergure ont déjà été atteints. Mais il en reste bien d'autres à conquérir. Dans notre région-pilote, le

développement se fera, on le voit par tous les éléments à l'oeuvre, sur une base rationnelle, soutenue, régionale, s'appuyant sur la recherche scientifique et méthodique préconisée par l'ARDA, en voie de

réalisation par le BAEQ avec la participation de la population. Les gouvernements ont souscrit aux vœux de groupements intermédiaires de chez nous pour cette recherche scientifique des carences mais égale-

ment du potentiel du Bas St-Laurent et de la Gaspésie. Il appartient à nous tous, qui sommes au coeur de la région et des problèmes difficiles à résoudre, et qui avons assez d'idéal, de feu

(Suite en page 9)

Chez
Reitman's
de séduisantes
suggestions
pour des cadeaux-lingerie!

tricot-nylon de *Dorsey*

A. Jupon et culotte pour appareiller. En tricot-nylon, avec appliqués de dentelle et garniture. Ce n'est qu'un modèle d'une très vaste collection. S.M.L. Blanc
Jupon: \$2.98
Culotte: .98

B. "Baby doll" de tricot de nylon recouvert de tulle transparent. Garnitures à plis très féminine, rehaussée de ruban-satin. Blanc. S.M.L. \$4.98

C. Chemise de nuit pour appareiller le "baby doll". En blanc et en bleu. S.M.L. \$5.98

douce finette de *Queentex*

D. Pyjamas "pop-over" en chaud nylon brossé. Avec de ravissants motifs de broderies à l'empiècement. En rose et en bleu. S.M.L. \$3.98

E. Chemise de nuit pour appareiller le pyjama "pop over". En rose et en bleu. S.M.L. \$3.98

Non illustrée, chemise de nuit pleine longueur. Medium et large. \$4.98

Vendredi soir ouvert jusqu'à 10 h.

160-C, ST-GERMAIN — 723-6517

Du 18 au 22 décembre, ouvert tous les soirs jusqu'à 10 h., le 23, ouvert jusqu'à 5 h. 30
Ouvert le 30 jusqu'à 10 h., le 31 ouvert jusqu'à 5 h. 30

À l'école Paul-Hubert . . .

(Suite de la page 8)
et de détermination, de nous consacrer, corps et âme, à cette tâche d'action collective régionale de façon méthodique et rationnelle.

Finie l'ère du paternalisme

On est entré pour de bon dans cette ère où notre avenir ne sera pas dicté par le paternalisme et ne sera plus exécuté servilement au niveau d'une région donnée au détriment d'une autre. C'est un plan d'ensemble provincial.

M. Gérin-Lajoie ajoutait que nous sommes dans une ère de démocratie de consultation et de participation. Personne n'est à blâmer pour le passé. Notre avenir au Québec sera ce que la collectivité voudra bien qu'il soit.

C'est dans ce cadre que s'inscrit l'OPERATION 55 et le rapport de la Commission Parent, que chacun a la liberté de discuter, mais sur lequel le gouvernement québécois a à prendre des décisions rapides "car la jeunesse ne nous pardonnera pas, nous, les aînés, à cette heure de réveil collectif, de n'avoir pas saisi l'opportunité de lui donner sa chance et de lui préparer les voies.

La discussion

Interrogé une quinzaine de fois sur les décisions prises ou à prendre par le Ministère de l'Éducation, après la deuxième tranche du Rapport Parent et l'Opération 55, qui amèneront des réformes radicales au système scolaire, il ressort que: a) le cours primaire sera réduit à six ans; b) que l'on s'occupera de l'enfance exceptionnelle, de la maternelle publique à l'universitaire, par un réaménagement rationnel faisant le joint entre tous les niveaux de l'enseignement; c) que le blocage, cauchemar de tant d'élèves et de parents, disparaîtra, car le secondaire, avec la formation générale de base exigée, ouvrira des options selon les capacités et les aptitudes, car l'éventail de disciplines englobera tous les talents même les bien-doués pour les carrières utilitaires; d) des dispositions de transition sont prévues pour les élèves engagés dans le système actuel; e) l'utilisation des locaux devrait être étudiée rationnellement; f) une Commission Scolaire Régionale devra faire un budget équilibré tenant compte des critères et exigences de la politique du Ministère de l'Éducation.

Dès cet hiver, le Ministère mettra à exécution le régime des options, la réduction à six ans du cours élémentaire et il fera porter son attention sur le projet d'instituts, une quinzaine prévus pour le Québec, relativement aux collèges classiques, écoles normales, instituts familiaux, pour faire le joint uniformément à travers la province. Aucune école ne disparaîtra. Mais il faudra que chacune s'améliore constamment pour justifier sa maintenance. Au niveau universitaire, les décisions pourront se prendre rapidement. Au chapitre de la formation des professeurs ou enseignants, c'est définitif: les universités y pourvoiront selon le Rapport Parent.

Un Comité Consultatif, ayant été formé il y a huit mois, au sujet de l'enseignement d'un Institut de Marine, c'est celui-ci qui rendra jugement, en 1965, et déterminera si cette discipline demeurera à Rimouski, pourra se multiplier par deux au Québec, ou s'améliorer au niveau des structures et des bâtiments. Les Instituts de Marine relèveront aussi de l'Enseignement Professionnel comme les Instituts de Technologie et autres.

andré gauthier
N.B. — Le Rapport de la Commission Parent est en vente à Québec, nous apprennent les quotidiens de la capitale, pour que le public puisse l'analyser. Première tranche: \$1.00. Deuxième tranche: \$2.00.

1145 fonctionnaires ont voté dans le BSL

Le Syndicat des fonctionnaires du gouvernement provincial a défilé, lundi, par une majorité de 11,000 voix, le Conseil général des employés du gouvernement, lors du scrutin tenu à travers la province pour choisir un agent négociateur des fonctionnaires auprès du gouvernement en vue d'une convention collective de travail.

1145 des 1548 fonctionnaires du Bas St-Laurent sont allés aux urnes, dont quelques centaines dans deux bureaux établis à l'Institut de Marine et à l'Institut de Technologie de Rimouski. 288 votèrent pour le Conseil Général des employés et 857 pour le Syndicat des Fonctionnaires, affilié à la Confédération des Syndicats Nationaux. Neuf régions électorales avaient été créées. Celle du Bas St-Laurent englobait les comtés de l'Islet, Kamouraska, Rivière-du-Loup, Témiscouata, Rimouski, Matane, Matapédia, Gaspé-Nord, Gaspé-Sud, Bonaventure et les Iles-de-la-Madeleine.

Sur un total de 26,036 votants, 20,156 fonctionnaires ont voté, pour accorder une forte majorité au Syndicat des fonctionnaires. Les majorités en faveur du Conseil Général des Employés

du Gouvernement furent, dans l'ensemble, plutôt faibles. On a cependant noté une majorité de 29 voix dans un bureau du Bas St-Laurent.

Le Conseil Général est appelé à disparaître bien que les cinq associations qui le composent continueront d'exister mais seulement comme organismes sportif, récréatif, social, soit le rôle qu'elles avaient avant 1961, avant l'incorporation du Conseil Général.

Le président du Syndicat des Fonctionnaires, M. Raymond Fortin, qui avait commencé sa campagne d'information dans la province à Rimouski, fin d'août, déclarait après le résultat du scrutin: "C'est un choix historique tant pour le gouvernement que pour les fonctionnaires et le peuple de la province de Québec". Il estime que ce résultat est un peu le fruit du travail accompli depuis trois ans pour tenter de relever l'intérêt parmi les fonctionnaires, en ce qui regarde leur avenir. Le vote est un commencement de la revalorisation de la fonction publique.

Quant à M. Robert Martin, secrétaire général du Conseil Général des Employés du Gouver-

nement, qui donnait une conférence d'information, à Rimouski, et dans les principaux centres de la région bas-laurentienne et la Gaspésie, la semaine dernière, déclarait, à l'issue du vote, avec le président M. Laurier Descoteaux: "les fonctionnaires sont en marche et participeront d'une façon active à la détermination de leurs conditions de travail. En donnant leur préférence au Syndicat des fonctionnaires, les employés du gouvernement ont opté pour une formule de syndicalisme pur qui s'accompagne de deux options: l'affiliation à une centrale syndicale et le droit de grève pour résoudre les conflits qui surgiront lors de la négociation collective. Devant ce choix qui s'est fait dans le respect de nos institutions et de nos coutumes démocratiques, le Conseil général s'incline avec bienveillance, conscient du fait qu'il ne s'agissait pas d'une lutte de parti mais d'un choix entre deux formules visant les mêmes buts: l'affranchissement des fonctionnaires."

CLINIQUE D'ELECTROLYSE

109, St-Germain
App. 5



Endroit par excellence pour l'épilation de vos POILS SUPERFLUS.

L'hygiène y est rigoureusement observée et la méthode employée reconnue efficace par les médecins.

Lucienne Bennett, électrologue, possédant plus de quatre années d'expérience, vous assure entière SATISFACTION et DISCRETION absolue.

Faites-lui confiance et signalez sans tarder:

723-2303

CHANCE UNIQUE POUR MIAMI

Avons besoin d'un chauffeur pour conduire une voiture automobile à Miami. Prière de communiquer par téléphone en signalant

723-2535



REVEILLONS-nous Georges Turcotte assume les frais de notre RÉVEILLON DE NOËL

Georges Turcotte s'associe personnellement à vous pour participer aux joies traditionnelles du réveillon de Noël.

Profitons-en...



Chaque achat de \$5.00 à notre magasin vous donne droit au REVEILLON de NOEL que vous offre Georges Turcotte. Un appel téléphonique avertira la personne chanceuse, le 23 décembre, et dans la nuit de Noël, un réveillon familial lui sera livré avec les compliments du Magasin Georges Turcotte.

CONCENTREZ VOS ACHATS DES FÊTES CHEZ GEORGES TURCOTTE ENR.

32, AVE DE LA CATHEDRALE

RIMOUSKI

PETITES ANNONCES

TARIF DES PETITES ANNONCES

75¢ pour 25 mots, 2¢ chaque mot additionnel.

A VENDRE

A VENDRE — Deux maisons, centre de la ville près des communautés religieuses. Aussi beau terrain 90 x 90, centre de la ville. S'adresser à Henri-A. Martin, syndic, 160, Evêché. C.P. 12. Tél. 723-2344 ou 723-3456

A VENDRE — Au village de Pointe-au-Père, maison 2 étages, garage, terrain 100 x 140. Aubaine pour acheteur sérieux. Tél. 723-7055

A VENDRE — Maison (plain pied) le sous-sol presque terminé, cause de départ. 103, 13e Rue, Rimouski. 723-6845

A VENDRE — Maison à vendre cause de départ. S'adresser à Gabriel Rioux, 110, 7e Rue, St-Pie-X.

A VENDRE — Deux maisons neuves, libres immédiatement. S'adresser à tél. 723-6376

A VENDRE — Fournaise de chauffage central à l'huile, 50,000 BTU, pratiquement neuve. A prix de débarras. S'adresser par téléphone au No. 723-8240

A VENDRE — Six appareils de télévision usagés en parfait état. A compter de \$75.00 Robert Des-sureault, Ltée. Tél. 723-3216.

A VENDRE — 70 terrains, place Bellevue, paroisse St-Germain. Tél. 723-6826

A VENDRE — Aubaine, une machine à polycopier, presque neuve. Tél. 723-9064

A VENDRE — Ameublement de magasin, en bonnes conditions. S'adresser à 186, Evêché. 723-7525

A VENDRE — Moteur électrique (industriel) en bon état ¾ de force, 220v. ou 110v. 3450 R.P.M. \$30.00; aussi chauffe-eau au gaz propane s'adresser à 723-3007 (p)

A VENDRE — Camion. S'adresser à Adélaré Ouellet, 328, St-Germain. 723-3623 ou 723-2417

A VENDRE — Piano en très bon état, prix \$150.00. S'adresser à 723-2824

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés. Mobiliers de chambre, salon, cuisine, poêles, laveuses, télévisions Electrohome, vente, service et échange. Les Enchères Cherrier, Ltée, 105, St-Germain, Rimouski. 723-7373

A VENDRE — Beau choix de laveuses usagées en très bonne condition. A compter de \$25.00. Robert Dessureault, Ltée. 723-3216

PART DE CLUB A VENDRE — Territoire sous bail, 8 milles carrés, gibiers: perdrix, chevreuil, orignal. Pour toute information, s'adresser à: Secrétaire-trésorier, Club des Rapides Inc., 13, rue St-Jean-Baptiste, Rimouski, Qué. Tél. 723-2210

ARBRE DE NOEL A VENDRE — Sapin, pin et branches de pin; ainsi qu'arbres dégelés. S'adresser à M. Hector Rouleau et Elphège Gagnon, 25, rue St-Robert ou 6, rue Panet. Tél. 724-4620

A LOUER

A LOUER — Deux logements chauffés de 7 et 8 pièces. S'adresser à 35, St-François. 723-7405

A LOUER — Logements chauffés de 4 et 8 pièces, 220v., pré-larts posés. Ainsi que sous-sol chauffé de 4,000 pieds. S'adresser à Mme Jean-Paul Joubert. 723-3201

A LOUER OU A VENDRE — Maison de construction récente, située à 112, 15e Rue. S'adresser à M. Albert Goulet, notaire. Tél. 723-3485. Rés. tél. 739-4352

A LOUER — Logement moderne, 4 grandes pièces, chambre de bain, grand solarium, pré-larts fournis, entrée 220, libre immédiatement. S'adresser à 687, St-Germain-Est. 723-7350

A LOUER — Logement chauffé six grandes pièces, centre de la ville, libre le 1er février. 723-8994

A LOUER — Deux logements 4 pièces, un meublé et chauffé, un avec poêle à l'huile fourni et pré-lart dans la cuisine bien propre, libre. Appeler de préférence aux heures des repas. 723-3811

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, chauffé, entrée 220, près du collège. S'adresser à 18, de l'Eglise, Nazareth. 723-5308

ON DEMANDE — Logement ou maison meublée (pour 3 mois) 4 pièces, si possible premier plancher. 723-3660

A LOUER — Logement au deuxième étage, entrée 220, libre immédiatement, à 547, rue St-Yves, Rimouski-Est. 723-7223

A LOUER — Logement neuf 4 pièces, espace pour laveuse et séchoir après le premier décembre, plancher recouvert de tuiles. S'adresser à 162, rue Rouleau. Tél. 723-6952

A LOUER — Logement situé à 75, rue St-Joseph, près Ecole Secondaire Langevin et rue Rouleau, entrée 220, grande cour, prix modique. S'adresser à 98, Ste-Marie. Tél. 723-7466

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, situé à 393-A, St-Germain, libre le 30 novembre. S'adresser à 723-7218

A LOUER — Chambres simples ou doubles, situées près de la Cathédrale. 723-7249

A LOUER — Chambre située à 51, rue St-Pierre. Tél. 723-5100

A LOUER — Grande chambre avec lits jumeaux, mobilier neuf, prix raisonnable. 93, 2e Rue. Tél. 723-5939

A LOUER — Chambre et pension ou pension seule. 58, ave. Desjardins à Ste-Agnès. 723-6688

PERSONNEL

A VOTRE SERVICE — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure, photolitho, ozalid. Imprimerie Blais.

PASSAGERS — Serais intéressé à prendre des passagers pour Montréal du dimanche au jeudi, automobile modèle 65, pour information s'adresser à J.-M. Lavoie, tél. le jour 736-4583, le soir 723-9933

DEMANDES

NOUVEAU FOYER pour personnes âgées, à 300 pieds de l'église, endroit paisible. S'adresser à Ste-Luce-sur-mer. 739-4534

HOMMES DEMANDES — Hommes ou femme pouvant fournir clientèle pour Produits Watkins dans la ville de Rimouski. Aucun déboursé nécessaire. Gagnez \$75. ou plus par semaine. Temps partiel ou plein. Ecrire à J. Gauthier 350, rue St-Roch, Montréal 15, P.Q.

FEMMES, FILLES DEMANDEES — Doraldina vous offre travail agréable et payant. Devenez représentantes en produits de beauté. Très haute commission. Ecrire à C.P. 18, Station C, Montréal.

BONNE DEMANDEE — On demande fille sérieuse et compétente pour travailler à l'année (après Noël) dans famille de 4 enfants. Dimanche libre, chambre seule avec TV, bon salaire assuré. Tél. 723-6376

DEMANDEE — Aide générale maison privée, à l'année, 20 à 40 ans, doit aimer enfants, \$25.00 par semaine, traitée comme la famille. Ecrire à Mme Camil Dugal, 1453, St-Jude, Fabreville, Montréal, P.Q. C.P. 971

DEMANDEE — Bonne demandée avec références, pour trois adultes. S'adresser à C.P. 129, Rimouski. Tél. 723-3456

REPRESENTANT DEMANDE

pour

INSTITUTION D'ASSURANCE-VIE

Le candidat devra être âgé de 25 à 40 ans et marié de préférence.

Posséder une automobile ainsi qu'un degré d'instruction suffisant.

Avantages : Contrat d'agent intéressant. Assurance groupe.

Plan de pension. Ecrire et donner qualifications à :

C. P. 668, Dépt. F.E.
Le Progrès du Golfe

Logement à louer

A qui la chance ? Logement à louer, au troisième plancher, chauffé, entrée 220v., pré-larts posés, chambre de bain complète, repeint à neuf, deux ou trois chambres selon transformations. \$60.00 par mois. S'adresser à la **FERRONNERIE BERUBE**, tél. 724-4188.

OFFRE D'EMPLOI

EMPLOYES MASCULINS

Les candidats devront être âgés de 25 à 30 ans, avoir une expérience générale des affaires et être désireux de se faire une carrière dans la finance. Salaire très avantageux. Pour informations s'adresser à :

TRADERS FINANCE CORP.
209, St-Germain — RIMOUSKI — 723-2267

DEVENEZ PROPRIETAIRE

ROLAND LEVESQUE
entrepreneur en construction

Terrain à votre choix dans : St-Pie-X - Sacré-Coeur - Ste-Agnès
200, Cathédrale — Rimouski — 723-3772 ou 723-3810

À VENDRE HÔTEL CENTRAL

LICENCE

AURÈLE MICHAUD
ST-FABIEN

Tél. 16

BUREAU À LOUER (910 PIEDS CARRÉS)

Edifice moderne à l'épreuve du feu.
Situé au centre des affaires, rue St-Germain, à Rimouski.
Pour informations, signalez :
723-2452 ou 724-4392

BUREAU À LOUER

600 pieds carrés, 1er étage Edifice Woolworth-Dominion, 148, St-Germain, Rimouski.
S'adresser par téléphone au numéro 723-7861

SKI-DOO à LOUER

S'ADRESSER A

JEAN-MARIE LAVOIE

67, rue Rouleau — 723-7539

AVIS AUX SKIEURS

La direction du Club de Ski Mont-Blanc avise les amateurs de ski que les cartes de saison et les cartes de membres sont maintenant en vente aux endroits suivants : Nordet Sport, J.-A. Pineau, Rimouski Sportif, H. G. Lepage, Publications Service, Pharmacie Moreault et au Coin du Skieurs (Magasin Léo Lévesque).

VENTE A L'ENCAN LA LOI DE FAILLITE

Dans l'affaire de la faillite de :
LES SPECIALITES DU GOLFE, INC.
120, rue St-Laurent,
RIMOUSKI, Qué.

AVIS est par le présent donné que le **MERCREDI 16 DECEMBRE 1964**, à 2.00 heures de l'APRES-MIDI, sera vendu par encan public, sur les lieux à 120, rue St-Laurent, à Rimouski, l'actif de cette faillite comme suit :

ITEM A—Pièces et accessoires d'automobiles, valeur d'inventaire \$1,538.43
ITEM B—Mobilier de bureau, valeur d'inventaire \$3,475.00
ITEM C—Machinerie et outillage de garage \$6,565.50
ITEM D—1 camion Chevrolet 1960, 2 tonnes avec boîte, pneu, roue de rechange \$3,500.00
ITEM E—1 Wolswagon Panel 1961, ½ tonne \$1,500.00
ITEM F—1 Ford Pick-up 1952, ½ tonne \$ 350.00
L'ITEM "A" sera vendu à tant dans la piastre au plus haut et dernier enchérissseur.

Les ITEM "B" et "C" seront vendus en détail, article par article.

Les ITEM "D", "E", "F" seront vendus au plus haut et dernier enchérissseur.

La liste d'inventaire peut être examinée en aucun temps au bureau du syndic soussigné.

Le fond de commerce, le mobilier et équipement de garage ainsi que les camions peuvent être examinés en s'adressant au syndic soussigné.

Conditions de paiement : **ARGENT COMPTANT.**

Rimouski, Qué.,
ce 1er jour de décembre 1964.

HENRI-A. MARTIN
Syndic

BUREAU : 160, Evêché, Rimouski, Qué.

HYDRO-QUÉBEC

Pour et au nom de :
La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

APPEL D'OFFRES No. S.A. 386-64

3 IMMEUBLES

À VENDRE

Des soumissions cachetées doivent être adressées en duplicata aux soussignés, 21e étage, 75, Ouest, Dorchester, Montréal 1, P.Q., à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10 h. 30 a.m. heure normale de l'Est, le 30 décembre 1964, relativement à la vente de :

DESCRIPTION

Article No. 1 Une maison deux (2) logements avec sous-sol fini, portant le numéro civique 113, 5e Rue à Rimouski et située sur le lot No. 206-88 Ville St-Germain de Rimouski, Rimouski, P.Q.

Superficie totale du terrain approprié :
5,100 pieds carrés
Valeur marchande minimum : \$23,800.00 (terrain et maison)

Article No. 2 Un édifice magasin et loyer à l'étage supérieur avec garage, situées rue Principale à St-Jean-de-Dieu, P.Q. sur une partie du lot No. 35-E, Rang B, Canton Bégin, St-Jean-de-Dieu, Comté Témiscouata, P.Q.

Superficie totale du terrain approprié :
7,4/5 pieds carrés.
Valeur marchande minimum : \$30,800.00 (terrain et édifice).

Article No. 3 Une maison unifamiliale avec annexe pour bureau et un hangar situés rue St-Paul à Squat-teck, sur le lot No. 12-3 Canton Robitaille, Comté Témiscouata, P.Q.

Superficie totale du terrain approprié :
8,100 pieds carrés.
Valeur marchande minimum : \$8,300.00

VENTE AU COMPTANT

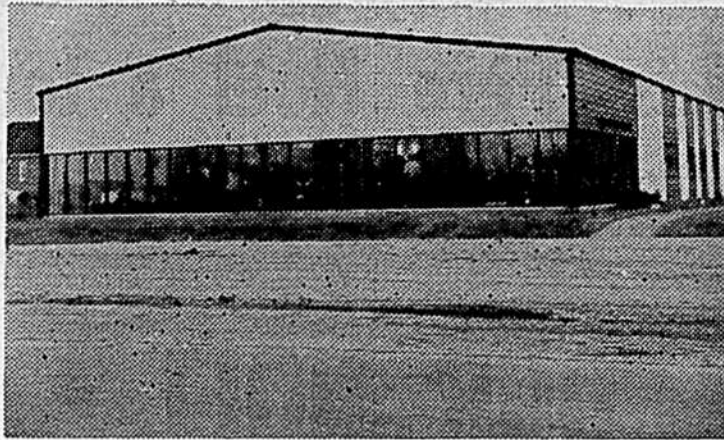
Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé payable à la Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent, équivalent a au moins dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la commission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication, ce chèque devient alors partie de la vente et le solde (90%) doit être payé à la signature du contrat.

On doit obtenir les formules de soumission au bureau de :

M. R. LeHouillier,
La Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent,
Filiale de l'Hydro-Québec,
Rimouski, P.Q.

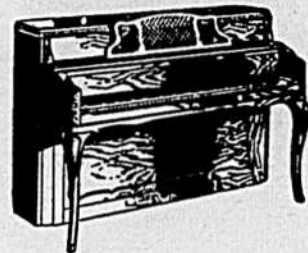
Seuls sont admis à soumissionner, ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiqué lisiblement la mention : "APPEL D'OFFRES No. S.A. 386-64."

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus haute soumission, ni aucune des autres.



Un centre d'achat agricole vient d'être créé à La Prairie, près de la métropole. L'ensemble des services de vente pour la ferme mis sur pied par les compagnies William Houde, Ltée, Cantrac Inc., Trac-Mat Equipement, Ltée, et Sanders Canada, constitue véritablement un centre d'achat agricole. Ce groupement commercial poursuit deux objectifs précis : a) satisfaire les principaux besoins de la ferme en un seul endroit, d'où économie de temps et d'argent ; b) offrir aux cultivateurs une technique agricole d'avant-garde à toutes les étapes des productions végétales et animales. Cette formule des ventes à la ferme, par une usine d'aliments du bétail avec des produits de base récoltés sur les fermes du Québec, est originale dans le domaine du commerce privé. La popularité des Centres d'achat dans les centres urbains ne pourrait-elle pas s'étendre à un Centre d'achat dans un milieu agricole et rural ?

"HEINTZMAN"



STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS

Plusieurs autres modèles en montre

chez

J.-A. COUTURE

35, rue St-François
Rimouski - 723-7405

Innovation dans le domaine de la pâtisserie

POUR VOS RÉCEPTIONS, CONSULTEZ LA

BOULANGERIE LACASSE

PÂTISSERIE FRANÇAISE toujours fraîche

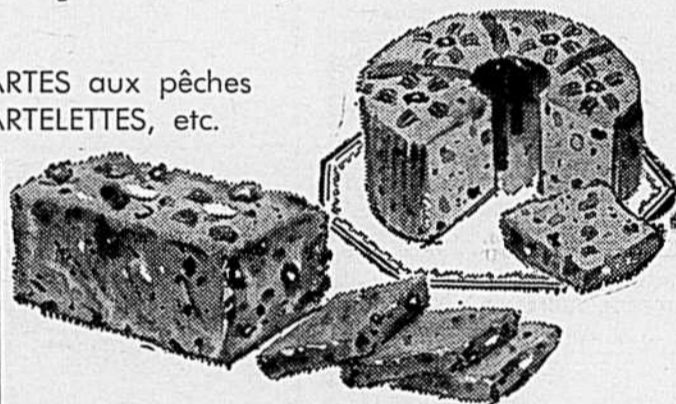
Tartes de toutes sortes :

TARTES crémées TARTES aux pêches
TARTES aux cerises TARTELETTES, etc.



NE PAS OUBLIER

- Les petits pâtés individuels, à la viande
- Les tourtières
- Pains à salades
- Pains sandwich



GATEAUX AUX FRUITS,
BUCHES DE NOËL,
BEIGNES, etc.

A l'approche des fêtes, Mesdames, il est temps de placer vos commandes de pâtisserie.

41, rue ST-PIERRE — RIMOUSKI — 723-2515

Dans l'affaire de la proposition de :

ALPHONSE PARENT,
Entrepreneur en construction
55, Place Louis-Philippe,
HAUTERIVE, Qué.

Avis est par les présentes donné que ALPHONSE PARENT a fait une proposition le 26 novembre 1964, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 17ème jour de décembre 1964, à 2.00 heures de l'après-midi, au Palais de Justice, en la ville de Rimouski, dans la Province de Québec.

Daté de Rimouski, ce 30ème jour de novembre 1964.

HENRI A. MARTIN,
Syndic.

160, de l'Evêché,
Rimouski, Qué.

POUR LA ...



Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

L'Imprimerie Gilbert
RIMOUSKI

PRIX SPÉCIAUX DE NOËL

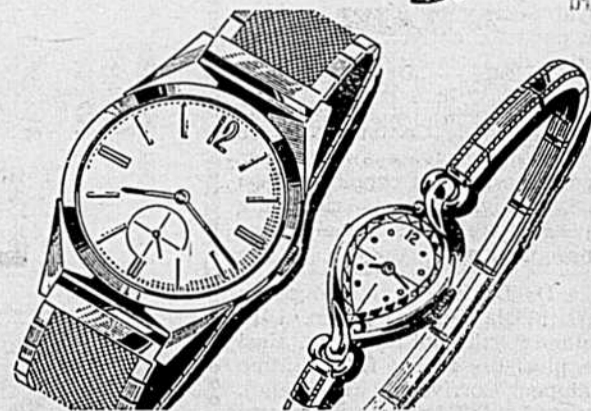


BAGUES DIAMANT modèle 1965
CADEAUX POUR TOUS
MONTRES etc.



EMBALLAGE
GRATIS
CONCOURS
"COFFRE
AUX
TRESORS"

Bienvenue à votre
bijouterie



BIJOUTERIE FOURNIER Enr.

30, de la Cathédrale — RIMOUSKI — 723-3235

SERVICE ANNIVERSAIRE



Invitation sincère au service anniversaire de Mme Joseph Chamberland (Hortense Gagnon) qui sera chanté par son fils, l'abbé J.-M. Chamberland, en l'église de St-Moïse, Co. Matapédia, le lundi 7 décembre prochain, à 10 heures (heure de Montréal).

Les Filles d'Isabelle de Causapsal

Mme Roger Bernatchez, la régente du cercle des Filles d'Isabelle, choisie à une récente réunion de cette association à Causapsal, sera secondée par l'ex-régente Mme Paul Morissette, Mme Fernand Couturier, vice-régente, Mme J.-Aimé Dufour, secrétaire-archiviste, Mme Georges Boulay, secrétaire-financière et Mme Arthur Briand, secrétaire-trésorière.

Mme Martine Castonguay, député de district, de Matane, assistait à l'installation des nouvelles officières du conseil isabellien de Causapsal.

Conventum à Trois-Pistoles

C'est dans l'après-midi du 8 décembre, jour de l'Immaculée-Conception, que l'Amicale des Anciennes du couvent Jésus-Marie de Trois-Pistoles tiendra sa réunion annuelle. L'inscription, à deux heures, sera suivie d'une réunion à la grande salle. On y présentera les films du Centenaire de juin dernier. Des agapes réuniront ensuite toutes les amicalistes.

Mort du Dr Epiphane Litalien

Une figure éminente du monde de l'éducation, le docteur Epiphane Litalien, de Trois-Pistoles, est décédé, le 1er décembre, à l'âge de 75 ans, après une féconde carrière dans l'enseignement et l'inspection au Département de l'Instruction Publique.

M. Litalien, natif de Ste-Anne-des-Monts, s'était établi à Trois-Pistoles en 1906. Décoré de la médaille d'or du Mérite Scolaire, en 1931, récipiendaire d'un doctorat honoris causa de l'Université Western, Ontario, en 1943, dont il fut l'un des artisans de l'implantation des cours d'été de français à Trois-Pistoles et l'un des animateurs dans le Comité Consultatif de sa ville, le docteur Litalien recevait, en 1950, la décoration papale Bene Merenti. En 1952, il était nommé Fellow de la Royal Society of Arts. M. Litalien participa activement à la promotion de Trois-Pistoles, dans divers domaines. Il en devint maire en 1932 et il fut président de la Chambre de Commerce locale en 1941. Des fêtes mémorables, organisées par ses concitoyens en 1955, soulignaient ses cinquante années de vie professionnelle dans l'enseignement.

Le Dr Litalien avait épousé en 1909 Maria Fortin et en 1916 Yvonne Fortin, qui lui survit, ainsi que plusieurs fils et filles; Mme Philippe Corriveau (Gabrielle), Mme Louis-Edmond Fréchette (Lucette), Yvon, Mme Laurent Potvin (Colette), Germain, Mme Robert Thiébaud (Thérèse), de Sherbrooke, Bona et Louise.

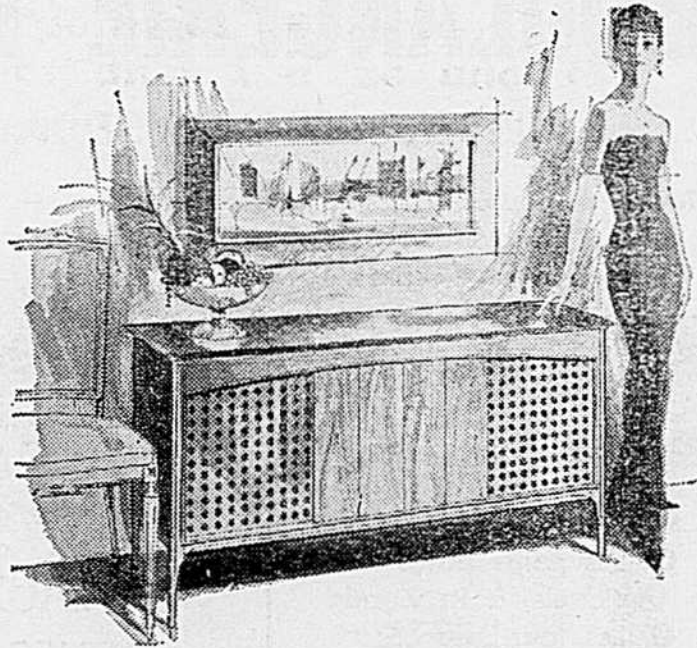
Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Le Père Noël a toute une liste de noms: ajoutez le vôtre...

POUR NOËL
RIEN N'ÉGALE
UN STÉRÉO



ELECTROHOME



Vous voulez offrir
ce qu'il y a de mieux
choisissez le stéréo

CHANCELLOR

le modèle offrant la musique
impeccable Electrohome.

■ Châssis Centurion Custom à 18 lampes d'un rendement parfait et d'une grande sûreté de marche ■ Rendement de 27 lampes □ Syntonisateur de précision, pré-réglée ■ Indicateur illuminé des Canaux ■ 2 stabilitrons ■ Ebénisterie Deilcraft polie à la main avec fini Duradeil pour la durée de l'appareil ■ Lampe-écran Kimcode de 23" ■ Deux haut-parleurs et une commande de tonalité.

GARANTIE 12 MOIS

N'OUBLIEZ PAS NOTRE GARANTIE
DE 12 MOIS SUR TOUTES LES PIÈCES
STEREOS ET TELEVISEURS
ET LE SERVICE GRATUIT 3 MOIS DES
ENCHÈRES CHERRIER, LTÉE



MANHATTAN

Le stéréo d'une rare élégance et
d'une tonalité d'une richesse inouïe.

Le Manhattan est du meilleur moderne. Puissance musicale, 18 watts, syntonisateur et amplificateur tout transistors AM/FM et FM stéréo, commutateurs "Electromatic" et "Selectomatic", équilibrage des deux canaux stéréo, 2 haut-parleurs 10" graves et 2-4" d'aiguës, raccords pour son satellite et haut-parleurs à distance. Tourne-disque Garrard Autoslim avec cartouche céramique flottante.

Manhattan — L. 46", H. 27", P. 16" Finis — 1, 2, 6, 7.



TEMPICO

Remarquables créations Deilcraft, offrant la musique impeccable de la stéréophonie Electrohome. Ce meuble s'harmonise avec tous les décors. Meuble répondant aux normes les plus rigoureuses des acousticiens, de façon à assurer le meilleur équilibre sonore possible. Tourne-disques Garrard et des haut-parleurs Jensen équilibrés. La radio AM/FM comporte un centre de commande d'allure élégante. Radio FM stéréo optionnel. Le châssis de 20 watts, avec transformateur. Un raccord pour haut-parleurs Satellite 360°, une exclusivité Electrohome. Ces haut-parleurs dirigés vers le haut. Raccord prévu pour les haut-parleurs séparés et l'enregistreur à ruban stéréo.

LES ENCHÈRES CHERRIER, LTÉE

105, ST-GERMAIN

LE ROI DE L'ECHANGE

Tél. 723-7373

Former des leaders chrétiens

Un congrès provincial, réunissant 145 responsables de 65 fraternités du Tiers-Ordre franciscain de l'obédience des Capucins, de toutes les parties de la province, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick, les 14 et 15 novembre, s'est tenu à l'Auberge de la Basilique, à Sainte Anne de Beaupré.

Le R.P. Raphaël, cap., le Dr Pierre Sarda, d'Ottawa, président du discrétore provincial, l'abbé Luc Savard, de Lévis, 2e vice-président, avaient la haute responsabilité de ces journées d'études.

Le congrès, extrêmement dynamique, groupait toutes les catégories des membres, allant de 18 ans jusqu'à l'âge des retraités

A LA LUMIERE DES EXPOSES

L'abbé Luc Savard, dans sa conférence inaugurale, affirmait que "tous les chrétiens devraient être des entraîneurs d'âmes, tous en ayant reçu la mission par le baptême et la confirmation. L'action du Saint-Esprit et la grâce de Dieu opèrent davantage chez ceux qui sont en totale disponibilité. C'est là la vocation spéciale des fils et des filles de saint François: se convaincre que marcher dans l'Eglise c'est y accompagner le Christ ressuscité. Le chrétien doit être plus que jamais un meneur actif, à condition que ses efforts s'appuient sur le Christ, sur les sacrements, la prière et un peu de silence. Ainsi, il fera des merveilles et apportera un peu plus d'équilibre dans son cercle personnel et parant dans le monde."

NOTRE SPIRITUALITE EST SCLEROSÉE

Le Frère Philipp Harriss, t.r., de Détroit, Michigan, responsable au Thomas Murray Center, d'un cours intensif pour la formation de leaders chrétiens, montra, à l'aide d'un film, comment le processus de la communication des idées pouvait être rendu plus efficace par suite de certaines techniques modernes que l'apôtre laïque n'a plus le droit d'ignorer.

S'appuyant sur les paroles de Paul VI à Vatican II: "qu'il ne faut pas avoir peur d'admettre ses erreurs," le conférencier soulignait deux grandes erreurs du monde catholique: a) notre spiritualité est sclérosée dans des formules du moyen-âge; b) l'Eglise a méconnu trop longtemps le rôle missionnaire des laïcs.

Il est urgent d'ajuster notre spiritualité et notre action aux besoins d'aujourd'hui, de se former une conscience sociale et internationale.

Si l'on veut faire de la cité des hommes la cité de Dieu, le chrétien devra y apporter un esprit mobile, fouilleur, éveillé au monde pluraliste de demain.

Avec Mgr F. Sheen, il terminait en disant: le monde de demain sera ce que les catholiques veulent qu'il soit.

COURS DE FORMATION SPIRITUELLE DE BASE

Le ralliement, auquel a participé l'une des officières au niveau national, Mme Albert Paradis, de Rivière-du-Loup, et plusieurs tertiaires du Bas du Fleuve, avait pour but de revaloriser les différentes fonctions des officiers du Tiers-Ordre. Pour donner suite à cette prise de conscience en masse, les organisateurs lancent une série de cours de formation spirituelle de base. Les tertiaires peuvent augmenter leurs possibilités de rayonnement par un cours de leadership qui se donne actuellement dans le diocèse.

Ajoutons que la Commission des Jeunes comptait 28 garçons et filles de moins de 20 ans, qui, dans des colloques animés, ont analysé la situation des jeunes au sein du groupe aîné.

Au congrès eucharistique de Mont-Joli

On vient de former le comité central d'organisation du congrès eucharistique régional, qui se tiendra à Mont-Joli, les 25, 26 et 27 juin, pour les paroisses de Les Boules, Luceville, Notre-Dame de Lourdes, Sainte-Bernadette Soubirous, Padoue, Price, Ste-Angèle de Mérici, St-Donat, Ste-Flavie, St-Gabriel, St-Joseph de Lepage, Ste-Luce, St-Octave de Métis. Le R.P. Louis-Philippe Audet, s.s.s., est le promoteur de ce congrès eucharistique.

La présidence du comité central a été confiée au R.P. Joseph Lapierre, o.m.i., curé de Notre-Dame de Lourdes; la vice-présidence à l'abbé Georges Gagnon, v.f., curé de St-Octave de Métis, et M. Emilien Roy, marguillier en charge. Le secrétariat est assumé par M. Elzéar Ouellet, coordonnateur de la campagne des oeuvres diocésaines de bien-être. M. Chs-Edouard Chartier, gérant de la Caisse Populaire, agira comme trésorier. Directeurs: l'abbé Wilfred Huard, curé de Ste-Bernadette Soubirous, le Dr René-A. Lepage, M. Eugène Gagné (Price), MM. Eugène Bélisle et Onésime Frigon, de Mont-Joli.

Hommage à Mgr Paul Bernier

Dignitaires ecclésiastiques, politiques, civils, nombreux clergé québécois et parents remplissaient la cathédrale de Gaspé, samedi, insuffisante d'ailleurs à contenir la foule venue de toute part pour rendre un dernier hommage à Son Excellence Mgr Paul Bernier, archevêque-évêque de Gaspé, mort à Rome avant la séance de clôture de Concile Vatican.

Huit archevêques et évêques canadiens entouraient le Primat de l'Eglise canadienne, S. E. Mgr Maurice Roy, de Québec, qui officiait au service funèbre.

C'est l'archevêque-coadjuteur de Rimouski, S. E. Mgr Louis Lévesque, métropolitain de Gaspé, qui prononça l'homélie, remarquable, de l'avis de plusieurs dignitaires présents.

Mgr Lévesque démontra que le mystère de toute vie chrétienne trouve son guide dans la parole de Dieu mais également sa plénitude dans la liturgie eucharistique.

Parlant de la disparition de Mgr Paul Bernier, l'orateur déclarait: "che de son mieux, avec un abandon d'une tranche de vie corporelle don total, une confiance aveugle s'est achevée inopinément à Rome, en Celui qui nous guide d'En au moment où l'Eglise en Concile Haut, n'est-ce pas le plus sûr allait se définir elle-même com-moyen de nous insérer dans le me étant d'abord le peuple de plan divin qui nous grandit à l'in-Dieu en marche vers la posses-fini?"

La dépouille mortelle de Mgr ni. Un homme d'Eglise au coura-Bernier fut inhumée dans le cimetière indomptable avait épuisé jus-metière de Gaspé en attendant l'é-

rection d'un caveau destiné à recevoir les dépouilles mortelles des évêques de Gaspé, Mgr F.-X. Ross et Mgr Albini Leblanc, lorsque la nouvelle cathédrale sera construite.

Poursuivant son oraison funèbre, Mgr Lévesque ajoutait: "En contribuant à l'établissement de la Conférence Canadienne de l'Episcopat canadien, Mgr Bernier ne savait pas que 25 ans plus tard le 2e Concile du Vatican demanderait aux évêques de tous les pays de pratiquer cette forme de collégialité. L'Esprit-Saint le savait lui. Au service de la diplomatie pontificale, soit à Rome, soit en Amérique du Nord et du Sud, lui, Canadien isolé parmi tant de titulaires, pouvait-il imaginer qu'il était le précurseur de ce Sénat vraiment international dont le pape veut s'entourer après la 4e session de notre Concile. L'Esprit Saint le savait, ajoutait encore Mgr Lévesque. Accomplir sa tâche de son mieux, avec un abandon d'une tranche de vie corporelle don total, une confiance aveugle s'est achevée inopinément à Rome, en Celui qui nous guide d'En au moment où l'Eglise en Concile Haut, n'est-ce pas le plus sûr allait se définir elle-même com-moyen de nous insérer dans le me étant d'abord le peuple de plan divin qui nous grandit à l'in-Dieu en marche vers la posses-fini?"

La dépouille mortelle de Mgr ni. Un homme d'Eglise au coura-Bernier fut inhumée dans le cimetière indomptable avait épuisé jus-metière de Gaspé en attendant l'é-

6 décembre Ile dimanche de l'Avent



PENSÉES DOMINICALES

Dans l'épître du jour, saint Paul insiste sur l'esprit missionnaire de l'Eglise, qui doit porter le Message à toutes les nations, afin que se réalise cette parole de l'Ecriture: "Nations, louez toutes le Seigneur; peuples, célébrez-le tous." Nos Fondateurs de l'Eglise du Canada surent comprendre cette mission.



Vous trouverez dans le Durolux toutes les vertus que vous recherchez dans un manteau d'hiver.

La coupe est sans reproche, l'étoffe de Taylor & Lodge est le luxe lui-même un worsted qui vous fera honneur sous les nuages de nombreuses années.

Choisissez l'épaisseur qui s'accorde le mieux à vos goûts et le manteau qui vous sera le plus utile.

Nous avons toujours en magasin 400 paletots et 600 complets et vestons dans des prix variés.

DUROLUX
BY SAMUELSON

Robert Sénéchal Ltée

LE ROI DU VETEMENT A RIMOUSKI

22, ave de la Cathédrale - RIMOUSKI - 723-2141



GRANDE SOIRÉE À LA DINDE

Salle Horizon Bleu,
Notre-Dame du Sacré-Coeur

le dimanche 6 décembre, à 8 heures

AUX PROFITS DES LOISIRS

Une occasion unique de vous gagner une belle dinde... etc.

DES PRIX DE PRESENCE FORMIDABLES
\$50.00 \$10.00 \$5.00

Vous y serez, n'est-ce pas? Merci!

ENTREE: 0.50

PAR ANDRÉE GAUTHIER

● La vingtaine de spécialistes en récréation

dans le Rimouski métropolitain est en voie de s'organiser en une association professionnelle. M. François Lortie, le promoteur, dont nous avons publié la photographie à la une, la semaine dernière, après une conférence d'information, précisait les buts poursuivis par ses collègues pour assurer un service plus efficace à la population en secondant les efforts et le travail, à l'occasion, du directeur municipal des loisirs, M. John Zauhar. Par des rencontres régulières, ajoutait M. Lortie, nous espérons développer une solidarité qui facilitera l'unification et la coordination de nos efforts pour une plus grande efficacité. Les spécialistes en récréation ou en éducation physique enseignent dans nos maisons d'enseignement ou les écoles de la Commission Scolaire. Ils projettent de tenir des cliniques en sécurité sportive, des conférences, à l'avantage de la population rimouskoise, des séances d'études pour l'orientation de jeunes qui pourraient être utiles dans les divers sports comme arbitres, chefs de file, à propager les méthodes sûres pour la gymnastique sur appareil, etc. Dans leurs loisirs, ils pourraient, s'inspirant d'un code d'éthique professionnelle, rendre service à des corps publics, semi-publics ou agences privées.

● Ils sont 25.000 patients mentaux hospitalisés à Québec

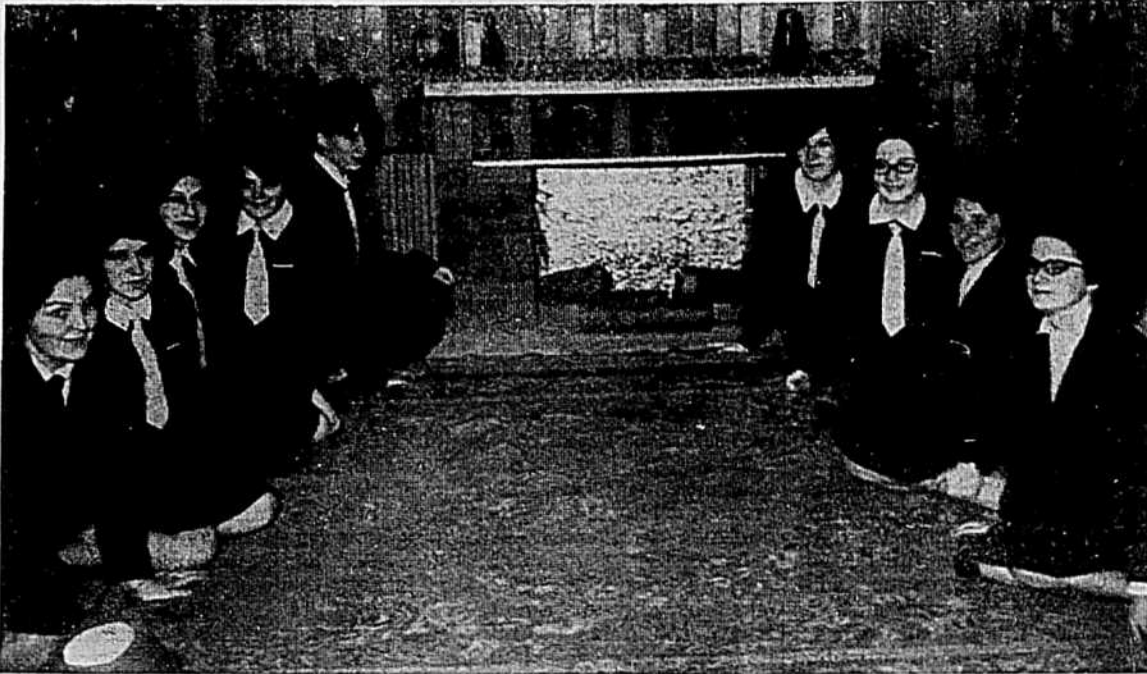
Les hôpitaux psychiatriques regorgent de malades mentaux, déclarait le secrétaire provincial, le Dr P.-E. Cloutier à Mont-Joli, récemment, lors de la remise de la charte à la section diocésaine de l'Association de la Santé Mentale. Les malades mentaux forment la grande majorité des patients hospitalisés dans notre province et le nombre de lits réservés pour la maladie mentale est presque aussi grand que celui affecté aux autres maladies réunies. Il y a près de 25.000 patients mentaux hospitalisés au Québec.

Quand la Croix-Blanche, particulièrement la filiale de la région bas-laurentienne, vous invitera à donner des cadeaux de Noël, pour les patients mentaux, il ne faut pas craindre que votre colis soit de trop... dans la masse à recueillir. Ce n'est pas des centaines de cadeaux qu'il faut mais des milliers pour que chacun des 25.000 ait sa petite part de joie à Noël. On les oublie. Ils ne reçoivent ni cadeau, ni visite pendant des mois. Pourtant, ils ne sont pas tous assez déséquilibrés pour ne pas avoir conscience qu'on les a abandonnés.

● Présidente de l'Ecole des P.M. à Trois-Pistoles

Mme Marc Martin assume la présidence de l'Association Parents-Maitres de l'Ecole Secondaire Notre-Dame des Neiges de Trois-Pistoles, qui a choisi comme thème d'étude pour l'année 1964-65: une école vivante, fraternelle, dans un monde moderne. Le thème sera développé dans les sous-thèmes suivants: contacts professeurs-élèves, contacts professeurs-parents, contacts élèves-élèves, activités parascolaires.

Le conseil de cette Ecole P.M. est également formé d'un vice-président, M. Normand Michaud, des conseillers Mme Louis-Philippe Bérubé, MM. Cyprien Rioux, Charlemagne Côté, Romain Rousseau, C.-E. Pelletier. M. Henry Hounzell agira comme secrétaire.



St-Robert-Bellarmin possède une nouvelle unité guide, avec le FEU fondé, samedi soir, six jeunes filles ont renouvelé leur promesse de guides, devant l'abbé Eugène Jalbert, pour appartenir au FEU, noyau aîné de guidisme que dirigera Mlle Marielle St-Laurent, de Ste-Odile. Ce sont Mlles Lise Daris, Andrée Côté, Ginette Thériault, Clémence Proulx, Claire Dufour et Mariette Bellavance que l'on aperçoit sur la photographie ci-dessus en compagnie de la commissaire diocésaine Mlle Claire Lachance et de l'adjointe Mlle Lucille La voie. On compte maintenant trois unités nommées FEU au diocèse de Rimouski. (Photo Roland Morin)

● Usine d'épuration à St-Tharcisus

Le gouvernement fédéral vient de consentir un prêt de \$8.000, à St-Tharcisus pour aider la municipalité à réaliser un projet d'épuration des eaux-vannes.

Ce prêt a été consenti aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, et il sera remboursable en 30 ans au taux de 5 3/8% l'an. Le montant est calculé d'après le coût estimatif de \$13.500. La paroisse de St-Tharcisus ayant décidé de construire les installations nécessaires au captage et à l'épuration des eaux-vannes, le prêt l'aidera à installer un collecteur d'égout de huit pouces de diamètre sur environ 2.700 pieds courants, un étang de stabilisation et un égot déversoir de huit pouces de diamètre sur environ 250 pieds courants. Si les travaux sont terminés avant le 31 mars 1967, la SCHL pourra renoncer au remboursement de 25 p. 100 du principal ou prêt et à 25 p. 100 de l'intérêt couru ou payé au compte du prêt à la date de parachèvement des travaux.

● Les cartes du capitaine Bernier

Cent quarante-deux cartes marines, ayant appartenu au capitaine Joseph-E. Bernier, de l'Islet, l'explorateur du Nord Canadien, se trouvent maintenant aux archives de Québec.

Ces cartes donnent une idée assez complète des levées faites de 1820 à 1900 le long des côtes de l'Atlantique et du fleuve St-Laurent, et des expéditions qui ont parcouru le Grand Nord canadien. Quelques cartes contiennent des inscriptions et tracés ajoutés par le capitaine Bernier. Ces cartes marines complètent très heureusement la riche collection de l'ATLANTIQUE NEPTUNE de Des Barres que les Archives possédaient déjà.

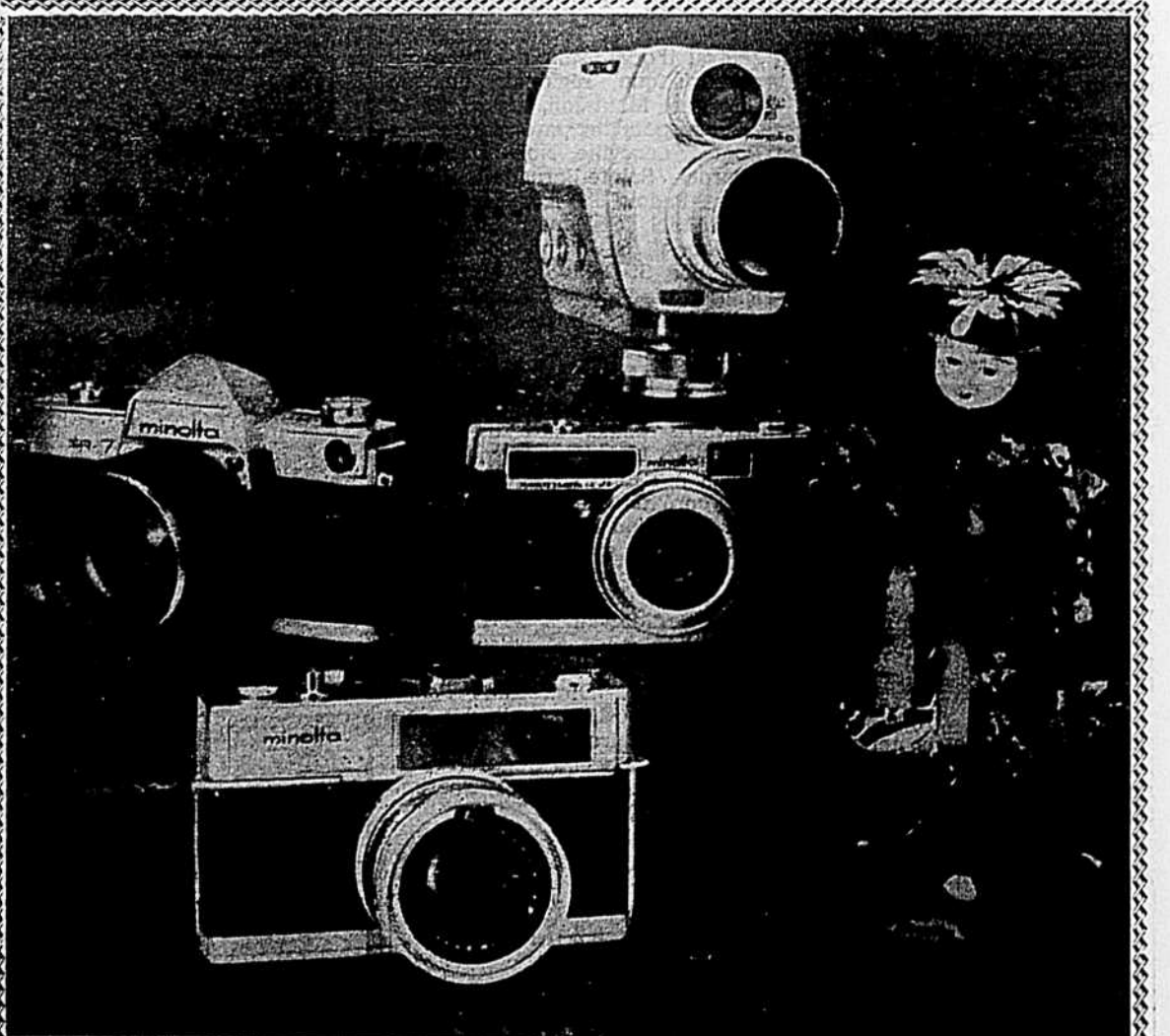
On se souvient que des fêtes mémorables se tinrent à l'Islet le 21 juin dernier pour rendre hommage à cette figure de proue du monde maritime québécois qui navigua plus de 40 ans, et ouvrit la ligne Montréal-Blanc Sablon au temps héroïque où le marin n'avait que son courage, le compas magnétique et le plomb de sonde à son navire. Il commanda tous les navires de la Clarke Steamship, dont le *Sable*, bien connu dans les eaux du St-Laurent, jusqu'à sa promotion comme commodore.

● Un Témiscouatain promu au CN

M. Guilman Emond, natif de Rivière-Bleue, qui était conseiller des taux des ventes-marchandises, vient d'être promu directeur du bureau des ventes du

secteur des Chaleurs du Canadien National à Campbellton. Il succède à M. R.G. Caron, récemment promu analyste des ventes-marchandises du secteur.

M. Emond fit ses études à Edmundston avant d'entrer aux Chemins de Fer Nationaux, en avril 1955.



Offrez un Minolta et obtenez **GRATUITEMENT** cette captivante **PRIME DE NOEL...** une **POUPEE GEISHA JAPONAISE** délicatement exécutée à la main.

avec l'achat de tout appareil de la fameuse **SERIE MINOLTA**

ISIDORE BLAIS

PHOTOGRAPHE

62, ave de la Cathédrale

RIMOUSKI

ACTUALITÉS . . .

(Suite de la page 14)

● **L'original dans la réserve de Matane**

En présentant un tableau comparatif de la chasse contrôlée de l'original dans le Parc des Laurentides, dans le Parc de la Vérendrye et dans la Réserve de Matane, le Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche affirme qu'il est normal que la proportion des mâles tués (218) soit supérieure à celle des femelles (171). Dans le cas contraire, ce pourrait être un signe de surexploitation ou de mauvaise composition du cheptel.

On ajoute qu'il n'y a pas eu rareté d'originaux en 1964 dans les Laurentides, mais plutôt de la malhabileté de la part des chasseurs, d'où l'importance d'intensifier davantage la campagne d'éducation des nemrods.

Le record des chasses contrôlées depuis 1962 a été enregistré, cette année, par M. Roger Belzile, 19, rue Lebel, Matane, dont le co-équipier était M. Noël Savard, et le guide M. Lionel Desbiens.

En commentant les données, le biologiste Pierre Desmeules ajoute que le fort succès de chasse dans la réserve de Matane est attribuable à trois facteurs principaux: a) forte densité d'originaux; b) petit nombre de chasseurs (92) et c) la superficie de la réserve étant plutôt restreinte, l'original avait été chassé à proximité ce qui explique que le troupeau soit jeune et en très bonne condition physique.

● **Un colloque d'envergure provinciale**

qui sera tenu à l'Académie de Québec, les 22 et 23 janvier, lancera la deuxième étape de l'Opération 55, qu'on appellera l'OPERATION ENSEIGNEMENT, déclarait à l'École Régionale Paul-Hubert, dimanche soir, l'honorable Paul Gérin-Lajoie. Ce sera l'occasion, ajoutait le Ministre de l'Éducation, pour quelque 1500 délégués de administrateurs scolaires, instituteurs, corps intermédiaires, architectes et ingénieurs, de mettre en commun les expériences acquises et de discuter les problèmes affrontés dans leur milieu. Ce colloque sera une invitation à tous groupes concernés à faire le point sur l'OPERATION 55, à reviser certaines politiques, à partager les solutions à diverses questions, au sein de six commissions. Celles-ci traiteront de l'organisation scolaire, des comités régionaux de planification, des programmes pédagogiques de construction, de l'implantation des réseaux d'équipement scolaire, de l'équipement scolaire, de l'équipement et du financement.

Les jeunes auront un rôle important à jouer dans les délibérations. L'Union générale des étudiants du Québec a été invitée à nommer des délégués pour représenter le milieu étudiant dans les six commissions. Les professeurs auront également un rôle de premier plan dans tous les travaux du colloque.

● **Les 10 ans de la SJB de Ste-Odile**

Deux artisans de la fondation de la Société St-Jean-Baptiste de Ste-Odile, le chanoine Léo Bérubé et M. Lucien Robitaille assistaient, le dimanche 29 novembre, à l'assemblée mensuelle coïncidant avec le 10e anniversaire d'existence de cette association.

On rendit hommage à deux directeurs depuis dix ans MM. Oscar Lepage et Alcide Hins ainsi qu'à son président depuis 1954, M. Louis Lepage, qui fut d'ailleurs réélu à ce poste pour un onzième mandat. Les autres membres du conseil d'administration sont MM. Oscar Lepage, vice-président, Gérard Lepage, Jules Gagnon, Alcide Hins, Albert Morneau, Réal Hudon, Gratien St-Pierre, Mme Roger Huard et Mme Albert Lévesque, qui agit aussi comme secrétaire.

CINÉMA CARTIER RIMOUSKI
MODERNE Tél. 723-2791

Représentation continue, dimanche : 1 heure à minuit — Sur semaine : 7 h. à 11 h. 30

FOYER des grandes PRODUCTIONS MONDIALES en français

DU SAMEDI AU VENDREDI, les 5-6-7-8-9-10-11 DECEMBRE

TROIS grands films

au même programme. Dimanche, de 1 heure p.m. à minuit, représentation continue.

Sur semaine, en soirée : premier film à 7 h. p.m. ; le 2e film à 9 h. ; le 3e film à 10 h. 30

En exclusivité!

**UNE HISTOIRE VÉRIDIQUE...
UN DRAME VÉCU!**

La victoire du courage...
LE TRIOMPHE DE L'AMOUR!

Source de Vie
EN COULEURS

2^e GRAND FILM

a bout de nerfs

L'amour et la mort sont pour elle une obsession permanente...

AMEDEO NAZZARI
NADJA TILLER
PETER VAN EYCK
NICOLE BADAL

3e FILM SCOPE - COULEUR
"FAIBLES FEMMES"

Une amusante comédie de mœurs et de sentiments autour d'une histoire à qui le charme de Mylène Demongeot et l'humour d'Alain Delon donnent toute sa fantaisie. Deux vedettes talentueuses s.v.p. de la nouvelle vague. Un programme de trois films que personne ne voudra manquer!

MATINEE POUR LES JEUNES

Samedi, 5 décembre à 1 h. 30

Deux sujets courts technicolor

— et —

Un film fascinant

UN GRAND AMOUR TRANSFORME UNE PRETRESSE PAÏENNE!

L'HISTOIRE DE RUTH
EN COULEURS

STUART WHITMAN - TOM TRYON - PEGGY WOOD - VIVICA LINDFORS - JEFF MORROW - ELANA COEN

A NOTER

Mardi, 8 décembre

Représentation en matinée, à 1 heure et une autre en soirée à 7 h.

ETUDIANTS

Matinée, mardi et mercredi, à 1 heure

Admission : 0.25
Dimanche : 0.50

SOURCE DE VIE

Suspense hors-pair, paysages merveilleux en couleur dans ce drame où une jeune femme tente de transformer son auberge, dans un village complètement isolé des Alpes Suisses en rendez-vous pour touristes.

A BOUT DE NERFS

Drame psychologique dans une luxueuse clinique psychiatrique où toutes les professions se coudoient. Trois thèmes s'enchevêtrent habilement dans un film passionnant au possible.

Président du Club Holstein du Bas St-Laurent



C'est au cours de l'assemblée générale, tenue à Notre-Dame du Sacré-Coeur, à l'Horizon Bleu, que les éleveurs Holstein ont réélu M. Fernand Dionne, de St-Arsène, président de leur association, qui compte une centaine de membres.

La vice-présidence a été confiée à M. Lucien St-Pierre, de Ste-Odile. M. Paul-Emile Côté, agronome, agira comme conseiller technique et secrétaire-trésorier. Les directeurs choisis furent MM. Arthur-Léonard Plourde, de Rivière-

du-Loup, Marc-Aurèle Pineau, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, Ernest St-Laurent, de St-Anaclet, Charle Boulianne, d'Amqui, Rolande Desjardins, de Ste-Félicité, Eric Gosselin, de Cap-Chat.

Se grouper pour vendre

L'agronome Georges Tremblay, de l'U.C.C., s'est déclaré en faveur des plans mixtes pour les cultivateurs. Pas tellement confiant qu'il faille s'acharner à réduire les coûts de production pour obtenir de meilleurs prix sur les produits agricoles, M. Tremblay s'est dit d'avis que les cultivateurs, engagés dans une production, devraient se grouper pour vendre au même prix.

Plusieurs exposés

M. Charles-Eugène Cantin, coordonnateur agricole du bureau d'Aménagement de l'Est du Québec, traita de l'état actuel de l'agriculture dans le Bas St-Laurent et du plan directeur en voie de réalisation au BAEQ.

Le docteur Raymond Leclerc, vétérinaire au gouvernement fédéral, parla de la maladie contagieuse, la rage, qui sévit présentement chez des animaux au sud du comté de Rimouski.

Pour sa part, M. Jean-Marie Paquet traita du Crédit Agricole fédéral tandis que M. Gustave Godbout parla des prêts de l'Office agricole de la province.

Des conseils sur l'élevage des animaux Holstein furent prodigués à l'assemblée par M. Corribeau, propagandiste de la race Holstein à l'Est de Québec.

Mort de Mme Joseph St-Laurent

Le dimanche 22 novembre, décédait à la résidence de son neveu, M. Louis-Lorenzo Desrosiers, Mme Joseph St-Laurent (Marguerite Perron). Elle était âgée de 89 ans. Elle laisse dans le deuil sa soeur Mme Philibert Castonguay, de Montréal; sa demi-soeur Mme Catherine Perreault, de Ste-Luce; son demi-frère M. J.-Marie Desrosiers, de Ste-Luce et autres parents.

M. l'abbé Georges Beaulieu, du Séminaire de Rimouski, officiait au service funèbre, le 25 novembre, en l'église de Ste-Luce. Mmes J. Langis et A. Robichaud, cousines, firent la collecte pendant le service. La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Albert Lévesque et Aurèle Landry et les rubans par Mmes Philippe Roussel, Albert Lévesque, J.-E. Bouillon et Elie Perreault. La croix et le cercueil étaient portés par MM. Florian Langlois, Xavier Drapeau, Georges Dubé, Florian Lavoie, Wellie Paquet.

Nos sincères condoléances.

LES JEUNES EN VEDETTE

GAGNANTS DU 28 NOVEMBRE

1er PRIX Ex aequo

Sylvie Slater (Etoile de Rimouski) (danse).

Prix: Un gilet du Magasin Desjardins (Mme Rita Desjardins, prop.), conf. pour dames, 101, rue Rouleau.

Monique Parent (Etoile de Rimouski) (chant).

Prix: \$5.00 du Magasin Albert Michaud, Inc., coin Lavoie et Evêché.

2e PRIX

Duo au piano avec Lynda Bossé, Nicole Landry, Charlotte Gagnon, élèves couvent Soeurs St-Rosaire St-Robert. Prix: \$3.00 Compagnie Dulac Inc.

3e PRIX

Lynda Dubé (Etoile de Rimouski) (chant).

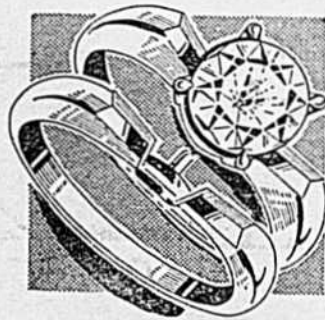
Prix: Un album de la Librairie Roméo Blais, 62, Cathédrale.

Merci à nos commanditaires. Mention accordée à Pierrette Voyer et Ginette Guy (comédie). Pour la photo: Gagnante d'un prix spéciale: Yvaine Gagnon, Talents Catelli, Trois-Pistoles.



Récemment, avait lieu, au Cap-de-la-Madeleine, une assemblée provinciale de tous les officiers-commandants des Compagnies du Corps des Patrouilleurs du Québec. A cette occasion, il y eut réorganisation des cadres de l'Etat-Major du Corps, qui est maintenant composé comme suit: Commandant en chef, Colonel Vernon Elsdén; Commandant en second, Lt-Colonel Gérard Forest; aumônier provincial, Lt-Colonel-abbé André Hamel; Commandant District No 1, Major R. Grenier; Commandant District No 2, Major J. Lavoie; Commandant District No 3, Major Lucien Labrecque, de Rimouski (3e à gauche sur la photographie ci-dessus, en retrait.) Le major-abbé Tescier apparaît aussi sur la photo. On se rappelle que le Corps des Patrouilleurs du Québec est composé des membres de l'ex-Corps Imperial des Frontiersmen, maintenant dissolu dans le Québec.

Pour l'occasion spéciale...

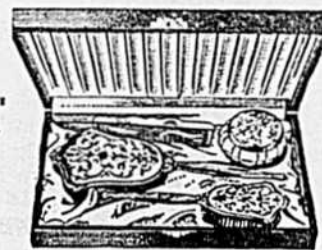


FETE, ANNIVERSAIRE,
MARIAGE

ADELME THERRIAULT
HORLOGER-BIJOUTIER

VOUS OFFRE AU MEILLEUR PRIX

- Bijoux superbes
- Montres garanties
- Bagues de Fiançailles ravissantes
- Bibelots et Colifichets de fantaisie



38, ave de la Cathédrale

RIMOUSKI

Tél. 723-3132

LES JEUNES EN VEDETTE

Sous les auspices de

L'AUDITORIUM DE RIMOUSKI

Rés. 723-5172

12, ave. Michaud, Rimouski

Bur. 723-3646

La direction de ce théâtre a le plaisir d'offrir au grand public la chance de voir nos jeunes talents de la région, en présentant une matinée spéciale le 8 DECEMBRE (fête de l'Immaculé Conception) réservée aux adultes et adolescents. Ces derniers sont toujours admis aux matinées du samedi, dont l'admission générale est de 25 cents.

Ouverture (chant O Canada) avec Louis-Georges Allard au piano d'accompagnement.

Programme pour le samedi 5 décembre, à 1 h. 30

Deux comédies avec jeunes filles en 12e commerciale.

Dans

"Le médecin et le fou"
et "La mère Bonnet"

Chant en trio:

avec jeunes filles de 10, 11 et 12 ans
"La ronde des petits lapins"

Chant en duo:

avec garçons de 11 ans.

Danse tchèque

avec jeunes filles de 8 et 10 ans.

Autre chant:

Jumelles Richard, 16 ans.

Aussi:

concours de danse accompagné par
L'ensemble "DES VIBRATONES"

Admission générale 0.25

suivi du film qui sera annoncé
en fin de semaine.

Programme pour le mardi 8 décembre, à 2 h.

LA CHORALE "LES JEUNES JOIES"
du collège des Ursulines

"LES JOYEUX ECOLIERS"

du Séminaire de Rimouski

JEAN-GUY PROULX AU PIANO

(Grand gagnant du festival J.M.C.)
(en orgue)

Pauline Ross (chant)

Sylvie Slater (danse)

accompagné par:

LES VIBRATONES, composé de
Marc Blanchet - Jacques Dechamplain
André Jean - Gérald Arseneault
Marcel Marquis.

Au même programme:

"LE GRAND COMEDIEN ET
MAGICIEN REALTO" de Montréal
avec la femme électrique
dans un spectacle de 45 minutes

Admission: Etudiants 0.25
Adultes 0.50

Afin d'avantager ceux qui n'ont pas de gardiennes nous accepterons les jeunes avec les parents seulement.

L'ENDROIT
IDÉAL
POUR
VOUS
PROCURER

MEUBLES
PRÉLARTS
TUILES
TENTURES
TAPIS

DECORATION
RIMOUSKI

62, Evêché - 723-9255

GREFFE DE LA PAIX
(Semaine du 23 au 28 novembre)

Une compagnie de transport de Montréal, pour transport de marchandises sans permis de la Régie, a été condamnée à \$20.00 d'amende et aux frais.

La même sentence a été imposée à un résident de Chandler, pour le transport dans un autobus scolaire, de personnes venant à Rimouski, sans permis de la Régie des transports.

Un jeune homme de Matane devra séjourner durant six mois en prison après s'être avoué coupable d'avoir eu en sa possession des faux \$20.00 et d'en avoir échangés à Pointe-au-Père, Mont-Joli et Matane.

Trois firmes de Rimouski ayant négligé de faire un rapport et de remettre l'impôt sur la vente en

détail, au Ministère du revenu, ont été condamnées à payer \$50.00 d'amende et les frais.

La même aventure est arrivée à un particulier de la ville, qui fait des affaires sous son nom personnel.

Un propriétaire de motel de Sacré-Coeur, coupable de ventes illégales de boissons alcooliques, a été condamné à \$200.00 d'amende, et aux frais.

Un mécanicien en tuyauterie de Sacré-Coeur, pour avoir exercé comme entrepreneur et exécuté des travaux de plomberie et de chauffage, a été condamné à un total de \$70.00 d'amende et aux frais, pour diverses infractions, parce qu'il n'avait pas renouvelé son permis.

Même offense commise par un résident de St-Mathieu, lui a attiré la même sentence: soit \$10.00

et les frais, vu qu'il n'était coupable que d'une seule infraction.

Un jeune homme de St-Eugène, traduit devant la Cour pour avoir fait du tapage à St-Fabien dans un restaurant, trois soirs consécutifs, a été condamné à quinze jours de prison, et à payer \$30.00 d'amendes et les frais. Etant déjà sous le coup d'un cautionnement de paix, et vu son défaut de se conformer aux conditions du cautionnement, il a été condamné à quinze jours. Les sentences devant être purgées concurremment.

Un vol commis à Biencourt par un résident de Trinité-des-Monts, a conduit son auteur en prison pour cinq jours. Il a de plus été condamné à payer \$50.00 d'amende.

Six résidents de la région ont été condamnés à des amendes,

variant de \$5.00 à \$35.00, pour diverses infractions à la Loi de la chasse: transport d'arme chargée dans un véhicule en mouvement, etc., et à la Loi de la pêche: pêche avec un lancer léger dans une rivière à saumon, pêche sans permis.

M. Antoine Fortin, de Loretteville, a passé quelque temps chez M. et Mme Thomas Fortin.

M. et Mme Wilbrod Vignola, de Baie-Comeau, à St-Octave, pour assister aux obsèques de Mme Germain Vignola.

St-Octave de Méris

Décès — A l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, est décédée à l'âge de 77 ans, Mme Germain Vignola (Anna Roy). Lui survivent quatre fils et six filles.

Divers — Une vingtaine d'hommes sont employés aux travaux d'hiver exécutés dans la municipalité.

Samedi, fut célébré le mariage de Mlle Lucille Richard, fille de M. et Mme Elphège Richard, et M. J. Forbes, de Matane.

HELP-UPS
AUTO-STIMULANT

AIDE ET VOUS DISPOSE

- AU VOYAGE
- AU TRAVAIL
- AUX JEUX
- AUX RÉUNIONS SOCIALES

ANTI-FATIGUE
ANTI-MALAISES

VOUS VOILÀ FRAIS ET DISPOS

Vente exclusive en pharmacie

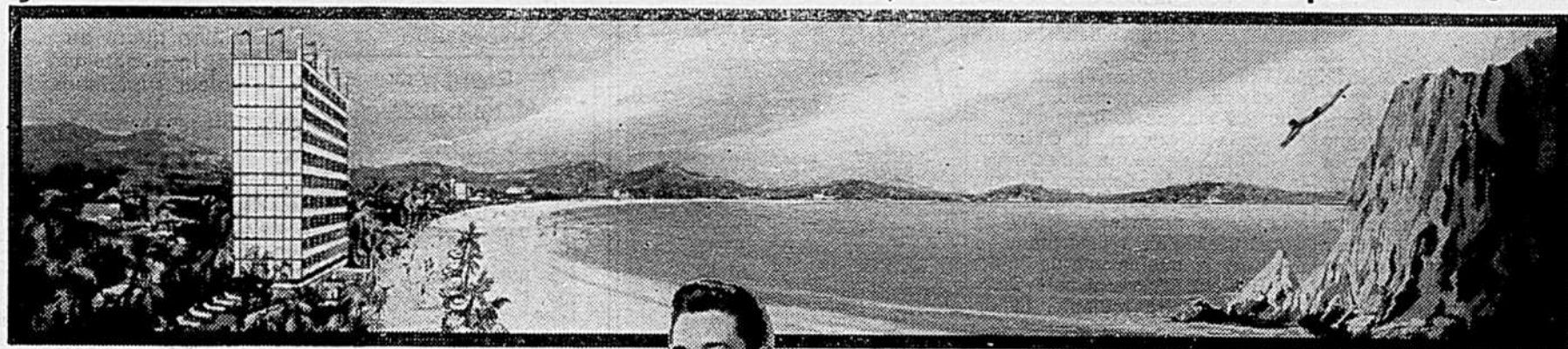
CINÉMA AUDITORIUM RIMOUSKI

Tél. 723-3646 — Ave Michaud — Rés. 723-5172
Représentation dimanche en matinée à 1 h. Tous les soirs à 7 h. et répétition du 1er film.
LE DIMANCHE, REPRESENTATION CONTINUELLE DE 1 HEURE P.M. A MINUIT.

SAMEDI AU VENDREDI LES 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 DÉCEMBRE

Horaire: 7 et 10.35 heures.

En plus des deux films **MARDI SOIR SEULEMENT** vous verrez sur scène le grand **COMEDIEN** et **MAGICIEN REALTO** de Montréal, avec la **FEMME ELECTRIQUE** Prix régulier 75¢



GO WITH ELVIS... TO THE FUN PLACE... THE ONE PLACE... ACAPULCO!

Elvis is a free-swinging sailor out of funds — but never out of fun or girls — in the most dazzling playground in the world!

ELVIS PRESLEY L'Idole d'Acapulco

A HAL WALLIS PRODUCTION

TECHNICOLOR

CO-STARRING **URSULA ANDRESS · ELSA GARDENAS · PAUL LUKAS**



DIRECTED BY **RICHARD THORPE** · WRITTEN BY **ALLAN WEISS**
A PARAMOUNT RELEASE

Horaire: 8.45 heures.

au même programme un film en **VISTA-VISION** avec **SOPHIA LOREN - ANTHONY PERKINS**

DESIRS SOUS LES ORMES



MM. Carol Brillant, de Rimouski, Adéodat Dechamplain, de Luceville, Me Chs-Henri D'Anjou et M. André Samson, quatre hommes-clés de la prochaine campagne de la Croix-Rouge dans la région de Rimouski en 1965.

Réélu président de la Croix-Rouge

C'est au cours de l'assemblée générale de la section rimouskoise de la Croix-Rouge, tenue à l'hôtel de ville, jeudi soir, que Me Charles-Henri D'Anjou fut réélu président général pour un deuxième mandat.

La campagne de souscription 1965 a été confiée à la direction générale de M. André Samson, qui aura pour adjoints immédiats M. Carol Brillant, président de la section des noms réservés et M. Adéodat Dechamplain, de Luceville, président de la section des municipalités.

Succès de la campagne de souscription

Le rapport de M. André Samson, président de la campagne de souscription à travers toute la région, en 1964, a rapporté, jusqu'à ce jour, \$3,811.96. Il reste quelques localités à contacter pour obtenir le résultat de leur collecte. C'est un succès, si l'on considère que M. Samson dut s'occuper seul des trois sections: campagne-éclair, noms réservés et municipalités rurales. Il fut chaleureusement félicité ainsi que ses collaborateurs.

L'assemblée fut unanime à élire des adjoints à M. Samson pour une collaboration étroite et un travail d'équipe avec tous les bénévoles auxquels feront appel MM. André Samson, Carol Brillant et Adéodat Dechamplain.

Cliniques de donneurs de sang

Les cliniques de donneurs de sang sont devenues une institution à Rimouski, se tenant deux fois l'an, avec des succès grandissants. La clinique de mai rapporta 1049 chopines de sang à la Croix-Rouge de Québec, venue sur place pour recueillir le sang.

La clinique de novembre, dirigée par M. Carol Brillant, dépassa les records déjà établis en recueillant 1334 chopines de sang. A la lumière du rapport de M. Brillant, il ressort que les collaborateurs furent nombreux et dynamiques, à tous les échelons, et que les donateurs de lait, crème, pâtisseries, cognac, pour regaillardir les donneurs de sang bénévoles, ont répondu avec générosité et empressement à l'appel de M. Brillant et de son collaborateur immédiat M. Yvon Desrosiers, chef de police de la cité de Rimouski, nommé, à cette assemblée, pour faire partie du bureau de direction de la Croix-Rou-

ge de Rimouski. M. Brillant loua les services d'information, radio, télévision et journaux de Rimouski, ainsi que la Librairie Blais, et plusieurs garagistes rimouskois et des automobilistes qui transportèrent les donneurs de sang de leur foyer au lieu de la clinique. Il ajoutait qu'il fallut quinze bénévoles, messieurs et dames de Rimouski, trois jours durant, chaque demi-journée ou soirée pour voir au bien-être des donneurs en coopération avec l'équipe directrice de la Croix-Rouge de Québec. Ajoutons que le sang recueilli est distribué dans les hôpitaux de Rimouski, Notre-Dame du Lac, St-Eluthère et autres de la région baslaurentienne, dont ceux de Matane et d'Amqui.

Dans son rapport, le directeur du Comité de secours aux sinistrés, M. Jos.-M. Leblanc, déclara avoir secouru quatre familles, totalisant 26 personnes, depuis la dernière réunion, représentant en dons divers une somme de \$288.96. Il y eut également prêts d'accessoires: chaise roulante, lit de malade, etc.

Pour sa part, Mme Adéodat Ouellet déclara que son comité de travail féminin confectionna plus de 90.000 pansements chirurgicaux et 500 pièces de tricot et de couture pour le comité central à Montréal qui distribue ces articles selon les besoins.

Autre assemblée en avril

Il fut décidé, à l'unanimité, de réunir, en avril prochain, tous les membres de l'exécutif, honoraires et actifs, ainsi que tous les collaborateurs à quelque niveau qu'ils soient, qui oeuvrent aussi bien dans le maintien des cliniques de donneurs de sang que dans les campagnes de souscription, dans les trois sections: campagne-éclair, noms réservés et municipalités rurales.

Délégué à Montréal

Il fut décidé, à l'issue de la réunion, que Mme Andrée Gauthier, directrice du comité de publicité depuis des années, représenterait la section rimouskoise lors de l'assemblée annuelle de la Croix-Rouge, à Montréal, au début de 1965.

Exécutif

Me Chs-Henri D'Anjou fut réélu président tandis que M. André Samson a été maintenu dans ses

fonctions de directeur général de la campagne de souscription pour 1965 avec deux responsables l'un aux noms réservés, M. Carol Brillant, et l'autre, pour les municipalités, M. Adéodat Dechamplain, de Luceville. Vice-présidentes réélues: Mme Adéodat Ouellet et Mlle M.-A. Rouleau, de Sacré-Coeur. Secrétaire: Mlle Suzanne Bellavance. Trésorière, Mme Michael Moyle. Une vingtaine de directeurs siègent aussi au bureau de direction.

Comptable agréé



M. Jean-Eudes Dubé, fils de M. et Mme Joseph Dubé de St-Fabien, a été reçu membre de l'Institut des Comptables Agréés de Québec après avoir réussi les examens de l'Institut du mois de juin dernier.

Le diplômé a fait ses études secondaires à l'Ecole de Commerce de Rimouski.

M. Dubé est maintenant associé dans la firme Vachon, Dubé & Cie, comptable agréés à Ste-Marie de Beauce.

TRADUCTEURS DES DEBATS (de l'anglais au français)

Jusqu'à \$8,400.

Chambre des Communes et Sénat
OTTAWA

Sont invités à présenter une demande les diplômés d'université (hommes et femmes) ayant de l'expérience en traduction ou dans un domaine voisin OU les personnes sans diplôme universitaire mais comptant un certain nombre d'années d'expérience en traduction ou dans un domaine voisin.

Il s'agit d'un travail de nuit dont les heures sont irrégulières. En retour, on accorde des congés supplémentaires entre les sessions.

On se procure précisions et formules de demande aux bureaux de poste dans les grands centres, aux divers bureaux du Service National de Placement ou de la Commission du Service Civil du Canada.

Prière de rappeler le numéro de concours 64-721.

Fiancés de Noël



RIEN NE DIRA MIEUX
VOTRE AMOUR
QU'UN DIAMANT

"DORSAY"

C'est en effet un bijou de haute qualité. Chacun est certifié "A-1" et garanti sans condition quant au poids, la qualité et la valeur supérieure.

NOUVEAUX MODELES

Gagnante du

"CLUB DORSAY"

Mme Bernard Martin
Rimouski

BIJOUTERIE



Rimouski

Tél. 723-7502

Edifice Woolworth
148, rue St-Germain

On demande

SOUDEURS FABRICANTS ET MACHINISTES

Ayant trois ans d'expérience au plus, diplôme 2e métier Ecole Technique, demandés pour travail dans une usine de métal en feuille.

S'ADRESSER A

LA COMPAGNIE ATLANTIC LTEE
95, rue Léonidas — RIMOUSKI — 723-6508

AVIS

Le Comité Paritaire du Commerce de Gros et de Détail de Rimouski avise tous les employés régis par le décret numéro 1721, que :

- les magasins devront être fermés à la fête de l'Immaculée Conception, le 8 décembre 1964, toute la journée.
- pour le temps des Fêtes, les heures de travail pourront être prolongées jusqu'à 10.00 heures p.m. les 18, 19, 21, 22, 23 et 30 décembre.

Le Comité Paritaire du Commerce
de Gros et de Détail de Rimouski,

Par : **Maurice Ouellet**, secrétaire.



Un bon coup de fusil a valu à M. Léo Ouellet, bijoutier de St-Hubert, un trophée comme aucun Témiscouatain n'en avait décroché avant lui. L'original, pesant 1200 livres, serait le plus lourd jamais abattu dans les forêts du Témiscouata. La bête était âgée d'environ neuf ans.

CINÉMA — CULTURE — LOISIRS

T — Tous, y compris les enfants.

Aa — Adultes et adolescents. Films pouvant être vus par les spectateurs admis dans les salles de cinéma (16 ans et plus).

A — Adultes. Films convenant aux personnes possédant une certaine expérience de la vie et jouissant d'un degré moyen de maturité intellectuelle, morale et spirituelle. (Ne convenant généralement pas aux adolescents).

AR — Adultes, avec réserves. Films s'adressant aux seuls adultes particulièrement avertis, i.e. possédant une formation intellectuelle, morale et spirituelle supérieure à la moyenne. (Ne concernant jamais aux adolescents).

Ca — cote artistique. Ci — cote d'intérêt. Cm — cote morale

D — A déconseiller. Film ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et compromettre la santé morale et spirituelle de la société. (Même les adultes avertis doivent s'abstenir de voir ces films).

P — A proscrire. Films nettement condamnables aux points de vue moral et religieux; dont on doit s'abstenir par discipline humaine et chrétienne.

5 au 11 décembre

Auditorium

L'IDOLE D'ACAPULCO

C.a.: Comédie musicale. Film léger et conventionnel. De belles couleurs et un récital Elvis Presley. L'interprétation laisse à désirer.

C.i.: 96 min. Banal.

C.m.: Aa. Divertissement anodin.

DESIR SOUS LES ORMES

C.a.: Drame psychologique. Adaptation mal réussie: trop théâtrale; manque de direction, mise en scène artificielle. L'interprétation ne sauve pas l'ensemble.

C.i.: 105 min. Décevant.

C.m.: AR. Climat de désir et de cupidité, un amour adultère, un infanticide.

Cartier

SOURCE DE VIE

C.a.: Drame. Un excellent point de départ. La suite du récit se perd en clichés. Photographie souvent admirable. Interprétation convenable.

C.i.: 100 min. Pittoresque et intéressant (photo).

C.m.: Aa. Tendance positive de l'ensemble. Actes de dévouement soulignés.

A BOUT DE NERFS

C.a.: Drame. Ensemble artificiel. Plus fantaisiste que scientifique, malgré ses prétentions. Les interprètes chargent leur personnage.

C.i.: 70 min. Une mouture commerciale.

C.m.: Mêle inconsidérément des éléments religieux à une recherche d'effets suggestifs.

FAIBLES FEMMES

C.a.: Comédie burlesque. La mise en scène n'a rien d'exceptionnel mais sert très bien le propos de l'auteur. Distribution de choix.

C.i.: 94 min. Des moments vraiment drôles.

C.m.: AR. Malgré le ton de comédie et d'invraisemblance, l'amoralisme des personnages et des attitudes provocantes motivent de nettes réserves.

Matinée 5 décembre

L'HISTOIRE DE RUTH

C.a.: Drame d'inspiration biblique. Réalisation sobre et soignée, belles couleurs, interprétation juste et sincère.

C.i.: 132 min. L'imagination de l'auteur l'entraîne assez loin du texte sacré.

C.m.: Aa. En faisant la part du réel et du fantaisiste.

Au Grand Cinéma

LA PEAU DOUCE

C.a.: Drame psychologique. Comment renouveler un sujet conventionnel. Style sobre presque classique. Interprétation sensible de Desailly.

C.i.: 110 min. Sobre et convaincant. L'intérêt ne faiblit jamais.

C.m.: A. Montre les conséquences funestes d'un amour adultère. Peut faire réfléchir un public d'adultes.

IL FAUT MARIER PAPA

C.a.: Comédie sentimentale. Histoire attachante, mais peu profonde et sans surprise. Mise en scène d'un homme qui s'y connaît. Interprétation dans la note.

C.i.: 112 min. Artificiel mais amusant.

C.m.: AR. Amour paternel valorisé. Mais acceptation du remariage après divorce.

Télévision

4 décembre, 8 h. 30

L'OURS

Ensemble inégal. Humour et poésie. Savoureuse interprétation de Rascal.

Aa. Allusions déplacées.

5 décembre, 4 h. 30

GOUPI, MAINS ROUGES

Drame, dirigé de main de maître par J. Becker. Beaucoup d'atmosphère. Bons interprètes.

A. Climat dur et sombre.

Dites-le avec des fleurs...

- POINSENTIA
- AZALEE
- CYCLAMEN

Toujours en magasin un grand choix de fleurs coupées.



VOYEZ NOTRE ASSORTIMENT VARIE DE DECORATIONS DE TABLE POUR LES FETES

- CHANDELLE, collection magnifique
- CENTRE DE TABLE de toutes sortes
- CADEAUX assortis réservés moyennant léger dépôt

Avec chaque achat de \$5.00 vous recevrez un billet pour un Père Noël
TIRAGE LE 24 DECEMBRE



SAMEDI AU VENDREDI, les 5-6-7-8-9-10-11 décembre

AU GRAND CINEMA - RIMOUSKI

Rue Ste-Marie

Té. 723-9988

UNE SALLE PROPRE, SPACIEUSE ET SURTOUT CONFORTABLE

à 7 h. et 10 h. 30

Adm.: Prix régulier .75 cents

la peau douce

avec

FRANCOISE DORLEAC

JEAN DESAILLY

UN FILM DE

FRANÇOIS TRUFFAUT

à 8 h. 30

IL FAUT MARIER PAPA

(Cinemascope-Couleurs)

Comédie avec Glenn Ford et Shirley John

traduction française de "COURTSHIP OF EDDIE'S FATHER" (1963).

LE DRAME DE L'ÉTERNEL TRIANGLE

CINE-JEUNES

Samedi 5 décembre, à 2 h.

"LES AVENTURES DU CAPITAINE WYATT"

En couleurs avec GARY COOPER

Mardi 8 décembre à 2 heures

"LE CHEVALIER DE LA TABLE RONDE"

En couleurs avec ROBERT TAYLOR



Ouverture de la campagne du Timbre de Noël 1964



Dr Herman Gauthier

Le dimanche 15 novembre dernier, le Dr Herman Gauthier, directeur général du Sanatorium St-Georges et vice-président de la Ligue Antituberculeuse du Bas St-Laurent et de la Côte Nord, a lancé officiellement la 21e campagne de souscription du timbre de Noël dans notre région. Cette année marque également le 60e anniversaire de la campagne du Timbre de Noël qui a été lancée pour la première fois dans le monde en 1904. De plus, cette année, l'organisation mondiale de la Santé a voulu souligner d'une façon spéciale la lutte qui se fait contre la tuberculose, en lui consacrant sa journée mondiale de la Santé. Le moto de cette journée était "PAS DE TREVE POUR LA TUBERCULOSE".

Le thème de cette campagne d'éducation et de lutte contre la tuberculose ne s'applique pas seulement à la journée-même consacrée par l'O.M.S., mais à toute l'année, spécialement dans notre région où les victimes de la tuberculose ont été tellement nombreuses pendant tant d'années. Les succès obtenus contre la tuberculose ont été tellement spectaculaires qu'ils peuvent nous induire en erreur en laissant croire que la tuberculose est à la veille de disparaître. Ce serait le triomphe de l'optimisme sur l'expérience. La tuberculose au Canada, et dans tous les pays riches, va survivre à la plupart d'entre nous. Il y eut l'an dernier 769 décès et environ 5,700 nouveaux cas de tuberculose.

Il n'y a donc pas lieu de nous endormir sur nos succès passés et nous devons maintenir la lutte au même rythme si nous ne voulons pas être dépassés. Pour maintenir cette lutte, il faut toujours de l'argent et l'objectif de la souscription de cette année a été maintenu à \$35,000.00 comme l'an dernier. Vous trouverez ci-après un tableau sommaire nous montrant les recettes du Timbre de Noël depuis sa fondation dans notre région et l'emploi qui a été fait de ces argents au cours des cinq dernières années.

| Années | Recettes | Dépistage de la tuberculose | Cours aux malades | Secours aux malades |
|--------|-----------|-----------------------------|-------------------|---------------------|
| 1963 | \$39,612. | \$24,865. | \$1,663. | \$13,076. |
| 1962 | \$34,345. | \$21,421. | \$1,826. | \$10,086. |
| 1961 | \$34,987. | \$24,157. | \$4,805. | \$ 8,649. |
| 1960 | \$34,415. | \$24,213. | \$5,598. | \$ 7,822. |
| 1959 | \$33,368. | \$23,478. | \$1,706. | \$ 6,445. |

Cette année, après une dizaine de jours de campagne, le secrétaire-trésorier de la Ligue est heureux de vous annoncer qu'il a déjà encaissé \$5,200.95, soit environ 15% de son objectif. Les premiers encaissements nous vien-

nent des localités suivantes.

| | |
|---------------------------|------------|
| Mont-Joli et Vallée | |
| Matapédia | \$1,019.20 |
| Rimouski et environs | \$1,516.36 |
| Riv.-du-Loup et environs | \$ 876.44 |
| Matane et environs | \$ 227.45 |
| Kamouraska | \$ 510.95 |
| Bonaventure et Gaspé | \$ 485.40 |
| Baie-Comeau et environs | \$ 379.05 |
| Sept-Iles et Port-Cartier | \$ 175.50 |
| Sollicitation personnelle | \$ 24.60 |
| | \$5,214.95 |

Certaines souscriptions ne sont arrivées qu'à la dernière minute et n'apparaîtront que lors du prochain compte rendu. Tous ceux qui n'ont pas déjà posté leur souscription devraient le faire le plus tôt possible afin de nous éviter des frais additionnels. En effet, dès les premières semaines du mois de décembre, nous enverrons des cartes de rappel à ceux qui n'auront pas fait parvenir leur réponse. Votre réponse immédiate nous évite et du travail et des dépenses supplémentaires. Si vous voulez que votre argent serve à 100% à combattre la tuberculose, envoyez-le donc le plus tôt possible.

ONT SOUSCRIT \$50.00

Gib Inc., Sept-Iles.

ONT SOUSCRIT \$38.31

Les Elèves de Rhétorique, B.L. Versif. et Méthode du Séminaire de Rimouski.

ONT SOUSCRIT \$30.00

L'Imprimerie Vachon & Cie, de Mont-Joli.

ONT SOUSCRIT \$25.00

Hon. Jules-A. Brillant, Rimouski, Mgr Chs-Eugène Parent, Rimouski, Ouellet Automobile, Limitée, Rimouski, Me Paul-Emile Gagnon, Rimouski, La Cie d'Equipement et de Construction de Rimouski, La Cie Price Brothers, Price, M. Eugène Bélisle, Mont-Joli, Les Mutualistes Caisse d'Epargne et de Crédit, Mont-Joli, Société de Bien-séance Gaspésienne, Les Méchins.

ONT SOUSCRIT \$20.00

Dr Denis Boucher, Sanatorium St-Georges, Mont-Joli.

ONT SOUSCRIT \$15.00

M. Paul Sylvestre, Rimouski, Dr J. Octave Drapeau, Rimouski, M. A. Fleming, Baie-Comeau, International Brotherhood Pulp. Sulphite C.P.M. Workers Local 633, Baie-Comeau, M. Bob Keating, Baie-Comeau, M. J.-Alphonse Ratté, Rivière-du-Loup, M. Georges-H. Dubé, Mont-Joli.

ONT SOUSCRIT \$12.00

M. Charles Ruest, Rimouski, M. Ernest Simard, Rimouski.

ONT SOUSCRIT \$10.00

M. Jean Audet, Sanatorium St-Georges, Mont-Joli, Niagara Finance Co. Ltd., Cabano, Industrial Acceptance Co. Limited, Rivière-du-Loup, M. J.-A. St-Pierre, Les

Méchins, Pharmacie Levesque, Mont-Joli, Hopital N.-Dame de Fatima, Ste-Anne de la Pocatière, Ruest & Arsenal Auto, Limitée, Rimouski, M. Léopold R. D'Anjou, Rimouski, Industrial Acceptance Corporation, Rimouski, Mlle Pauline Scott, Loretteville, Desrosiers & Frères, Mont-Joli, M. L.-J. Severson, Port-Cartier, M. Ls Caron, Sept-Iles, Foyer du Textile, Rimouski, M. le chanoine Zénon Soucy, Bic, M. Georges-D. D'Auteuil, Rimouski, Dr Victor Lepage, Rimouski, Ecole d'Agriculture de Rimouski, Mme Jos. Dubé, Mont-Joli, Quebec Iron Foundries, Mont-Joli, M. Néré Guérette & Fils, Causapsal, M. Robert St-Laurent, Luceville, Rév. Père Aumôniers Sanatorium St-Georges, Mont-Joli, M. Albert P. Dubé, Baie-Comeau, M. Robert Hall, Baie-Comeau.

Luceville

Le 29 novembre, fut baptisée par l'abbé G. Beaulieu, Josée, enfant de M. et Mme Jean-Marie Pelletier (J. Rioux). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Claude Julien (L. Pelletier). Mme Pelletier portait sa fille sur les fonts baptismaux.

Ste-Flavie

M. Louis-Philippe Desrosiers s'est porté acquéreur de la propriété de M. Auguste Thibault, du 2e rang de Ste-Flavie.

Michel, enfant de M. et Mme Jean-Luc Gaudreau (Stella Imbeault), annonce la naissance de son frère Jean-Pierre. Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Imbeau. Porteuse, Mlle Jacqueline Imbeau, tante de l'enfant.

Québecair à l'honneur



Lors de l'assemblée générale annuelle de l'Air Transport Association of Canada, M. Léonard Fournier, vice-président exécutif de QUEBECAIR, a été élu, pour un mandat de trois ans, au conseil d'administration de cette association.

St-Ulric

M. et Mme Albert Gagné se sont rendus à Lewiston, Me, le 21 novembre, pour assister au mariage de leur fils Gaétan avec Mlle Priscilla Drapeau, fille de M. et Mme Nazaire Drapeau, de cette ville américaine.

M. Ghislain Gagné y assistait comme garçon d'honneur et Mlle Lise Gagné, sa soeur, l'accompagnait.

RIOUX & FRÈRES Inc.



DIRECTEUR DE FUNERAILLES

70, JEAN-RIOUX TROIS-PISTOLES

Tél. 851-1962

AVIS NOUS ANNONÇONS A LA POPULATION QUE NOUS POUVONS ACCORDER LES PRIX LES PLUS BAS, SOIT POUR SERVICE D'AMBULANCES OU POUR SERVICE FUNERAIRE.

C'EST AVEC UN PERSONNEL HONNETE ET QUALIFIE QUE NOUS POUVONS VOUS DONNER UN SERVICE IMPECCABLE.

Respect — Dignité — Courtoisie

EN CAS D'URGENCE, CONSULTEZ

JEAN-GUY RIOUX,

EMBAUMEUR DIPLOME

TEL. BUREAU : 851-1962
TEL. RES. 851-2264

ST-FABIEN — Représentant : HILAIRE OUELLET

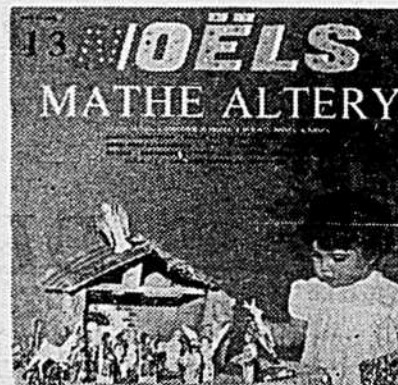
SOIREE RECREATIVE A ST-YVES

Il y aura grande veillée au profit des oeuvres de la paroisse de St-Yves, le dimanche 13 décembre, à 8 heures, à la salle du sous-sol de l'église.

De riches prix seront distribués : traine-mobile, téléviseur, radio, un chevreuil entier, des dindes et autres cadeaux. Il y aura un ensemble musical au programme.

Cordiale bienvenue à tous les amateurs de soirées populaires. Admission gratuite.

Offrez en cadeau des disques de choix



Choisissez dans notre assortiment complet les meilleures oeuvres musicales en-disquées présentement.

- Christmas in Zitherland Ruth Welcome
- Christmas Bell, Orgue Cathédral
- Noël, Tino Rossi
- Les cloches de Corneville
- Mélodies, Georges Thill
- Songs et Arias Franco Corelli
- Verdi à la Scola, Callas

Rendez-vous chez

GUITÉ & RUEST

VOTRE MAGASIN DE MUSIQUE

80, St-Laurent — RIMOUSKI — 723-7534 ou 723-3442





M. et Mme Paul Ouellet (Pierrette Thériault), dont le mariage a été célébré, récemment, en l'église Ste-Bernadette de Montréal. M. Paul Ouellet, de Squatteck, servait de témoin à son fils et M. Roland Thériault, de St-Antoine, accompagnait sa soeur, la mariée, fille de M. Alphonse Thériault, de St-Hubert. Jasmine Malenfant, de St-Hubert, nièce, agissait comme bouquetière. Elle était accompagnée de son cousin Denis Beauchamp, de Montréal. A l'issue de la réception à la salle St-Léonard, les nouveaux époux partirent en voyage de noces aux Chutes Niagara. Ils résident maintenant à Montréal.



M. et Mme Fernand Beaulieu (Laurette Longchamp), dont le mariage a été célébré, le 24 octobre, en l'église de St-Valérien, par M. le curé Oscar Damours. Le marié est le fils de M. et Mme Léonard Beaulieu, et la mariée, la fille de M. et Mme Xavier Longchamp. (Photo M.-L. Pelletier)

Service d'Estampes Côté enr.

24, rue Taché — C. P. 877
BAIE-COMEAU, Sag., P.-Qué.

Tél. LU 4-2824

SERVICE 24 HEURES

Savez-vous que c'est l'estampe en caoutchouc qui vous épargne le plus de temps et d'argent

ATTENTION VOYAGEUR

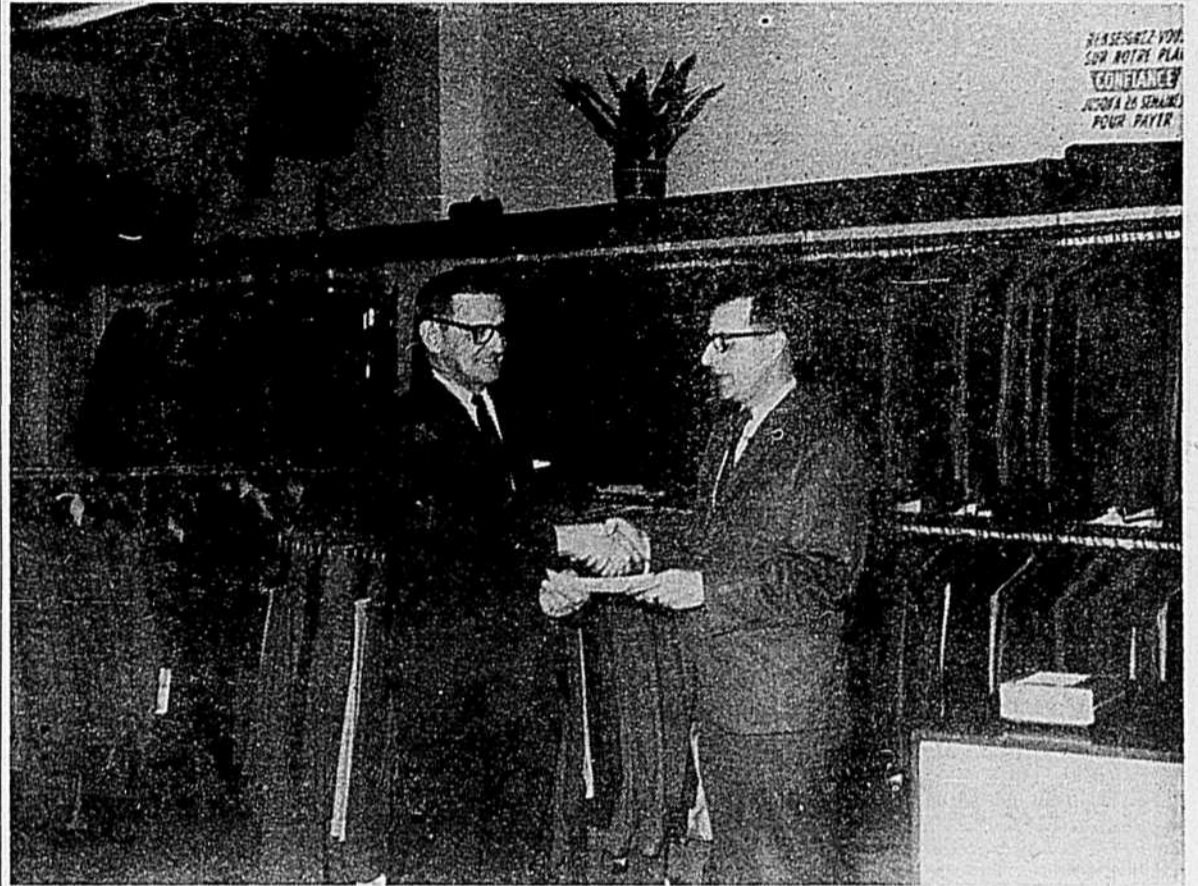
Importante maison de marchandises sèches et chaussures en gros de Montréal, a présentement une ouverture pour un vendeur d'expérience visitant les marchands généraux dans les comtés de Rimouski, Matane, Gaspé, Bonaventure et Matapédia, où nous avons une très bonne clientèle établie depuis 1945.

Rémunération sur base de salaire ou strictement sur commission.

Toute application demeurera strictement confidentielle et l'expérience dans la vente, modèle d'automobile ainsi que statut marital à : **SCHEFFER BROS. LIMITED, 389, St-Paul Ouest, Montréal.**

Toute application demeurera strictement confidentielle et aucune référence ne sera prise avant l'assentiment de l'applicant. Des arrangements seront pris pour une entrevue personnelle à une date ultérieure, soit à Québec ou à Rimouski.

Le "Gros Lot" Robert Sénéchal Ltée, gagné par M. Hervé Lavoie de Rimouski-Est



Le samedi 28 novembre, le chef de police M. Yvon Desrosiers, présidait au tirage du "Gros Lot" Robert Sénéchal Ltée, un voyage en Floride. On voit ici M. Hervé Lavoie, de Rimouski-Est, l'heureux gagnant et M. Robert Sénéchal lui remettant le prix. Le Magasin Robert Sénéchal Ltée, a distribué au cours de l'année plus de \$8,000.00 en marchandise et en argent. Vous êtes tous invités à vous inscrire au nouveau "Gros Lot" qui commencera prochainement.

vente ANNIVERSAIRE

6e ANNIVERSAIRE DES

chez MADAME

VENTE 1/2 PRIX

Groupes de ...

**ROBES
CHAPEAUX
JUPES
BLOUSES
GILETS
SLACKS**

Tous les vêtements de maternité laissés à

1/2 PRIX

**Bénéfices substantiels à réaliser
À VOUS D'EN PROFITER**

20 de la Cathédrale — RIMOUSKI — 723-6360



La campagne de cadeaux pour malades mentaux de la Croix-Blanche a été lancée à Mont-Joli, par la présidente régionale, Mme Paul Piché (à droite), alors que Mme (Dr) Raymond Lavallée présentait le premier cadeau à M^{me} Jos. Sévigny, la nouvelle présidente locale de Mont-Joli pour 1964. La campagne se poursuivra dans tous les principaux centres au diocèse de Rimouski jusqu'au 15 décembre. Pour Mont-Joli, on pourra déposer ses cadeaux aux Pharmacies Lévesque & Lepage ou envoyer ses cadeaux au Sanatorium St-Georges de Mont-Joli, aux soins de l'Association de la Santé Mentale, section de la Croix-Blanche. La distribution des cadeaux de Noël à nos malades mentaux hospitalisés au Sanatorium de Mont-Joli est prévue pour le dimanche 19 décembre, avec le dépouillement d'un arbre de Noël et des chants appropriés. Il ne faut vraiment pas oublier de semer un peu de bonheur chez les deshérités mentaux, qui sont sensibles à la sympathie, à la joie.

Québec-Téléphone à l'Exposition 1967

Le Circarama de Walt Disney sera présenté au pavillon de l'Association du Téléphone du Canada à l'Expo '67.

Québec-Téléphone est l'un des membres de l'Association qui commandite ce pavillon évalué à \$2,500,000.

Circarama est un procédé cinématographique révolutionnaire mis au point par les productions Walt Disney. Les spectateurs se tiennent debout au milieu d'une salle de cinéma circulaire et le film est projeté sur un écran géant qui les entoure complètement.

Le film qui sera montré au pavillon de l'Association du Téléphone du Canada à l'Expo '67 sera tourné au Canada et présentera des scènes panoramiques du pays et des gens avec une splendeur et une magnificence impossible à atteindre au moyen d'écrans plus petits.

"Les plans du pavillon progressent tel que prévu", déclare M. T.E. Sullivan, directeur général des étalages. "Après la conception globale du pavillon, nous sommes maintenant à mettre au point les divers éléments".

Le pavillon de l'Association abritera un étalage qui racontera l'histoire de l'Homme et des Télécommunications. D'intéressantes pièces d'exposition démontreront le rôle joué par les communications dans le passé, le présent et l'avenir de l'homme.

Les architectes du pavillon sont groupés sous le nom de Consortia Ltée, soit un groupe des plus importants bureaux d'architectes du Canada. Le créateur-dessinateur est John Leslie Robinson, de Toronto.

Consortia comprend: J. Philip Dumaresq & Associates, Halifax; David Barott, Boulva, Montréal; Gordon S. Adamson & Associates, Toronto; Smith Carter Searle Associates, Winnipeg; et Thompson, Berwick, Pratt & Partners, Vancouver.

La population souscrit généreusement

Les policiers de la Cité de Rimouski, à l'instar des 40.000 sapeurs-pompiers du Canada, ont pris d'assaut, dimanche, pacifiquement et fort courtoisement, aidés de membres de la Brigade ambulancière St-Jean de Rimouski et de Rimouskois d'autres mouvements sociaux, les foyers du grand Rimouski pour la collecte annuelle, faite au Canada, depuis onze ans, et à Rimouski, depuis six ans, en faveur de l'Association Canadienne contre la Dystrophie Musculaire. La population a répondu généreusement, comme par les années passées, à l'appel du comité directeur rimouskois dont le docteur Jean-Paul Lamontagne est l'un des membres. Son appel à la télévision rimouskoise a sûrement porté fruit. Les résultats de la campagne-éclair sont réjouissants.

Les sommes recueillies à travers les dix provinces canadiennes serviront à subventionner le programme de recherche scientifique de l'ADM. Il faut trouver un remède contre la dystrophie musculaire, afin de sauver la vie de 20.000 Canadiens qu'elle menace d'une mort presque certaine.

Décès

— Est décédée à Rimouski, le 27 novembre, à l'âge de 82 ans, Mme Arthur Roy (Marie St-Laurent), de St-Yves, où le service funèbre eut lieu, lundi.

— Le 30 novembre, décédait, à l'âge de 85 ans, M. J.-Antoine Richard, époux de Dame Zéphise Richard, de St-Valérien.

— A Mont-Joli, le 29 novembre, à l'âge de 81 ans, Mme Ve Arthur Dubé (Flavie Deschênes).

— A Mont-Joli, le 29 novembre, à l'âge de 80 ans, Mme Philomène Dubé, épouse en premières nocces de François Côté et en secondes nocces de François Gau-

thier, de Causapsal, où les funérailles ont eu lieu, mercredi.

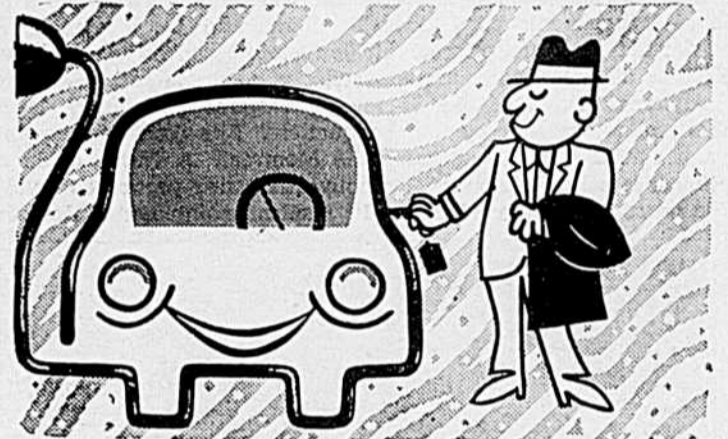
— A Notre-Dame de l'Isle-Verte, à l'âge de 73 ans, le 28 novembre, M. Cléophas Richard, époux de Dame M.-A. Dionne. La dépouille mortelle fut exposée chez M. Léo Fraser, gendre du défunt.

MAL DE DOS

Quand les reins n'éliminent pas l'excès d'acidité et de déchets, il en résulte souvent des maux de dos, une sensation de fatigue, un repos troublé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins à reprendre leur fonction normale. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. 80F



AYEZ UNE AUTO OÙ IL FAIT BON TOUS LES MATINS!



FINIS LES FRISSONS!

Trouvez chaleur, confort, sûreté, vitres libres de givre.

Voiture confortable... départ agréable! Achetez un chauffe-intérieur électrique pour voiture. Il se branche simplement à une prise de courant. Vous trouverez au matin une voiture confortable, toutes vitres libres de givre, une auto qu'il fera bon conduire plus sûrement. Vous pouvez vous le procurer dans les stations-service, chez les dépositaires d'autos, dans les magasins d'articles pour autos, grands magasins et centres d'achats. Ne tardez pas!



LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT

Filiale de l'Hydro-Québec

Votre marchand Pontiac, Buick est vendeur autorisé du chauffe-intérieur électrique de voiture à prix d'aubaine.



FINIS LES FRISSONS...



145, ST-GERMAIN

Tél. 723-7815

Vous pouvez vous procurer votre chauffe-intérieur de voiture ou votre chauffe-moteur ainsi que tout le nécessaire pour la préparation de votre voiture pour l'hiver, tel que antigel, pneus, chaînes à neige, chaînes à glace, thermostats, bougies d'allumage, dégivreurs, etc.



TROUVEZ CHALEUR, CONFORT, SÛRETÉ, VITRES LIBRES DE GIVRE VOITURE CONFORTABLE... DÉPART AGRÉABLE!



Ray. et R. Bernier, propriétaires

142, St-Germain

RIMOUSKI

723-3193

Pour vos cadeaux des Fêtes:

un prêt de magasinage HFC

"Pensez" à tous les gens sur votre liste grâce au prêt de magasinage HFC. Ne vous limitez pas aux endroits où vous avez un compte. Évitez la rafale des factures en janvier. Empruntez en toute confiance, remboursez commodément chez HFC.



| Montant du prêt | Plans de remboursement mensuel | | | |
|-----------------|--------------------------------|---------|---------|---------|
| | 36 mois | 30 mois | 24 mois | 12 mois |
| \$100 | \$... | \$ 6.12 | \$ 9.46 | |
| 550 | 23.73 | 32.86 | 51.24 | |
| 750 | 31.65 | 44.13 | 69.21 | |
| 1000 | 41.45 | 58.11 | 91.56 | |
| 1600 | 60.88 | 68.81 | 94.11 | 146.52 |
| 2200 | 83.71 | 94.62 | 129.41 | 201.46 |
| 2500 | 95.12 | 107.52 | 147.05 | 228.93 |

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR L'ASSURANCE-VIE SUR LES PRÊTS, AUX TAUX RÉDUITS DE GROUPE

HOUSEHOLD FINANCE HFC

RIMOUSKI

52, avenue de la Cathédrale—Tél. 723-6585

(en face de l'hôtel de Ville)

une bonne détente

BRANVIN

SHERRY ET PORTO CANADIENS

En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.



JORDAN BRANVIN

Vin Blanc

SHERRY CANADIEN

Produit de JORDAN WINES (QUÉBEC) LTD. MONTRÉAL (QUÉBEC)

La Société Canadienne du Cancer ouvre un bureau régional d'information à Rimouski

Depuis quelques années, la lutte contre le cancer, cette hydre des temps modernes, connaît une intensification progressive.

En lui-même, le cancer est un mal redoutable. Mais parce que redouté, il est encore plus terrible: Les hommes de science multiplient, dans le secret de leurs laboratoires, les expériences et les recherches pour trouver enfin une arme efficace et définitive contre ce mal. Par ailleurs, des hommes et des femmes de bonne volonté se sont lancés, un programme d'information et de renseignements à l'intention du grand public, qui rend encore plus efficace la lutte de la science contre la puissance du mal.

Par l'établissement du bureau, d'un centre d'information et de services généraux, à Rimouski, la Société Canadienne du Cancer étend jusque dans la région du Bas St-Laurent la poursuite de ses efforts.

Grâce à l'hospitalité offerte par la cité de Rimouski, la Société Canadienne du Cancer a pu se trouver un local où sera maintenu un service permanent de secrétariat. La responsable en est Mlle Audrey Roy. Son numéro de téléphone est 723-5116.

Outre l'administration qui relève de la présidence de M. J.-C. Lebel, gérant de la succursale de la Banque Canadienne Nationale de Rimouski, cinq comités assureront, sur une base permanente, les services suivants à la population du Bas St-Laurent. Ce seront les comités d'éducation populaire confiés à la responsabi-

lité de Mmes J.-C. Demers et R. Raboin; du bien-être avec Mlle Lucille Durette, infirmière; le comité médical avec le docteur Gilles Bédard; de la campagne annuelle avec M. Lucien Houle et de la publicité avec M. Jean Chabot.

Au cours d'une brève séance d'inauguration de ces bureaux à l'Hôtel de Ville, le jeudi 26 novembre, son honneur le maire de la ville de Rimouski, Me Maurice Tessier, également président honoraire de la section régionale de la société, a insisté sur la nécessité vitale qu'il y avait pour une association comme la Société Canadienne du Cancer, de maintenir par l'intermédiaire de ses services des contacts assidus

Une fête réussie grâce au Cercle de Sacré-Coeur

A l'occasion de la Sainte-Catherine, le Cercle d'Economie Domestique de Notre-Dame du Sacré-Coeur avait organisé une fête pour les pensionnaires de la maison de la Charité.

Plus de cent cadeaux furent offerts en prix de présence ou de "bingo". Les grandes responsables de cette soirée furent Mmes Rita Milot, Ruth Carrier, Nicole Lafortune et Yvette Boudreau. Soulignons le beau travail de Mme Lionel Lebel qui avait recueilli, à elle seule, 43 cadeaux.

La prochaine assemblée du Cercle aura lieu le 10 décembre, au local habituel.

La campagne de la Croix-Blanche

Chaque année, au mois de décembre l'Association Canadienne pour la santé mentale organise sa campagne du cadeau de Noël au profit des malades mentaux oubliés des institutions psychiatriques de la Province de Québec. L'Association Canadienne pour la santé mentale confie cette tâche à ses comités de la Croix-Blanche.

Un comité diocésain, secondé par des comités locaux dans chaque centre du diocèse, sont activement à l'oeuvre, chez nous.

Cette campagne se tient du 1er au 15 décembre. Elle souhaite susciter dans le public une meilleure compréhension de la maladie mentale et éveiller la sympathie de tous à l'égard du malade mental.

Notre région compte 325 malades mentaux hospitalisés au Sanatorium de Mont-Joli et 480 à l'Hôpital St-Michel Archange de Québec.

Un cadeau de Noël offert à chacune de ces personnes contribuera à adoucir son sort, et, parfois à favoriser sa réhabilitation.

Il sera possible de déposer son cadeau dans plusieurs magasins locaux au lieu de le faire parvenir directement au Sanatorium de Mont-Joli où les quartiers généraux de la campagne sont établis.

On demande aux personnes généreuses qui répondent à cet appel d'envelopper chaque cadeau et d'en identifier le contenu.

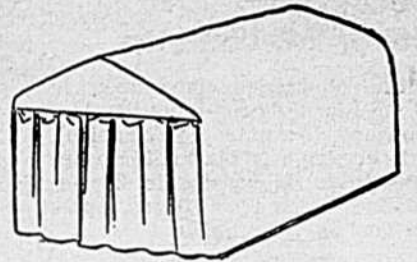
La liste des magasins locaux invités à recueillir ces cadeaux paraîtra dans le prochain numéro de ce journal.

et suivis avec la population.

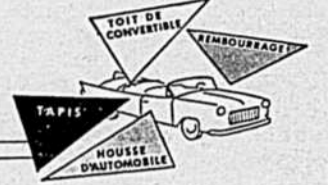
Pour sa part, le président du conseil d'administration, M. J.-C. Lebel, après avoir accueilli les différents invités à un vin d'honneur offert par le conseil municipal de la ville de Rimouski pour souligner l'événement, a précisé quels services le bureau d'information et de service régional de la société envisageait d'offrir à plus ou moins brève échéance à la population de la région.

Garage
préfabriqué

- VENTE
- LOCATION



Salon de l'Auto



Un wagon complet d'appareils McClary Easy pour les Enchères Cherrier, Ltée



Vendredi matin, M. Bruno Boulanger, agent des relations extérieures et représentant des ventes pour le CN, remettait à M. Alfred Gosselin, président des Enchères Cherrier, Ltée, les scellés en présence de MM. Roger Bérubé et Roger LeBel, les premiers à profiter de l'aubaine extraordinaire des Enchères Cherrier. Ces derniers doteront les appartements "ROGER" des produits ultra moderne McClary Easy. Toute la population est appelée à imiter leur geste et de la sorte elle profitera des mêmes prix extrêmement bas consentis à cette occasion par les Enchères Cherrier, Ltée.

Vous trouverez à la FERRONNERIE BÉRUBÉ

un choix complet de matériaux de construction

NOS SPÉCIALITÉS

Contre-plaqué
Sheetrock
Beaverboard
Masonite
Arborite
Polytylène
Insul-board
Insul-sheeting
styrofoam isolant pour sous-sol
Bois de finition
NOYER - ACAJOU
Portes
Moulures
Peinture

Bardeaux d'asphalte
Bardeaux d'amiante
Papier en rouleaux de toutes sortes
Tôle galvanisée à couverture
Laine minérale
Briques
Ciment
Clous
Calcium
Plomberie
Réservoirs électriques
Cabinets
Lavabos
Eviers

CONTRACTEURS — CONSTRUCTEURS
avant de construire ou de soumissionner
voyez la FERRONNERIE BERUBE

SPÉCIAL
LATEX BLANC

le gallon
\$ 3.59

NOUS AVONS NOTRE
SYSTEME DE FINANCEMENT

62 EVECHE
RIMOUSKI
724-4188
724 4189



Décès de Soeur M.-Laurette

Une éducatrice chevronnée, le R. M. Marie de Ste-Laurette (Marie-Anne Coulombe, de St-Fabien), est décédée à la Maison-Mère des Soeurs du St-Rosaire le 27 novembre, à l'âge de 70 ans, après 48 ans de vie religieuse.

Lui survivent son frère M. Philippe Coulombe, de Nazareth; sa soeur Mme Ludger Beauchesne, de Ste-Agnès; ses belles-soeurs Mme Rémi Coulombe, de St-Fa-

bien, Mme Jules St-Pierre, de Rimouski, Mme Jos. Côté, de Bic, ainsi que plusieurs neveux et nièces dont le R. F. Albini, s.v., les RR. SS. Ste-Valérie et Ste-Clothide, ursulines, l'une à Rimouski, et l'autre à Gaspé.

C'est l'abbé Roger Label qui officiait au service funèbre, lundi matin. Avaient pris place au chœur: Mgr Alphonse Fortin, P.D., le chanoine Auguste Bélanger, les abbés Cléophas Morin, Chs Michaud, L.-David D'Auteuil, Ernest Couillard, Joseph Lavoie. Nos sincères condoléances.

St-Ulric

M. l'abbé Charles Anctil, vicaire à Squatteck, a visité ses parents M. et Mme Antoine Anctil. M. Jean-Marie Pelletier, de l'armée canadienne à Terrebonne, et M. Rosaire Pelletier, de Baie-Comeau, ont passé quelques jours chez leur père M. Adéard Pelletier.

M. Georges Fournier est revenu d'un voyage d'affaires à St-Hyacinthe, et M. Robert Bélanger, d'un voyage à Québec. Mlle Blanche Anctil, de St-

Narcisse, a visité son frère M. Antoine Anctil.

M. et Mme Wilfrid Beaulieu sont allés à Ruisseau Vert (Côte Nord), ces jours derniers.

Filiale de la Croix-Blanche à Cabano

La Société de la Croix-Blanche de Cabano s'est choisi un exécutif pour l'exercice 1964-65. La présidente est Mme Adju-

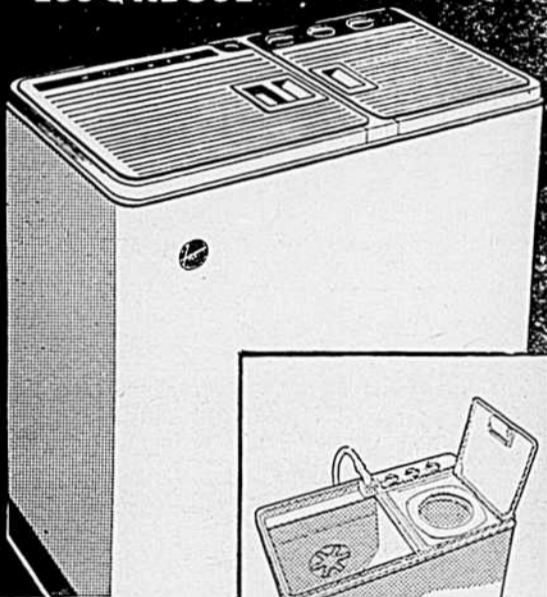
tor Labrecque; la vice-présidente, Mme Antoine Paradis et la secrétaire Mme Philippe Laplante.

Comme on sait, cet organisme s'occupe des malades mentaux, et la section de Cabano est affiliée au Sanatorium de Mont-Joli.

Le public est invité à souscrire à cette oeuvre en faisant don de cigarettes, friandises ou vêtements, lesquels pourront être déposés à l'un des deux endroits suivants au cours de la semaine: Mme Philippe Laplante et Mme Lauréat Nadeau.

Offres sensationnelles HOOVER pour Noël aux Enchères Cherrier Ltée

HOOVER LAVEUSE ET ESSOREUSE



Le jour du lavage criez au miracle

LAVEUSE...

- Principe de pulsation exclusif
- Jusqu'à 25% plus d'espace dans la cuve
- Cuve en acier inoxydable poli
- Tuyau de remplissage... pompe automatique

ESSOREUSE ROTATIVE...

- Pas de vibration... pas de bruit
- Economise l'eau et le savon
- Complètement portable (100 livres)
- Economisez sur les réparations et le service

Mettez fin une fois pour toutes à la corvée du jour de la lessive... ayez cette merveille dans la maison pour seulement

\$199.95



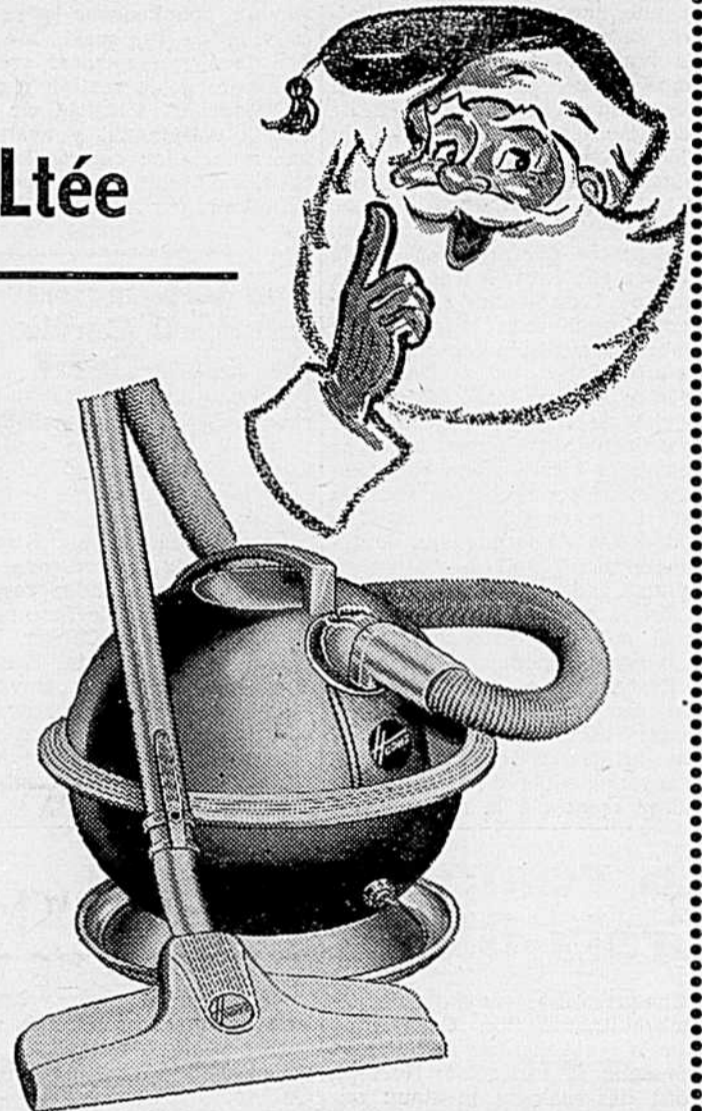
**CHOISISSEZ
AUJOURD'HUI
ET PAYEZ
EN JANVIER**

CONSTELLATION HOOVER

Reconnu pour son
fonctionnement facile

Une succion puissante, boîtier en métal, pare-chocs. Ce modèle est bien connu pour son efficacité.

Grand
spécial
de Noël **\$49.50**

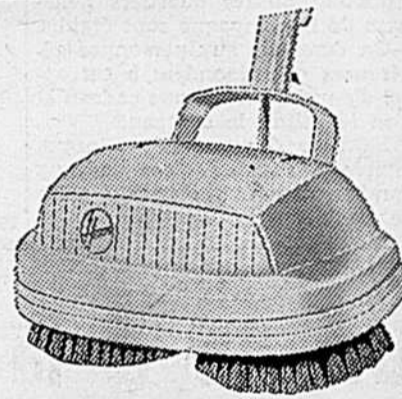


POLISSEUSE À PLANCHER HOOVER

Pour cirer et poir
tout plancher
facilement

avec une seule paire
de brosses

- 2 brosses à rotation opposée
- Moteur puissant
- Fini attrayant
- Pare-chocs
- Corde caoutchoutée de 20 pieds



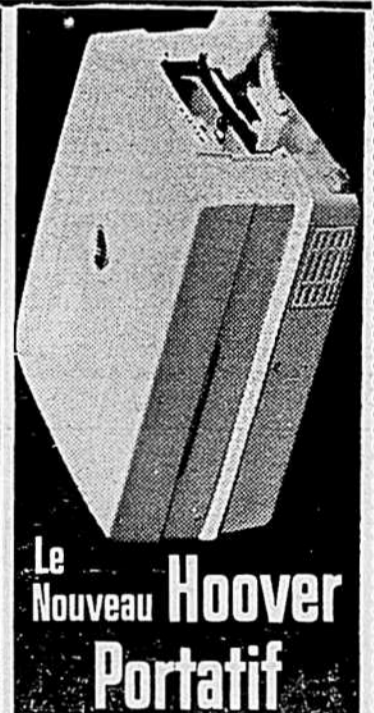
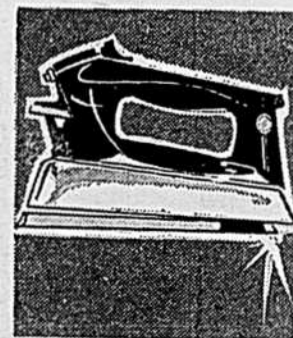
UN CADEAU
APPRECIÉ

\$ 27.88

FER A VAPEUR HOOVER

\$ 14.95

Deux avantages sensationnels la traditionnelle qualité HOOVER plus une semelle en acier inoxydable exclusive au fer HOOVER qui n'égratigne pas et ne ternira pas.



Le
Nouveau Hoover
Portatif

ASPIRATEUR

- Poids plume vraiment portatif
- Succion 1-1/8 C.V. complet
- Accessoires et boyaux rangés dans la boîte

OFFRE
DES
FETES **\$89.00**

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE PLAN BUDGETAIRE FACILE

LES ENCHÈRES CHERRIER LTÉE

LE ROI DE L'ECHANGE
RIMOUSKI

105, ST-GERMAIN

723-7373



Le jeudi 19 novembre, le comité local de la Croix-Blanche de Rimouski se réunissait pour mettre au point l'organisation de la campagne du cadeau de Noël pour le malade mental oublié. Étaient présentes, de gauche à droite, Mme Jean Trépanier, Mme Paul Sylvestre, Mme Clément Alarie, présidente locale, Mme Irénée Gendreau, représentante diocésaine, Mme Daniel Michaud, Mlle Denise Dschesnes, g.m.g., Mlle Suzanne Leblond, i.l., Mme Adélaré Ouellet, Mme Guy Leblanc, Mme Bernard Langlois. N'apparaissent pas sur cette photo, mais font également partie de ce comité, les personnes suivantes : Mme Adrien Guay, Mme Marielle St-Hilaire, Mme René Dubé et Mlles Gergette Dubé, Suzanne Roy et Aline Chevron.

Visite d'amitié



Mlle Reine-Aimée Welsh, directrice générale des Oblates Missionnaires de Marie Immaculée, a quitté le Canada à la mi-novembre pour un voyage de plus de deux mois. Elle visitera les maisons des Oblates de l'Europe : France, Belgique, Espagne, Italie ; celles de l'Afrique : Natal, Rhodésie, Tchad ; et celles du Liban, au Proche-Orient.

A Rome, Mademoiselle Welsh doit rencontrer Son Excellence Monseigneur Juan C. Sison, Archevêque de Nueva Segovia, afin d'étudier la possibilité d'une fondation aux Philippines.

Les Oblates Missionnaires de Marie Immaculée sont actuellement au nombre de 1500 dispersées dans 18 pays et 70 diocèses. Leur Maison Centrale est située à 7535, boulevard Parent, Trois-Rivières, Qué., Canada.

La Campagne de la Croix-Blanche

Les membres du Comité local de la Croix-Blanche à Rimouski travaillent activement, sous la présidence de Mme Clément Alarie, à la cueillette de cadeaux de Noël qui seront offerts aux malades mentaux du Sanatorium St-Georges de Mont-Joli, le dimanche 20 décembre prochain.

Il ne se fait pas de sollicitation à domicile. Chaque membre du comité contacte les personnes de son entourage ou d'une association dont elle est membre. Les magasins locaux sont invités, cette année, encore, à collaborer à la Campagne.

Pour faciliter la cueillette des cadeaux et éviter à chacun les

frais de poster leurs cadeaux à l'adresse du Sanatorium de Mont-Joli, quartiers-généraux de la Campagne dans le diocèse, les endroits suivants (identifiés par une Croix-Blanche dans leur vitrine) servent de dépôts : Pharmacie St-Germain, Pharmacie St-Robert, Pharmacie St-Pie-X, Pharmacie Saucier, Créations Chez Madame, Le Syndicat de Rimouski, Adrien Guay & Fils, Inc., J.-L. Demers, Ltée, La Bonne Entente Co-op, Ste-Odile, Magasin Albert Michaud, Bertin & Fils Ltée, Magasin St-Laurent Enr., Rimouski-Est, La Ménagère Co-op, Epicerie Rioux, Nazareth, Mlle Maria Bélanger, Sacré-Coeur, Magasin Au-

guste Lavoie, Bic, Magasin Viateur Langlois, Bic, Magasin Alex Voyer, Bic.

Le Comité de la Croix-Blanche désire rappeler à la population qu'il n'y a pas de sollicitation de porte en porte. Chacun doit prendre l'initiative de son don et le déposer à l'un des endroits ci-haut mentionnés.

L'aile psychiatrique du Sanatorium de Mont-Joli ne compte que des hommes mais les cadeaux offerts pour des femmes et des en-

fants seront dirigés vers d'autres institutions qui comptent un grand nombre de personnes de notre région.

Dans l'atmosphère de Noël, fête de la générosité divine à notre égard, comment refuser ce cadeau à un patient mental trop souvent oublié des siens ? Il en sera si réconforté.

Bien identifier son cadeau et l'emballer joliment est une marque de plus d'égard et de considération envers le malade mental. Le comité local de la Croix-Blanche prie chaque personne qui répondra à son appel de bien vouloir le faire.

Une Matanaise

À l'École Nationale de théâtre

Quarante-quatre jeunes gens et jeunes filles du Canada ont été admis à l'École Nationale de théâtre du Canada, dont le président est M. Claude Beaubien, et les vice-présidents MM. Georges Harris et Claude Robillard, du conseil d'administration des gouverneurs de l'École.

Les 44 étudiants ont été choisis parmi plus de 250 candidats auditionnés dans les différentes provinces du Canada. Le talent est le seul critère dans le choix des étudiants et la direction de

l'École, fondée il y a 5 ans, unique au pays, constate que les candidats représentent toutes les régions du pays. Au cours de leurs trois années d'études à l'École Nationale du théâtre, ces étudiants suivront, chaque année, huit mois de cours à Montréal et feront un stage de deux mois à Stratford, Ontario, à l'époque du Festival.

Parmi les nouveaux élèves, mentionnons le nom d'une Matanaise, Michèle Jourdain, d'une Québécoise, Odette Gagnon, et d'un Trifluvien, Réal Ouellet.

A DIX MILLES DU GRAND RIMOUSKI

AU

MAGASIN LANGLOIS DU BIC

Vous trouverez tout ce qu'il vous faut dans le domaine de la confection :

- DAMES
- HOMMES
- ENFANTS

à des prix exceptionnels



Pour les FETES nous offrons le plus beau choix de cadeaux pratiques pour tous les membres de la famille.

VENEZ — ENTREZ — VOYEZ — ACHETEZ et vous ne le regretterez pas au magasin le plus populaire de la région

BIC — route nationale est — 736-4313



Vacances Voyages Croisières

VOYAGE ORGANISÉ BERMUDES

Départ de Rimouski le 26 décembre
Retour le 7 janvier

Passez 10 magnifiques journées au MANOIR SHERWOOD

\$249.50 (tout compris)

\$24.95 comptant \$20.00 par mois

Voyagez par AIR-CANADA

| | |
|----------------|----------|
| FLORIDE | \$134.00 |
| JAMAIQUE | \$209.80 |
| PARIS | \$384.70 |
| ROME | \$496.70 |

Voyagez maintenant payez plus tard 10% comptant

Dépliant fournis gratuitement sur demande
Bureau ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

VOTRE AGENT DE VOYAGE

AGENCE DE VOYAGES RIMOUSKI ENR.
124, 2e Rue — RIMOUSKI — 723-6869

sujet à l'approbation de ATC et IATA

LE PROGRÈS féminin

Pour un Noël ultra-jeune, des toilettes
"accroche-coeur" en fibres modernes

UN AVANT-GOÛT DE LA MODE PAR "CELANESE"

Avec l'arrivée de la saison des Fêtes et sa ronde de galas, de danses, de récep-

nine que personne ne peut ignorer.

La mode s'inspire des tis-

gnes allongées par des corsages blousons, exigent des crêpes de fibres modernes par Celanese.

Les robes à la cheville complétées par des manteaux mandarins assortis ou les costumes de théâtre faits de trois pièces, sont en tête de liste chez la jeunesse. De nouveaux brochés fabuleux d'acétate et coton en motifs floraux ou ondulés, expliquent la popularité de ces modes jeunes et é-

Les décorations et les cadeaux des Fêtes peuvent être confectionnés de matériaux ordinaires vaporisés de laque dorée CILUX.

En haut, à droite, une couronne de plastique. Des bandes de polythène d'un pouce sur six sont nouées autour d'un cintre arrondi, puis vaporisées d'une fine pluie d'or CILUX. Un noeud de plastique rouge permet de suspendre la couronne à l'extérieur.

En bas, à gauche, un ananas enguirlandé. Un ananas frais, vaporisé de laque dorée, piqué de paillettes et garni de petites boules montées sur un fil métallique.



● Cette petite robe noire qui effleure la silhouette, adopte l'allure "discothèque" par son ruché d'organza au bas de la jupe. Encolure découpée et ligne d'épaule originale. JACOBS, STEIN, INC.

● Cet élégant costume de théâtre en broché à subtil motif ondulé d'acétate et coton, en noir ou en brun. Sous la veste, une blouse sans manches, broché blanc. Création Wm. G.

tions et de réunions pour décorer l'arbre de Noël, les jeunes élégantes font confiance aux robes plus habillées en fibres Celanese pour adopter cette allure fémi-

sus et les plus nouvelles silhouettes de la saison sont jeunes et sveltes. Les robes discothèque, sans manches, avec volants et ruchés d'organza aux genoux ou à li-

gantes. Ces nouveaux brochés et les crêpes souples sont en fibres modernes Celanese, en noir "accroche-coeur", rose-fête, bleu aurore et blanc hiver.

Pour une mode individualisée

Une individualiste élégante n'est pas celle qui adopte d'emblée tous les caprices de la mode. Elle est au contraire une femme qui connaît ses qualités et ses défauts et s'habille non pas pour être à la mode, mais pour être belle. Cet automne, la collection de vêtements en coton est si grande et si variée que vous trouverez sans aucun doute les modèles qui vous conviennent en particulier tout en étant à la pointe de la mode.

Prenons par exemple les jupes plissées qui ont la faveur du moment, elles font très jeunes, c'est entendu, mais les jupes de ligne "A" le sont également, et elles amincissent beaucoup plus la silhouette... La veste longue

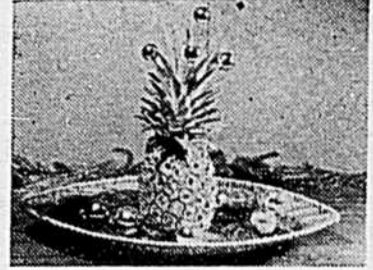
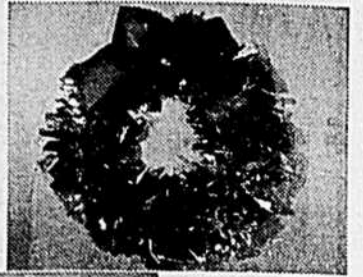
est à la mode, c'est très bien et c'est tant mieux si vous êtes grande... Sinon, il vaut mieux adopter la veste plus courte, très chic, flatteuse pour les femmes de petite taille.

Si vous êtes du genre très féminin, les jolies blouses avec volants et ruchés vous iront à ravir... sinon fuyez-les comme la peste et n'oubliez pas que les chemisiers classiques en coton Oxford avec col boutonné et manchettes françaises ont énormément de classe.

Il en est de même pour les textures... Cette année le choix est le plus grand qu'on ait connu depuis longtemps. Le velours

côtelé de coton vient en tête avec des côtes larges... larges... Mais on voit aussi du fin velours côtelé qui convient davantage à la plupart des femmes. Des tissus un peu raides, à texture en diagonale, comme le twill de coton, connaissent un succès fou... mais !! ne faut pas oublier les tissus de coton doux et pelucheux comme la suédine et le velours.

Pour faire de vous une femme élégante tout en gardant un cachet individuel, étudiez-vous bien avant de vous lancer dans des achats. Choisissez les modèles qui conviennent à votre silhouette et les tissus, dont la texture et la couleur, mettront en valeur votre beauté.



DIRECTEURS DE FUNERAILLES
COURTOISIE ET DISCRETION

SALONS

à Rimouski, St-Robert, St-Fabien,
Bic et Les Hauteurs
avec air climatisé

SERVICE D'AMBULANCE
24 heures par jour avec
oxygène et radio-téléphone

Nouvelle flotte de véhicules les
mieux équipés pour assurer
le meilleur service

La Maison Claude Ouellet Inc.

Bureau : 20, Rouleau, Rimouski — 723-3325



AVEC les SUBURBANITE
de GOODYEAR

L'as des pneus d'hiver vous attend. Profitez de la sculpture éprouvée du Suburbanite—la force de traction qui assure des démarrages et un roulement sûrs. Vous roulez plus longuement et plus solidement, grâce à l'ultra-robuste corde de Nylon 3-T et au nouveau composé Tufsyn du Suburbanite. Venez nous voir dès aujourd'hui.

LA VULCANISATION
MODERNE LTÉE

362, ST-GERMAIN

723-7843

Décès de Mme Omer Charest

En l'église de Lac-au-Saumon, le 13 novembre, eurent lieu les funérailles de Mme Omer Charest (Eugénie Jean), décédée au Sanatorium de Mont-Joli à l'âge de 67 ans. Le R. P. Philippe Lupien officiait au service funèbre assisté des RR. PP. Georges Ugel et Joseph Laliberté, spiritains. Des membres de la Garde Paroissiale portaient la croix et le cercueil. MM. Lorenzo Chevarie et Antoine Turbide portaient la bannière des Dames de Ste-Anne dont les rubans étaient tenus par Mmes Lorenzo Chevarie, Donat Turbide, Arthur Gendron et Omer Côté. La quête fut faite par Mmes Jean-Marie Blanchard et Ernest St-Laurent.

Mme Charest laisse son mari ainsi que ses fils et filles: Mme Ernest Gonthier (Adrienne), de Sept-Iles, Mme Gérard Francoeur (Laurette), de Montréal, Mme R. Dompierre Irène), de Sayabec, P.-Emile, de l'Abitibi, Charles et Maurice, de Lac-au-Saumon, Albert, de Montréal, et Marcel, de Sept-Iles; ses frères MM. Ernest, René, Ovila, Edmond et Jean Jean, d'Amqui; ses soeurs Mme Ludger Bélanger (Marie), d'Amqui, Mme Jos. Malenfant (Marie-Luce), de Rimouski. Outre ses gendres et brus lui survivent ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Honoré Michaud, M. Moïse Dauphin, M. et Mme Robert Davidson, M. et Mme Antoine Charest, M. et Mme Harry Thierney, de Montréal, M. Arsène Jalbert, d'Amqui, M. Georges Lévesque, de St-Tharcisius.

Nos sincères condoléances.

Décès accidentel à St-Ulric

Vendredi, le 13 novembre, en l'église de St-Ulric, eurent lieu les obsèques de M. Lionel Beaulieu, décédé après un accident de la route survenu le 10 novembre. Il était âgé de 39 ans.

M. le curé Léonce Saindon présida la levée du corps. C'est M. l'abbé Laurentin Levesque qui officiait au service funèbre. Le chant fut exécuté par la chorale à laquelle s'étaient joints MM. Ange-Marie, Jean-Marie et Rosaire Pelletier, Narcisse Gendron. M. Adrien Beaulieu, P.P., de Québec, frère du défunt, portait la croix. Porteurs du cercueil: MM. Alcide Talbot, Benoît Bérubé, Thomas Savard, Bernard Talbot, André-A. Ouellet et Albert Beaulieu.

Le défunt laisse ses enfants Aline, Alain, Gérald, France, Brigitte, Guylaine, Doris et Nancy; son père et sa mère M. et Mme Wilfrid Beaulieu; ses soeurs Mme Alcide Talbot (Laurette), de Mont-Joli, Mme Benoît Bérubé (Anne-Marie) et Mlle Irène Beaulieu, de St-Ulric; ses frères Léonard, André-Albert, de St-Ulric, et le sergent Adrien Beaulieu, de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs MM. Alcide Talbot, Benoît Bérubé, Mme Adrien Beaulieu, M. et Mme Elzéar Maltais, M. et Mme Paul Bouchard, Mlle Alida Quinn, de Chute-aux-Outardes, M. et Mme Raymond Quinn, de Hauterive, M. et Mme Georges Quinn, MM. Aldège, Romuald, Edmond et Bruno Quinn, de Ruisseau-Vert.

Nos sincères condoléances.



VOYAGE AUTOUR DU MONDE — C'est samedi soir dernier, que quatre personnalités de la ville de Rimouski nous quittaient pour entreprendre un voyage autour du monde, ce qui leur donnera l'occasion de rencontrer le Pape Paul VI au Congrès International de Bombay. Sur la photo, nous remarquons M. Robert Dessureault, M. l'abbé Gérard Plourde, M. le chanoine Raoul Thibeault, M. l'abbé Pierre Bélanger, ainsi que l'organisateur de ce voyage, M. Guy Lévesque, de l'Agence de Voyages Rimouski, Enr. Les quatre Rimouskois visiteront Vienne, Caire, Bangkok, Saigon, Hong-Kong, Manille, Tokyo, Honolulu et Los Angeles.

Décès

— A Mont-Joli, le 21 novembre, à l'âge de 80 ans, Mme Omer Pelletier (Emilienne Couillard), de Baie-des-Sables.
— A Mont-Joli, le 29 novembre, à l'âge de 73 ans, M. Philippe Tremblay, époux de Marie-Louise Thibault.
— A Rimouski, le 27 novembre, à l'âge de 90 ans, M. Philémon

Beaupré, époux de Dame Marie Landry, de St-Valérien.
— Au Foyer de l'Assomption à Baie-des-Sables, le 27 novembre, à l'âge de 81 ans, M. Damase Thibeault, époux en premières noces de Cordélia Sirois et en secondes noces d'Elise Francoeur, de Lac-au-Saumon, où les funérailles ont eu lieu.
— A St-Jean de Dieu, acciden-

tellement, à l'âge de 53 ans, M. Jean-Baptiste Rioux, époux de Dame Agnès Rioux.
— A Amqui, le 25 novembre, à l'âge de 75 ans, M. Edouard Morneau, époux de feu Diane Morin, de St-Alexandre des Lacs.
— A St-Joseph de Lepage, le 27 novembre, à l'âge de 96 ans, Mme André Chamberland (Delphine Milliard).

\$600.00 offerts en prix pour Noël

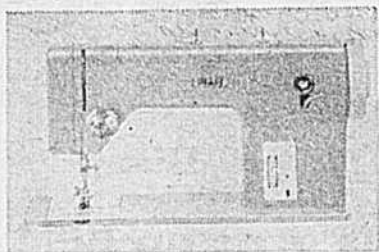
Offrez-lui un cadeau pratique donnez lui une



GRATIS

Chaque achat d'un dollar à notre magasin vous donne droit à un billet sur le tirage d'une machine à coudre PFAFF.

TIRAGE LE 24 DECEMBRE



UNE VALEUR DE \$171.00

PROFITEZ de la réduction sur nos machines automatiques et semi-automatiques achetées ou réservées d'ici Noël vous réaliserez une économie allant jusqu'à

\$ 50.00

Songez dès maintenant à fabriquer votre robe des fêtes, venez voir notre grande variété de tissus pour Noël, tels que: BROCARD, LAME, CREPES ASSORTIS, ETC.

L'ABC de la couture — Nous remettons gratuitement ce manuel à celles qui en font la demande, à notre magasin. il renferme une foule de renseignements pratiques sur la couture.

Paulette de Paris, Inc.

GONTRAN OUELLET, prés.-gérant

290, ST-GERMAIN — RIMOUSKI — 723-3244

Les Meubles Rioux, Limitée

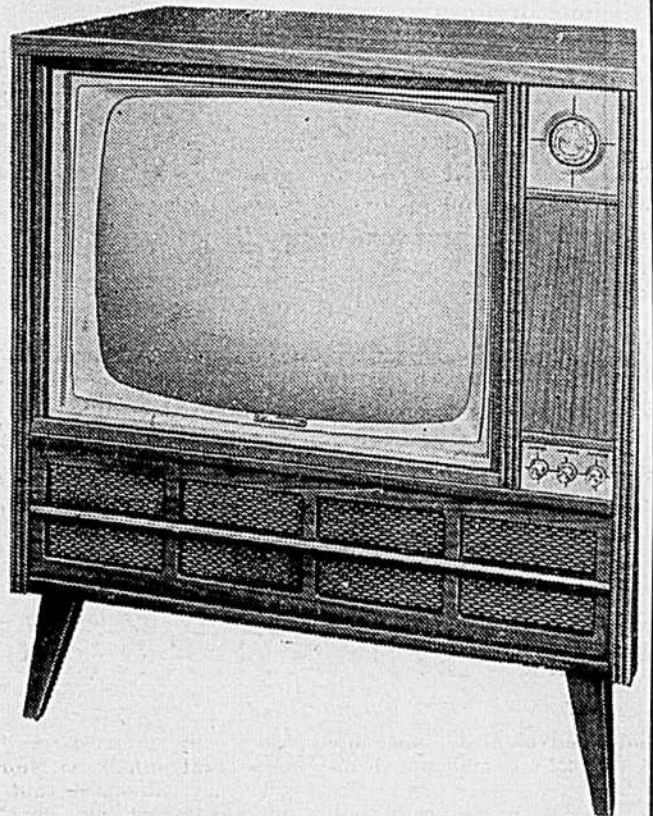
premiers pour les bas prix, continuent à défier la concurrence en vous offrant leurs spectaculaires spéciaux d'avant Noël...

VOUS POUVEZ OBTENIR

- Set de salon davenport en cuir 2 mcx pour \$139.95
- Fauteuil berçant cuir \$39.95
- TV Emerson portative pour \$139.95
- Sécheuse de luxe Kelvinator \$159.95
- Set de cuisine 5 mcx pour \$99.95

TIRAGE

avec chaque \$1.00 d'achat vous aurez la chance de participer au tirage le 24 décembre d'une magnifique télévision modèle console 23" de marque



MARCONI

NE MANQUEZ PAS DE PROFITER DES SPECIAUX D'AVANT NOEL AUX

MEUBLES RIOUX, LTÉE

LES GRANDS CHAMPIONS DU MEUBLE

288, ST-GERMAIN — RIMOUSKI — 724-4144

GREFFE DE LA PAIX

(Semaine du 16 au 21 novembre)

Un conducteur d'automobile de Rimouski-Est, pour avoir conduit alors que sa capacité de conduire était affaiblie par l'alcool, a été condamné à \$50.00 d'amende et aux frais. Il lui a été interdit, de plus, de conduire avant trois mois.

La même sentence et la même interdiction ont été prononcées contre un résident de Rimouski, coupable de la même offense.

Un résident de Nazareth, à la suite de son plaidoyer de culpabilité, pour la même offense, a reçu la même sentence.

Un jeune homme du Comté de Richelieu a été condamné à \$100.00 d'amende et aux frais pour

avoir utilisé une automobile sans la permission du propriétaire, et il a signé un cautionnement de paix pour deux ans.

Une jeune fille de la Côte Nord, venue faire de la vitesse en automobile à Pointe-au-Père, a été condamnée à \$20.00 d'amende et aux frais.

Un récidiviste, qui a donné Rimouski-Est comme adresse, a été

envoyé au pénitencier St-Vincent de Paul pour trois années, ayant été trouvé coupable d'un vol avec effraction, commis à Pointe-au-Père.

Le Président d'un club nautique du comté a été condamné à \$200.00 d'amende et les frais pour ventes illégales de boissons alcooliques.

Un jeune Belge de Montréal,

arrêté pour tentative de suicide à Rimouski, a été condamné à \$25.00 d'amende et aux frais, et il a de plus signé un cautionnement de paix pour six mois.

Deux pugilistes de la ville, pour un assaut commis sur un compagnon de travail, devront payer chacun \$25.00 d'amende, pour s'éviter quinze jours de prison.

**Nous leur en devons gros en 1964**

\$4,340,434,848 pour être précis. Ce chiffre représente les dépôts de bien plus de trois millions de Canadiens à la Banque de Montréal à la fin d'exercice du 31 octobre. Et nous sommes les premiers à faire voir que le pays est en dette envers ces clients... parce que la plus grande partie des dollars de nos déposants ont été directement affectés à des projets essentiels au progrès du Canada et au bien-être individuel de ses citoyens. Ce sont des dollars qui travaillent et sont utilisés au profit du

pays tout entier. En réalité, à la fin de l'exercice de la Banque, il y avait \$2,728,862,030 en prêts aux particuliers, aux sociétés commerciales et aux collectivités à travers le pays. Il y avait de plus \$874,466,266 de placements en obligations de premier ordre des gouvernements et entreprises de services publics, qui ont un marché facile, et \$268,181,390 d'autres valeurs, consistant surtout en crédit à court terme en faveur de l'industrie. Oui, vraiment, nous en devons gros à nos trois millions de clients en 1964.

**BANQUE DE MONTRÉAL***La Première Banque au Canada*

ACTIF \$4,668,056,569

Activité accrue dans les ports du BSL

Les ports du Bas St-Laurent et du Golfe ont manipulé un volume global de 38.000.000 de tonnes de cargaison au cours de 1964, un chiffre sans précédent dans les annales de cette région, vient de révéler l'Association pour le Progrès du Golfe et du Bas St-Laurent, à sa récente assemblée annuelle.

On s'attend que les expéditions de minerai de fer de Sept-Iles et de Port-Cartier atteindront, à la fin de l'année, 26.000.000 de tonnes, soit 45% de plus qu'en toute autre année. Durant 1964, les expéditions de céréales, des silos de Baie-Comeau, se sont élevées à 120.000.000 de boisseaux.

Quadruple du volume

Soulignant les progrès de la région du Bas St-Laurent et du Golfe depuis quelques années, M. R.-W. Becket, C.R., président sortant de charge de l'association, signalait aussi que les 5.000.000 de tonnes de cargaison acheminées à travers le détroit de Cabot durant la période de navigation d'hiver de 1963-64 représentent le quadruple du volume d'il y a quatre ans et environ la moitié de celui qu'on s'attend d'acheminer dans quatre ans.

Les ports de l'Association ont manipulé plus de 3.200.000 de tonnes de cargaison l'hiver dernier, près de deux fois plus qu'en 1962-63 et huit fois plus qu'il y a quatre ans.

Se référant à l'évolution économique de la région à laquelle s'intéresse l'association et qui comprend les deux rives du Bas St-Laurent, le nord du Nouveau-Brunswick et l'ouest de Terreneu-

ve, M. Beckett affirmait que l'activité industrielle y progresse à un rythme accéléré.



Nouvel exécutif

Les officiers élus à la septième assemblée annuelle de l'Association sont les suivants : MM. W.-J. Bennett, vice-président de Iron Ore Company of Canada, président ; H.-A. Sewell, vice-président du Conseil d'administration de Québec North Shore ; E.-B. Hinman, président de la Compagnie Internationale de Papier du Canada ; R.-W. Becket, C.R., vice-président de la même compagnie, et L.-J. Stevenson, président de Québec Cartier Mining. Trésorier : M. D.-S. MacGregor, vice-président de Cargill Grain Company ; secrétaire, M. W.-E. Collison, de Québec North Shore, et le directeur général, le Dr Huet Massue.

Les autres administrateurs sont MM. W.-E. Collison, de Québec North Shore, Bruce McGill, vice-président et directeur général de Canadian British Aluminium, S.-D. Clarke, président de Clarke Steamship, D.-F. Kindellan, directeur divisionnaire de l'Imperial Oil, R.W. Savage, directeur du trafic de la même firme, l'honorable Jules-A. Brillant, président du Conseil d'Administration de Québec-Téléphone.

Lac-des-Aigles

Décès — Le 17 octobre, décédait, à l'âge de 30 ans, Mlle Janine Lepage, fille de M. et Mme Ernest Lepage. Elle était hospitalisée à l'Hôpital Général de Verdun. Lui survivent, outre ses parents, plusieurs frères et soeurs, dont Henri-Paul, de Forestville,

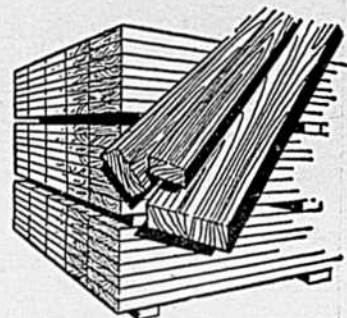
Jean-Louis et Lionel, de Lac-des-Aigles, Mme Pierre Dusseault (Yolande), Garde Louise Lepage, de Verdun, Germaine, Madeleine, Lucie, de Lac-des-Aigles, Mme Henri-Paul Lepage (Colette Malenfant). M. l'abbé Lucien Roy officiait au service funèbre, en l'église paroissiale.

Votre Unité Sanitaire de Rimouski

CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION :

RIMOUSKI (U. S.) : Vendredi, 11 décembre, de 2 h. à 4 h. p.m.
Il n'y aura pas de clinique antituberculeuse le mardi 8 décembre.

QUALITÉ ANDRÉ



Epargnez en achetant du bois de qualité scié et préparé à Rimouski

La Compagnie de Bois André Ltée

peut vous fournir tout le bois nécessaire à votre construction : épinette, sapin, etc.

SPECIALITES : ● Bois franc ● Pin ● Contreplaqué



GRAND SPECIAL

Quantité limitée

Veneer B.C. Fir.

5/16" à plancher

\$2.99 la feuille

Rue LEONIDAS (Village Brisson)

RIMOUSKI

Tél. 723-6531

Price

Naissance — M. et Mme Albert Tremblay annoncent la naissance de leur fille Martine survenue le 13 novembre à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski. Parrain et marraine, M. et Mme Denis Bonenfant, d'Amqui. Porteuse, Mlle Reine-Alda Desrosiers.

Décès — A Mont-Joli, le 27 novembre, à l'âge de 64 ans, Mme Honoré Chouinard (Germaine Chamberland).

Syndiqués, on vous invite

L'assemblée générale mensuelle du Syndicat des Métiers de la Construction de Rimouski se tiendra le mercredi 16 décembre, à 7 heures, à 66, rue Ste-Marie.

Les membres du Syndicat des Métiers de la Construction de Rimouski, qui veulent se tenir au courant des activités de cet organisme, émettre leurs opinions ou discuter de cas-problèmes, devraient être tous présents à cette assemblée, la dernière de 1964. Bienvenus à tous.



La nomination de Jacques Marchand au poste de Directeur du service de la publicité de la Brasserie Molson du Québec Limitée a été annoncée par M. J.P. Rogers, Directeur de la mise en marché.

M. Marchand possède plusieurs années d'expérience dans le domaine des agences de publicité et s'était joint à la Brasserie Molson en qualité de Directeur adjoint du service de la publicité au début de cette année.

Pour elle à Noël, quelle merveille!...

LAVEUSE et SÉCHEUSE JUMELÉES



Laveuse automatique
LAUNDROMAT
extra-puissante 6 cycles

Sécheuse électrique
extra puissante de
grande vitesse
MODELE 200
portant la garantie

Westinghouse

Sécheuse:

- Contient 12 lbs
- Portes s'ouvrant aux côtés
- Séchage plus efficace
- Collecteur de charpie pratique
- Tambour en porcelaine

LAVEUSE :

- Mouvement culbutant exclusif
- Deux rinçages
- Ejecteur automatique de charpie
- Contrôle du niveau de l'eau
- Fonctionnement économique, épargne détersif, savon, eau

PRIX SPÉCIAUX POUR LES FÊTES

INSTALLATION GRATUITE

VOYEZ



46, DE LA CATHEDRALE

RIMOUSKI



Mort de Mme Daniel B. Fraser



Avaient pris place au chœur, les chanoines E. Guimont et René Roy, les abbés Robert Michaud, Jean Drapeau, Edouard Lepage, Georges Côté, J.-B. Morin, Hermann Roy, Philippe Ouellet, Aubin Fougère, Lucien Roy, Gérard Caron, Jean-Marie Beaulieu, Gabriel Langlois, Omer Aubut, René Thériault, cousin, Jacques Tremblay, du diocèse, le R. P. Rodrigue Côté, o.m.i., de l'Isle-Verte. La messe de requiem fut exécutée par la chorale dirigée par l'abbé Jean-Marc Gendron, vicaire à Trois-Pistoles, à laquelle s'étaient joints les abbés Roger Beaulieu, Oscar Thibault, Roland Rioux, Chs-B. Banville, Maurice Gagnon, Protais April, M. Ange-Marie Beaulieu, de Cacouna, et des maîtres de chapelle des environs. A l'orgue, Mme Desjardins-Dubé. Des membres de la division ambulancière St-Jean portaient la croix et le cercueil. La bannière des Dames de Ste-Anne figurait dans le cortège.

A Ste-Foye, Québec, le 25 novembre, décédait Mme Daniel Fraser (Marie-Anne Thériault), de l'Isle-Verte.

Ses funérailles, qui furent imposantes, eurent lieu, le 28 novembre, en l'église St-Jean-Baptiste de l'Isle-Verte, à 10 heures. M. le chanoine Emile Guimont, curé, présida la levée du corps. C'est l'abbé Daniel Beaulieu, curé de Biencourt, fils de la défunte, qui officiait au service funèbre. Il était assisté des abbés Gérard Beaulieu, professeur de Philosophie au Séminaire, neveu, et Jean-Louis Michaud, curé de Notre-Dame de l'Isle-Verte.

Mme Beaulieu laisse son époux, en deuxièmes noces, M. Daniel Fraser; ses fils et filles M. l'abbé Daniel Beaulieu, curé de Biencourt, M. Pierre Fraser, du Ministère des Transports, le lieutenant et Mme Rosaire Beaulieu (Etienne Marquis, i.l.), de Ste-Foye, M. et Mme Jean-A. Gagné (Cécile Beaulieu, i.l.), de Ste-Foye, M. et Mme Jean-P. Trépanier (Annette Beaulieu), de Rimouski, M. et Mme Jean-Louis Dionne (Françoise Fraser), de l'Isle-Verte; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, la R. S. Marie de la Croix, r.s.s.r., de Rimouski, M. et Mme Charles Thériault, M. et



La Reine du Corps des Clairons de Cabano, Mlle Denise Valcourt (Miss Romantica) et ses duchesses Monica Ruest, Lisette Bérubé, Gilla Bérubé et Louise Chamberland, qui rehaussaient de leur présence la soirée sociale de l'Amicale des Anciens du collège du Sacré-Coeur de Cabano. M. Ludger Sylvestre, vice-président, animait la soirée. (Studio Janine, Cabano)

Mme Freddy Beaulieu (Marie Thériault), de St-Epiphanie, M. Paul Tremblay, de St-Hubert, Mme Omer Thériault (Anna), Mme Alphonse Thériault, de St-Hubert, le capitaine et Mme Aurèle Fraser, de Québec, le Dr et Mme J.-Octave Drapeau (Alice Fraser), de Rimouski, Mlles Jeanne et Germaine Fraser, i.l., de Montréal, Mlle Cécile Fraser, i.d., de Rimouski, M. et Mme Pierre Beaulieu, M. et Mme Emile Albert (Yvonne Beaulieu), de l'Isle-Verte, M. et Mme Philippe Ouellet (Marie-Louise Beaulieu), de St-Epiphanie, Mlle Alphonsine Beaulieu, de l'Isle-Verte, ainsi que plusieurs neveux et cousins.

Les familles Fraser, Thériault et Beaulieu remercient pour les nombreux tributs floraux, offrandes de messes, visites au salon funéraire, télégrammes, sympathie, assistance aux funérailles.

Nos sincères condoléances.

Padoue

Mmes Fernando Côté et André Lecours sont revenues d'un voyage sur la Côte Nord où MM. Côté et Lecours travaillent.

Mme Ve Georges Lévesque, une octogénaire, qui fut hospitalisée à Rimouski pour une fracture à une cuisse, est présentement au Sanatorium de Mont-Joli.

Une soixantaine d'hommes trouvent de l'emploi aux travaux d'hiver, qui ont débuté le 7 novembre. Une somme de \$30,000, sera affectée à la construction d'un garage municipal et au débarras de ruisseaux et rivières.

A la SJB de Price

Le nouvel exécutif de la Société St-Jean-Baptiste de Price a été formé de M. Jean-Noël Deschênes, président, M. Philippe Bélanger, vice-président, M. Lorenzo Fortin, trésorier, Mlle Thérèse Lagacé, secrétaire. Les directeurs élus sont MM. Alcide Soucy, Benoît Courcy, Jean-Berchmans Lévesque, Paul Lecours, J.-Paul Beaulieu, Philippe Pineault et Berthe Roussel. L'aumônier: M. l'abbé Robert Saindon.

Reprise des cours de couture télévisés

La série Tire l'aiguille permet aux téléspectatrices du réseau français de Radio-Canada de suivre sans frais des cours de couture à domicile.

Tous les vendredis, à 3 heures de l'après-midi, Mme Mathilde Bertrand, couturière, enseigne à ses élèves en studio, Gisèle Fauteux, Janine Bellemarre et Simone Charette, l'art de confectionner des vêtements.

Radio-Canada annonce une heureuse nouvelle aux dames et aux jeunes filles qui, pour une raison ou pour une autre, n'ont pas pu profiter des cours de couture déjà télévisés. En effet, à compter du 5 décembre, ces téléspectatrices auront l'occasion de rattraper le temps perdu puisque les émissions de la série Tire l'aiguille seront reprises, chaque samedi après-midi, à 2 h. 30.



Toujours là— avec de l'argent...

pour consolider vos comptes ou pour toute autre raison valable.

\$500 à \$5,000

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

240 succursales d'un océan à l'autre

NF-64-51F

M. ROSAIRE LAVIGNE, gérant

166, St-Germain

723-2275

RIMOUSKI

As-tu goûté le gros gin Fockink? --il est bon en toute occasion



La maison Corby de Montréal importe les fameuses essences de Wynand Fockink de Hollande et les mélange avec soin pour fabriquer un gin de qualité supérieure qu'elle vend au prix des gins ordinaires.

R.A.Q. Code No. 169 10 oz. — \$1.95 R.A.Q. Code No. 169A 25 oz. — \$4.45 R.A.Q. Code No. 169B 40 oz. — \$6.75

Wynand Crème de Menthe (verte et blanche) WF Fockink Triple Sec

H. CORBY DISTILLERY LIMITED—MONTREAL

TOUTES LES PLACES DE VOITURE-COACH

POUR ADULTES ET ENFANTS,

peu importe leur âge, DOIVENT ÊTRE

RÉSERVÉES À L'AVANCE

dans les trains Océan Limité

HALIFAX-MONTRÉAL

et

CHALEUR

CAMPBELLTON-MONTRÉAL

IL N'Y A PAS DE FRAIS SUPPLÉMENTAIRES.

Faites vos réservations assez tôt pour vous assurer une place



Mort accidentelle



A Montréal, le 16 novembre, dé-
cédait, tragiquement, à l'âge de
19 ans, Jean-Eudes Bérubé, fils
de M. et Mme Michel Bérubé, de
St-François-Xavier des Hauteurs.
La victime était tombée d'un é-
chafaudage à une station de mé-
tro en construction où il travail-
lait depuis quelques mois.

Il laisse dans le deuil, outre ses
parents, M. et Mme Michel Bé-
rubé (Gabrielle Gagné), ses frè-
res et soeurs Michel, André, Geor-
gette, Rita, Paul-Emile, Solange,
Pierre, Odette, Robert, Patrice,
Micheline et Raymond.

M. l'abbé Lionel Bérubé, curé
de St-Thomas de Cherbourg, offi-
ciait, en l'église de Les Hauteurs,
au service funèbre de son neveu
auquel assistaient de nombreux
parents et fidèles. Il était assis-
té de l'abbé Clément Roy, curé de
Les Hauteurs, et du R. P. Albert
Cimon, o.m.i., de la Maison des
Retraites Fermées de Mont-Joli.

La croix était portée par Lynn
Guimont et le cercueil par Gonza-
gue Lepage, Marc Vignola, Ray-
nald Dubé, Donald Dumont, Lau-
rent Lapointe et Raymond Larou-
che, confrères d'études. Les tri-
buts floraux étaient portés par
Alain Claveau, Médard Bérubé,
Gaétan Boucher et Gilbert Lechas-
seur.

Le deuil était conduit par les
parents ci-dessus ainsi que par
M. Thomas Bérubé, grand-père,
M. Oscar Belzile, de Rimouski,
M. Irénée Belzile, de St-Simon,
grands-oncles; M. et Mme Mauri-
ce Bérubé, de Sorel, Mme Robert
St-Pierre, M. Chales Vignola, de
Rimouski, Mme Wilfrid Thibault,
de Trinité-des-Monts, Mme Barna-
bé Gagné, d'Esprit-Saint, M. Louis
Bérubé, de Sorel, M. et Mme Iré-
née Bérubé, M. et Mme Benoît
Bérubé, des Hauteurs, tous oncles
et tantes; MM. Jos. Belzile, Gil-
les St-Pierre, Victor Vignola,
Georgette Belzile, Yvon Vignola,
Jean-Marc Vignola, Patrice Poi-
rier, de St-Narcisse, Rachel Vi-
gnola et Carmelle Vignola, de Ri-
mouski, Claire, Martin, Médard,
Pauline et Lucie Bérubé, Francine,
Noël et Céline Bérubé, des Hau-
teurs, ses cousins. Suivaient aus-

si le cortège M. Gérard Caston-
guay, ancien professeur du dé-
funt, et des confrères de classe,
dont M. Paul-Emile Joncas, de Ri-
mouski. La messe de requiem fut
chantée par la chorale paroissia-
le dirigée par M. Rénald Cloutier,
professeur, à laquelle s'étaient
 joints MM. Maurice et Louis Bé-
rubé, Oscar et Irénée Belzile, Jos.
Belzile et autres.

Mme Thomas Deschênes tou-
chait l'orgue.

Nos sincères condoléances à la
famille en deuil.

Cabano

Association Sportive — M. Gil-
bert Pelletier a été élu président
de l'Association Sportive Inc. de
Cabano pour 1964-65. Les autres
officiers du bureau de direction
sont M. Yvon Dugas, vice-prési-
dent, Jacques Duval, secrétaire-
trésorier, Roland Laplante, secré-
taire-archiviste, Léo Bigué, Camil-
le Dionne, Conrad Héroux, Roland
Ruest, Paul Moreau, Maurice Mar-
quis, Jeannot Cloutier, directeurs.

Comité d'aménagement — Le
Dr Gérard Collin a été nommé dé-
légué du Comité d'Aménagement
de la ville de Cabano pour siè-
ger à la réunion du comité zonal
à Notre-Dame du Lac le 3 décem-
bre.

Deux comités furent formés par
la même occasion: celui de l'in-
formation confié à la direction de
Mme G.-E. Malenfant et le Co-
mité des cours d'extension sco-

laire, à M. Charles Beaulieu.

M. Martin Poulin, animateur du
BAEQ pour le Témiscouata, féli-
cita les responsables des sous-

commissions pour leur excellent
travail d'inventaire fait jusqu'à
aujourd'hui, le qualifiant d'avan-
cé et d'intéressant.

Disques

Passez des fêtes agréables
offrez des disques pour Noël,
choisissez dans notre
très vaste assortiment de musique
populaire ou classique.

CENTRE MUSICAL

Maurice Charette, prop.

274-A, ST-GERMAIN — Tél. 723-2039

VENTE
AUTOS et
CAMIONS
usagés

**Ce concours, qui a dé-
buté le 12 novembre,
se terminera le 23 dé-
cembre par l'attribu-
tion du grand prix.**

Le gagnant devra répon-
dre à une question pour
pouvoir se mériter ce ma-
gnifique prix.

Conditions
du concours :

CHAQUE ACHETEUR
D'UNE AUTO OU
D'UN CAMION USA-
GES RECEVRA UN
BILLET POUR CHAQUE
\$100. D'ACHAT, QUI
LUI DONNERA AU-
TANT DE CHANCES
AU CONCOURS.

CONCOURS de NOËL

Gagnez CETTE MAGNIFIQUE TÉLÉVISION RCA VICTOR

Modèle "LYNHURST" 23 pouces, ci-dessous

**UN PRIX DE
PRESENCE :**

**RADIO
REVEILLE-MATIN**

sera donné lors du tirage
le 23 DECEMBRE,
à 9 h. p.m.

LE PLUS GRAND CHOIX DE LA REGION, DE VOITURES ET CAMIONS USAGES PORTANT
LA FAMEUSE GARANTIE "A-1" DE FORD. TOUT NOTRE PERSONNEL EST A VOTRE DIS-
POSITION DE 8 h. 30 A.M. à 9 h. P.M.

- JULIEN PINEAU
- GERARD LACASSE
- MARCEL ST-PIERRE
- P.-Z. LAVOIE
- JULIEN MALENFANT
- PIERRE PARENT

Votre vendeur de confiance depuis 34 ans à votre service

DIONNE
Automobiles Inc.

314, St-Germain Tél. 723-2223

DURANT
CETTE VENTE
LES MEMES
PRIX QU'AU
PRINTEMPS
PROCHAIN

•

TERMES
COMMENÇANT
SEULEMENT
EN
1965

L'AVENIR SOUS VOTRE SIGNE

"Les horoscopes vrais procèdent du hasard et non d'un art, les horoscopes faux ne sont pas dus à l'ignorance d'un art mais à un mensonge du hasard."
SAINT AUGUSTIN
 (Les Confessions, Livre VII, chap. VI)



du 21 janvier au 19 février

VERSEAU — Cette journée sera particulièrement favorable — On se dit avec vous mais il arrive que l'on travaille contre vous — Ne faites rien à l'aveuglette — Soyez sûr d'arriver à temps — Prenez les dispositions qui s'imposent — On vous écrit.



du 23 juillet au 23 août

LION — Des discussions à soutenir — Elles ne seront pas toutes agréables — On vous attend pour régler enfin ce problème — Il était épineux mais tout vient à point à qui sait attendre — On exerce sur vos gestes un contrôle abusif.



du 20 février au 20 mars

POISSONS — Journée particulièrement réussie — Nombreuses solutions à des problèmes longtemps débattus — On espère votre présence à ce meeting — Sortez enfin de votre coquille — Etouffez ce sentiment d'envie: il nuit à votre avancement personnel.



du 24 août au 22 septembre

VIERGE — Vos initiatives et votre travail intellectuel sont favorisés — Surmontez vos doutes et votre pessimisme — Intéressez-vous davantage aux autres et ils s'intéresseront à vous — Ecrivez et l'on vous répondra — Source d'énergie, un bon repas doit être pris de temps en temps.



du 21 mars au 21 avril

BELIER — Vous vous sentez inquiet(e) sans savoir pourquoi — Analysez le fond du problème — Examinez ces nouvelles propositions et convenez que vous aviez eu tort — On croit en vous, mais croyez-vous dans les autres? — Sortie imminente d'un projet.



du 23 septembre au 22 octobre

BALANCE — Ne prenez pas tant d'engagements — Vous ne sauriez vraiment tous les remplir — Honorez vos père et mère: c'est dans l'Evangile mais c'est également dans la loi naturelle — Gardez-vous de toujours juger sur la mine — L'habit ne fait pas le moine.



du 22 avril au 20 mai

TAUREAU — Nervosité et irritabilité sont à combattre — Remettez à plus tard les questions importantes — Prévisions excellentes au travail — Quelqu'un s'amène sans attendre — Mais vous le reverrez dès qu'un nouveau succès se produira — Souriez en dépit de l'adversité: elle ne durera pas toujours.



du 23 octobre au 22 novembre

SCORPION — Situation excellente grâce aux influx de Vénus et d'Uranus — Montrez-vous enfin sous votre vrai jour — Quelqu'un s'amène sans s'annoncer — C'est évidemment peu orthodoxe mais faites contre mauvaise fortune bon cœur — On vous en récompensera et plus vite que vous ne croyez.



du 21 mai au 21 juin

GEMEAUX — Votre esprit est jugé vif et brillant — Mais il pourrait n'être que superficiel... — Donnez un peu de profondeur à votre pensée en l'éclairant — Calculez plus juste: tout ira mieux demain — On attend votre décision — Et l'on agira en conséquence — Sortie prévue de ce projet.



du 23 novembre au 21 décembre

SAGITTAIRE — Idées brillantes mais de réalisation fort difficile — La correspondance vous apporte un changement profitable — Situation à détourner ou plutôt à retourner en votre faveur — Mais mettez-y de la bonne volonté — Participez à la vie mondaine.



du 22 juin au 22 juillet

CANCER — Surveillez-vous à domicile — Sans quoi la journée sera impossible — Reposez-vous en rencontrant vos amis — Vous êtes ballotté d'un côté et de l'autre — Les astres semblent contrarier votre bonne action — Mais elle résistera à tout — L'activité devrait être mousmée du côté économique.



du 22 décembre au 20 janvier

CAPRICORNE — Changement important en perspective — Soyez sûr(e) de votre fait en toute chose — Sans quoi votre précipitation gâcherait de bien beaux efforts — Ces nouvelles que vous apportez seront bien accueillies — Contrairement à vos prévisions, l'ennemi ne réagira pas si vite — Il se fait attendre mais continuez de le craindre.

Les Boules

Soirée paroissiale — Le 18 novembre, 23 dames de la paroisse se sont réunies chez Mme Arsène Massé pour confectionner de la tire de "la sainte Catherine" pour une veillée paroissiale, dont les recettes se sont élevées à \$725 pour les oeuvres paroissiales.

Pour les retraites fermées — Un comité de recrutement pour les retraites fermées à la maison des Oblats à Mont-Joli a été formé de Mme J.-Arsène Massé, Mme Henri Brochu, Mme Gaston Guay.

Divers — Prompt rétablissement à Mlle Rolande Quimper, institutrice, dont la classe de première année est fermée depuis deux semaines (cause de maladie).

Les Dames de l'UCFR ont tenu leur assemblée mensuelle au cours de laquelle Mme André Rousseau donna le rapport des activités du mois du Comité d'éducation.

Au CED St-Germain

Le Cercle d'Economie Domestique St-Germain tiendra son assemblée mensuelle, le mercredi 9 décembre, à son local habituel. M. Elzéar Gauvreau parlera de son séjour au Congo. Il illustrera ses propos de diapositives en couleurs.

Que chacune n'oublie pas son don pour constituer le panier de provisions à offrir à Noël aux moniales SS. de Jésus-Marie de Nazareth.

Que celles, qui auront réalisé la fantaisie de Noël, au programme des travaux de décembre l'apportent pour la faire juger, car un prix est à l'enjeu.

St-Anaclet

Mariage — Le 31 octobre, fut béni le mariage de Mlle Lauretta Desjardins, fille de Philippe, et M. Henri Hudon, fils de feu M. et Mme Nazaire Hudon.

Baptêmes — Le 12 octobre, Germaine, enfant de M. et Mme Raymond-Marie Lavoie (Adrienne Guimont).

Le 18 octobre, Yves-Michel, enfant de M. et Mme Jean-Luc Deland (Bernadette Lepage).

Le 21 octobre, Gilles-Normand, enfant de M. et Mme Roger Hudon (Colette Heppell).

Le 25 octobre, Clémence-Hélène, enfant de M. et Mme Emilien Ouellet (Colette Ruest).

Monique, enfant de M. et Mme Raymond Proulx (Cécile Proulx).

La bière Cinquante... y a rien qui la batte!

Labatt
 BIÈRE
50
 ALE

aubaines

P-4-136NF

de Rimouski à:

| | |
|------------------------|----------------|
| Montréal | \$7.90 |
| Rivière-du-Loup | \$1.90 |
| Québec | \$4.15 |
| Drummondville | \$5.60 |
| Gaspé | \$6.80 |
| Ottawa | \$10.60 |
| Toronto | \$15.30 |
| Winnipeg | \$29.90 |
| Edmonton | \$41.90 |

Ce sont là des exemples du nouveau tarif Rouge du CN. Le prix d'une place couchée donnant droit à des repas gratuits est bien attrayant aussi. Renseignez-vous sur les tarifs Rouge, Blanc et Bleu.

TUILES VINYL ET DE CAOUTCHOUC — PRELART A LA VERGE — Vente et pose

LES ENTREPRISES G. ROY, LTÉE

POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS

65-A, de l'Evêché — RIMOUSKI — 723-7858

MARBRE — TERRAZO — CIMENT FINI — MOSAIQUE — TUILE CERAMIQUE ET PLASTIQUE

St-Alexis

M. et Mme Léo Normandeau, Mme Jos. Bernard, de Carleton, Mme Désiré Roussel, de Millstream, M. et Mme Cyrille Gallant, de St-François d'Assise, M. et Mme Anacleit Lavoie, de St-André, Mlle Gilberte Gallant, de Richardsville, M. Zénon Blaquière, Mme Arthur Barrette et M. Richard Barrette, de Causapsal, M. Arthur Arseneault, de St-François d'Assise, sont venus assister aux funérailles de M. Jean Blaquière, décédé à l'âge de 74 ans.

M. Albert Pitre et M. Jean-Marie Arseneault sont retournés à Baie-Comeau après avoir visité des parents.

MM. Laurier Arseneault, Richard Litalien et Robert Gallant sont partis pour aller travailler à Montréal.

MM. Louis et René Gallant, de Manicouagan, ont visité des parents, la semaine dernière.

M. et Mme Moïse Litalien, M. Auguste Vaillancourt et Mme William Pitre ont visité des parents à Montréal.

M. Louis Dufour et Mme Bertrand Blaquière ont visité des parents à Rimouski.

M. et Mme Claude Boutin, de Manseau, M. et Mme Gérald Arseneault, de Toronto, ont passé la semaine chez M. et Mme Joseph Belzile.

Mlles Georgette et Jeannette Gallant, M. Robert St-Pierre, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Rosaire Gallant.

M. et Mme Thomas Fraser, de Dalhousie, ont visité des parents à St-Alexis.

M. et Mme Jacques Dufour sont allés à Sherbrooke et Valcourt assister à l'assemblée des vendeurs Bombardier. Ils rendirent visite par la même occasion à leurs parents M. et Mme Ulric Rioux, de St-Raymond de Portneuf.

M. Yves Lavoie, de l'Union Régionale des Caisses Populaires de Rimouski, remplaçait Mme Eudore Lafrance, à l'occasion de ses vacances annuelles.

M. Octave Martin, de Baie-Comeau, est en visite chez des parents.

baptême de son petit-fils Sylvain-Mario, enfant de M. et Mme Arthur Dupuis (Claudette Caron). Les parrains et marraines furent M. et Mme Romuald Caron, de Montréal, oncle et tante. Porteuse: Mme Joseph Caron, grand-maman.

St-Narcisse

A l'U.C.C. — L'Union Catholique des Cultivateurs tenait son assemblée annuelle à l'Ecole Lamontagne, le 9 novembre, pour le choix de l'exécutif qui dirigera les destinées du mouvement en 1964-65. M. Georges Brillant fut élu président, M. Fernand Lavoie, vice-président. Les directeurs élus sont MM. Fernando Proulx, Adelme Vignola, Edmond Pigeon, Robert Lepage, Léopold Lepage. Secrétaire-trésorier: M. Jean-Louis Banville.

Baptême — Le 7 novembre, est née à l'Hôpital de Rimouski, Louise-Denise, enfant de M. et Mme Elie Goulet (Delvina Lechasseur). Parrain et marraine, Mario et Marianne Goulet, frère et soeur de l'enfant.

St-Hubert

Le R. P. Norbert, franciscain, a prêché un triduum du Tiers-Ordre dans la paroisse. A cette occasion, six nouveaux membres furent agrés dans la confrérie.

Mme Alphonse Thériault, M. et Mme Réal Malenfant, et leur fille Jasmine, M. Paul Tremblay, M. et Mme Charles Ouellet, de St-Hubert, M. et Mme Roland Thériault, de St-Antoine, Mme Romuald Malenfant, de St-Pierre Lamy, sont allés à Montréal assister au mariage Ouellet-Thériault. Mme Joseph Caron est revenue de Cowansville où elle assista au

Arpenteurs

Louis-Léo Doyon
ARPENITEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil
Edifice Lepage 723-7324
209, St-Germain RIMOUSKI

Leblanc, Houde & Sensal

Arpenteurs-Géomètres
Ingénieur Forestier-Conseil
Guy Leblanc, ing.-f., a.-g.
Raymond Houde, a.-g.
Roger Sensal, a.-g.
160, Evêché B.P. 787 - 723-3836
Si occupé, signalez: 723-3846
Rimouski, P.Q.

Les-Georges Rousseau
ENTREPRENEUR-SCULPTEUR
Agent de carrières
SPECIALITE:
Monuments en marbre et en granit
Aucun intermédiaire
directement du manufacturier
Atelier: 400, St-Germain
RIMOUSKI

Doril Tremblay
ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN
49, St-Joseph Tél. 723-8868
RIMOUSKI

Médecins-Spécialistes

Dr Claude Leclerc
O. D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
Rééducation visuelle
EDIFICE MON COPAIN
133, St-Germain 724-4350

Chirurgiens-Dentistes

Dr Georges Raymond
D. D. S.
Chirurgien - Dentiste
Centre Médical
298, St-Germain RIMOUSKI
Jours: lundi au vendredi
9 h. à 12 h. — 1 h. 30 à 5 h.
Soirs: lundi, mercredi, vendredi
7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.

Chiropraticiens

Jean-M. Guay, D.C.
CHIROPATICIEN
N.C.M., Chiro-Maitre rayons X
210, St-Germain — 723-3655
RIMOUSKI

Dr Jules Lambert, d.c.
Docteur en chiropratique
RAYON X
24, Cathédrale 723-6326

Ingénieurs

Jean-Marie Marquis & ASSOCIÉS
INGENIEURS - CONSEILS
TRAVAUX MUNICIPALS
TRAVAUX MARITIMES
EXPERTISE
211 avenue Cathédrale — 723-6614

C.P. 340 Tél.: Bur. 723-5027
Dom. 723-6109

Leroux & Associés
INGENIEURS - CONSEILS
Travaux municipaux - Structure
Expertises - Evaluations
Electricité - Chauffage - Plomberie
Ventilation - Surveillance
Bureau: 8 rue St-Edmond,
Résidence: 202 de la Cathédrale,
Rimouski, P. Qué.

Ménard & Marsan
INGENIEURS - CONSEIL
Travaux maritimes et municipaux
Structures, Expertises, Surveillance
76, Cathédrale 723-6644
RIMOUSKI

Avocats

Asselin & Asselin
AVOCATS
Derome Asselin, B.A.
R.-E. Asselin, C.R.
Bureaux: 156, de l'Evêché
RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon
AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
152-A, rue de l'Evêché
RIMOUSKI

Casgrain, Casgrain & Crevier
AVOCATS
Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Marcel Crevier, M.Sc.C., LL.L.
83, rue de l'Evêché
RIMOUSKI

Gendreau & Beaulieu
AVOCATS
Arthur Gendreau, C.R.
Chs-Alphonse Beaulieu, C.R.
160, de l'Evêché 723-7293
RIMOUSKI

Rosaire Bérubé
AVOCAT & PROCUREUR
171, St-Germain 723-7175
RIMOUSKI

Tessier & D'Anjou
AVOCATS & PROCUREURS
Maurice Tessier, C.R.
Charles D'Anjou, C.R.
Téléphone 723-7861 - 723-7862
148, St-Germain RIMOUSKI

Notaires

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du
notaire Eudore Couture
160, de l'Evêché 723-2342
RIMOUSKI

Roland Gagnon
NOTAIRE
52, de la Cathédrale
723-5983 C.P. 387
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144, rue de l'Evêché
(Edifice Gilbert)
RIMOUSKI
Bureau à Luceville, tous les soirs,
du lundi au samedi à sa résidence.
739-4352

Architectes

Gaston Martin
a.d.b.a.
ARCHITECTE
160, ave de l'Evêché RIMOUSKI
723-7436

Assurances

Maurice DeChamplain
Edifice de la Caisse Populaire
RIMOUSKI
Tél. 723-7841 — Rés. 723-2156
Case Postale 429
ASSURANCE: Automobile - Feu
Vic - Accident - Maladie

Tél. Bureau 723-2344
Tél. Résidence: 723-3456
Henri-A. Martin
Comptable public enregistré
160, de l'Evêché — RIMOUSKI

Bertin & Fils Ltée.
DECORATEURS
REMOBILISATEURS
DE MEUBLES

- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION DE MATELAS
- FABRICANTS DE MATELAS ET MEUBLES
- SPECIALISTES EN TAPIS

383, St-Germain Rimouski
Tél. 723 6555

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés
E. H. Knight & Co.
COMPTABLES AGRES
MONTREAL — RIMOUSKI — QUEBEC
54, ave Cathédrale

Georges Masson, L.S.C.
COMPTABLE AGREE
149, rue St-Germain — RIMOUSKI

Philippe Michaud, L.S.C., C.A.
COMPTABLE AGREE
119, rue de l'Evêché — RIMOUSKI — 723-2492

McDonald, Currie & Co.
COMPTABLES AGRES
Rimouski — Gérant résident: Gérald Séguin C.A.
6, Cathédrale — C.P. 934 — 723-7808
Sept-Iles, Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B., Charlottetown, Halifax,
Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.

MARTIN & D'ANJOU, INC.
Henri-A. Martin, C.d'A.A., prés. — Paul Martin, C.d'A.A., gér.
ASSURANCES GENERALES
160, rue de l'Evêché — C.P. 129 — 723-2344
RIMOUSKI



postez vos envois de Noël d'avance



date limite pour livraison locale

Et n'oubliez pas: les enveloppes non scellées prennent un timbre de 3¢



ME135WNF

CONFIEZ-NOUS...



Votre installation électrique résidentielle-commerciale industrielle - de ferme



Estimé gratuit — 46, Cathédrale — 724-4433

LE GIN de KUYPER

EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR



DEPUIS 1695

John de Kuyper & Son

BLENDED GIN • DISTILLÉ À MONTRÉAL • LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE



Mlle Pauline Ross est sortie victorieuse du concours "la meilleure chanteuse de la soirée JOC" lors du ralliement hebdomadaire aux Loisirs St-Germain. Elle reçoit le trophée de Michelin Savard, animateur des soirées jocistes à St-Germain, en présence de M. Roch Vézina, trésorier du mouvement. (Photo Roland Morin)

Décès de Me Alphonse Garneau

L'ex-protonotaire et registrateur du district judiciaire de Gaspé, pendant de nombreuses années, Me Alphonse Garneau, C.R., est décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 78 ans. Il comptait 55 années de vie professionnelle.

Me Garneau pratiqua d'abord sa profession à Percé. Il devint ensuite protonotaire et registrateur pour le district de Gaspé. En 1944, il était nommé conseiller juridique au Ministère des Terres et Forêts, s'occupant tout particulièrement de la réfection du

cadastre des régions du Bas St-Laurent et de la Gaspésie.

Lui survivent, outre son épouse (Béatrice Pidgeon), cinq fils et filles ainsi que plusieurs frères et soeurs.

St-Gabriel

Nouvelle catéchèse — La conférence sur le nouveau catéchisme, par l'abbé René Thériault, a suscité beaucoup d'intérêt. Nombreux furent les parents qui assistaient à cette causerie organisée par les enseignantes de l'École Marie-Rollet.

Baptêmes — Un fils est né à M. et Mme Gérard Rioux (Jani-

ne Lévesque) et une fille à M. et Mme André Bérubé (Yvette Lepage).

Déplacements — M. Hervé Demers est revenu d'un voyage à Montréal.

M. et Mme Roger Lavoie sont retournés à Manicouagan 5 après avoir visité leurs parents.

M. et Mme Normand Ouellet, de Hauterive, ont visité M. et Mme Ernest Gauthier.

Prompt rétablissement à Mme François Robichaud, hospitalisée à Rimouski.

Mlle Marielle Banville est retournée à Québec après avoir visité ses parents M. et Mme Napoléon Banville.



ROXODOL
LE BAUME CONTRE LES DOULEURS RHUMATISMALES ET ARTHRIQUES

VENDU PARTOUT

toujours à votre disposition à la maison



DIANA
TOUX RHUMES ASTHME
FIEVRE DES FOIES

AU CANADA

rapides résultats ou argent remis



GASTRODEX
soulage les DOULEURS D'ESTOMAC INDIGESTIONS BRULURES D'ESTOMAC BILE ET MAUX DE TÊTE causés par LA CONSTIPATION

VOYAGEZ SANS TRACAS DURANT L'HIVER VOYEZ VOTRE M. B-A

SPECIALITES :

- Instruments électroniques pour mise au point de votre moteur "tune-up".
- Vérification de freins gratuite sur demande
- Réparation de silencieux
- Huile à freins extra robuste
- Antigel première qualité
- Huile tout usage
- Filtres d'air et d'huile
- Mécanicien d'expérience

Service complet avant et durant l'hiver M. B-A prend soin de votre voiture

SERVICE B-A R. GUÉRETTE Enr.

COIN ST-GERMAIN et ROULEAU
TEL. 723-5161



ski-doo
Bombardier

ENCORE LE PLUS POPULAIRE CETTE ANNÉE!

POURQUOI ?

- Même après dix ans d'expérience dans la fabrication, BOMBARDIER apporte 19 AMELIORATIONS sur les modèles '65.
- Nouvelle garantie de 90 JOURS
- TROIS MODELES :

Olympique Alpine Chalet

- Rapidité, maniabilité
- 5 modèles de remorques
- Le plus léger sur le marché (250 livres)
- Pièces authentiques disponibles en tout temps
- Service de mécaniciens entraînés par BOMBARDIER
- Plans de financement de tous genres avec assurance-vie sur le solde impayé



**Vous en doutez... ATTENDEZ!
DANS LA NEIGE, VOUS LE CONSTATEREZ**

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
"BOMBARDIER"

25, boul. Jessop
RIMOUSKI
Tél. 723-6551

DISPONIBLES : SKI-DOO USAGES
TRAINEAUX EN ACIER ET
FIBRE DE VERRE
ACCESSOIRES "BOMBARDIER"

**Ouvert tous les soirs
jusqu'à 10 heures**

